

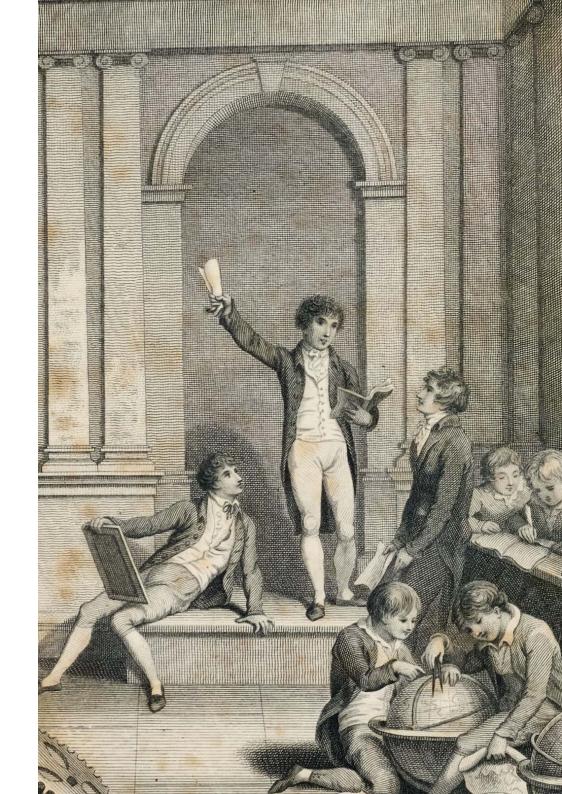
# Education

Bernard Quaritch Ltd | 2025

a.mazzocchi@quaritch.com | rarebooks@quaritch.com www.quaritch.com | +44 (0)20 7297 4888

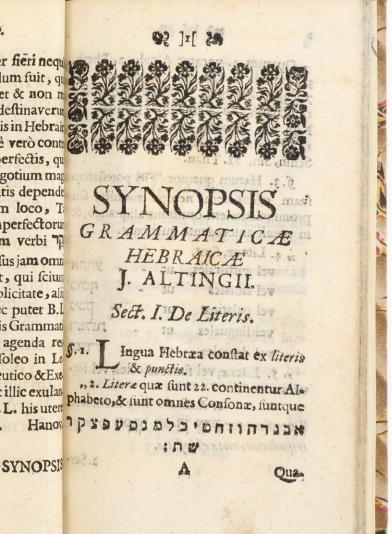
Some items may require UK Export Licences for export abroad. Items marked with an asterisk (\*) are subject to VAT in the UK.

Front cover from item 26; inner cover: item 23; rear inner cover: item 36; rear cover: item 11.



#### PRÆFATIO.

d in compendio aliter fieri nequ eo magis hic faciendum fuit, q ERES hoc quod videt & non m ium huic opusculo destinaveru tiam Juventuti, ordinis in Hebrait infficiebat; Præcipue verò contre regulas de verbis imperfectis, qu olixiores, & hoc negotium mag quam regulis intricatis depende isa est, quod illarum loco, T oftram verborum imperfectoru ad Typum regularem verbi ndaverimus, cujus usus jam omn is judicibus innotuit, qui scium ibenter, sed qua simplicitate, ali foleamus. Sed nec puter B.l. .. S. momentum in his Grammat um esse, longe alia agenda re æ maxime inculare soleo in L is de studio Hermeneutico & Ext proh dolor nimis, hic illic exulan, ere alias D. V. Tu. B. L. his uter fave, vale, dabam. Oct. 1712.



## Hessian Hebrew Studies

1. ALTING, Jacob; Heinrich Jakob van BASHUYSEN, editor. Compendium fundamentorum punctationis linguae sanctae. Sive grammaticae Hebraicae ... in usum Gymnasii Hanoviensis & Solitariensis ... Hanau, Johann Georg Winsheimer 'in Typographia Orientali' for Johann Fernau, 1712.

12mo, pp. [xii], 51, [1 (index)]; woodcut head- and tailpieces; pale dampstaining to quire B, marginal inkstain to pp. 22–3, small marginal repairs at head of first 4 ff.; else a very good copy in modern sheep-backed boards with marbled sides, gilt red morocco lettering-piece to spine; slight wear to corners and extremities. £1250

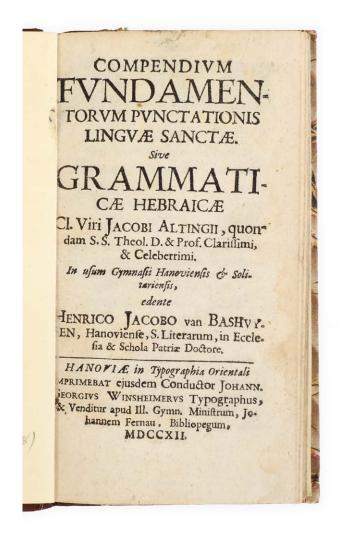
First and only edition, seemingly the only surviving copy, of this Hanauprinted abridgement of Alting's Hebrew grammar (first published in 1654) by the German Hebraist Heinrich van Bashuysen, printed at Bashuysen's own press for the use of his pupils at the local gymnasium.

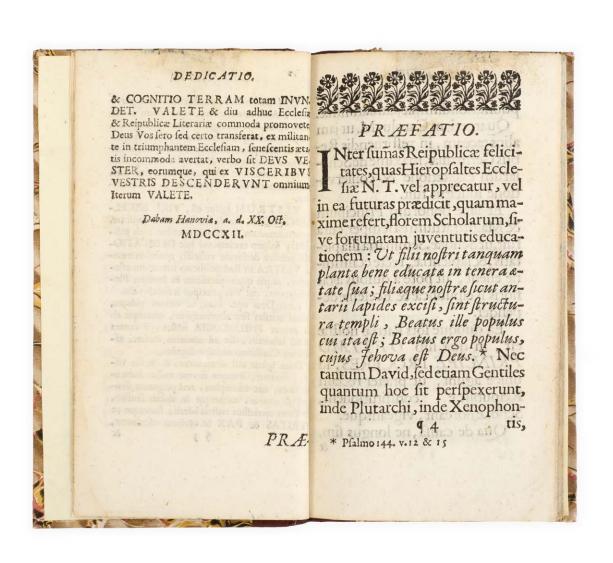
Bashuysen was 'one of the most zealous promoters of the study of Hebrew and rabbinic languages in his native country, introducing them into the grammar schools in Hanau and Schlüchtern with such success that pupils even gave speeches in Hebrew' (Deutsche Biographie, trans.-). He had studied at Leiden and Franeker, and was made professor of Oriental languages at the Protestant gymnasium in Hanau in 1701, and professor of theology in 1703. Whilst teaching in Hanau he set up his Typographia Orientalis c. 1709, from which he published over one hundred works, amongst them his Latin translations of Maimonides' Mishneh Torah and Abrabanel's Torah commentary.

Bashuysen explains in his preface that he had written the present abridgement – known also as the *Compendium grammaticae Altingianae* – for the use of his students several years earlier, but did not intend to publish it, and decided to do so only when the new rector of the gymnasium decided that Alting's grammar should become the standard textbook for the school's Hebrew programme.

We are unable to trace any copies on KVK, Library Hub, OCLC, USTC, or VD18.

Schmidt, Anhalt'sches Schriftsteller-Lexikon (1830), p. 20; Wolf, Bibliotheca Hebraea (1721), p. 600.





## 'Avoid Alluring Company'

**2. [AMERICAN EDUCATION.]** An Oration to Children by Way of Information. [New England, c. 1800.]

Manuscript on paper, small 8vo, pp. [8]; in English, f. [2] watermarked 'M M° C &', 20 lines to a page; edges worn and frayed; pamphlet-stitched in contemporary wrappers reusing waste from a child's writing samples (see below); stitching reinforced at a later date; contemporary ownership inscription 'Philip Flanders His Book' to final page.

An American manuscript of seemingly unrecorded devotional verses intended for children, bound reusing a child's contemporary writing samples, a rare material witness to the early American classroom.

The text, in quatrains, advocates for truth, love, and kindness whilst discouraging speaking wickedly of others, lasciviousness, envy, etc., with side notes providing references to Scripture. A central theme is the inevitability of death and the need to live a godly life whilst on Earth: 'Man's like a rose that fades in time | So he must soon to death incline | Come, now and make with God your peace | For of our lives we have no lease'.

The wrappers reuse a leaf containing lines copied out by a young pupil on both sides: the inner cover (16 visible lines) reads 'Gods spirit faith impart 1234567', and the outer cover (10 visible lines) reads 'Avoid alluring company'.





Avoid alluring company twoid alluring company twoid alluring company twoid alluring company

The latter was a standard line for pupils to copy in American schools in the early nineteenth century: 'New beginners in writing, usually had a copy of straight marks. Over the top of the next page, the master wrote, *Avoid alluring company*, in a large hand, which the pupil was required to imitate. A page a day, that is, one eighth of a common sheet of foolscap paper, was their common task in writing' ('History of a Common School from 1801 to 1831', in *American Annals of Education* (1831), p. 509). We have been unable to conclusively identify the Philip Flanders whose ownership inscription appears on the final page, but all likely candidates appear to be concentrated in Massachusetts, New Hampshire, and Vermont.

# Bored of Monopoly?

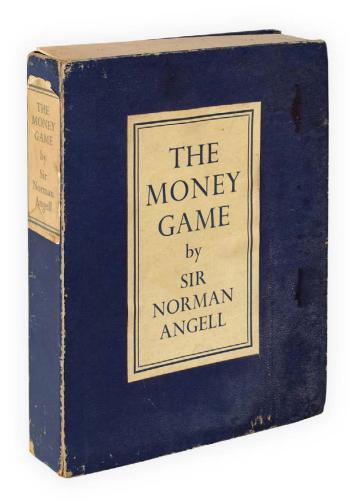
3. ANGELL, Norman, Sir. The Money Game. London, J.M. Dent, [c. 1930].

Game, comprising: 'Instructions and Rules', pp. 24, in the original printed paper wrappers, stab-sewn as issued; 8 scoring cards; 100 merchandise playing cards comprising 10 suits; 2 insurance or catastrophe 'joker' cards; 141 (of 150) banknotes; preserved in a book-effect card box, printed labels to spine and upper board; interior divided into six compartments with lifting ribbons; some wear and light marking to box, contents very good; inscription of Frank Brookes (1942) inside upper cover. £100

Early edition of this 'new instrument in economic education', an unusual educational game combining strategy and economics to provide a little-known but rewarding alternative to Monopoly.







'The Money Game' aims to teach players the principles of economics, including the mechanisms of banking, barter, credit, and currency exchange. For four to ten players, it comprises three parts, all of which can be played independently of each other. Based around a fictitious island community, 'the principle of the game is that one person, the 'Banker' represents the Sailor-Engineer [who has recently arrived on the island and is attempting to develop a market economy in the previously money-free society] and the other players the Islanders' (preface to game no. 1).

Sir Ralph Norman Angell (1872–1967) was convinced that the general populace knew worryingly little about economics; this was his most enjoyable answer to the problem. The game was marketed as suitable for all ages, from schoolchildren to businesspeople. Angell was one of the pioneers of the idea of the League of Nations. A prolific writer, his works were well known on both sides of the Atlantic, and he was awarded the Nobel Peace Prize in 1933.





## Plates for Little Painters

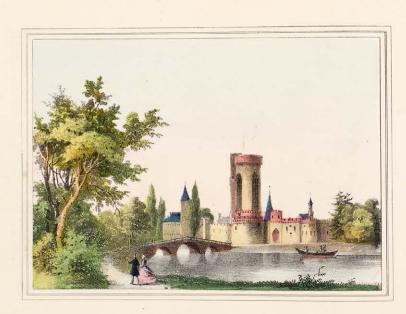
**4. [ART EDUCATION.]** Der kleine Maler. [Germany, mid-nineteenth century.]

Oblong 8vo, 8 hand-coloured lithographic plates; pamphlet-stitched in publisher's printed purple wrappers, 'N: 11' added in manuscript at foot of front wrapper; somewhat sunned with a few small spots; 8 hand-coloured engravings (c.  $65 \times 62$  mm) loosely inserted.

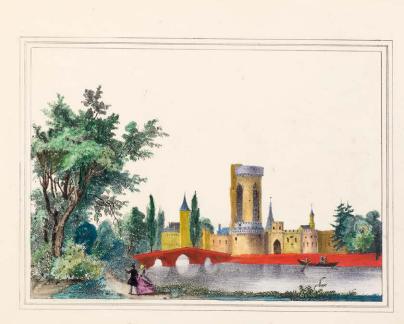
A delightful suite of plates intended to teach children painting by copying hand-coloured exemplars. The volume comprises four pairs of lithographs, each with a professionally hand-coloured view facing a copy coloured – somewhat more crudely – by an early owner. The views, no doubt chosen to appeal to young painters, show castles from around the German *Sprachraum*: the Osthofentor in Soest, Westphalia; Franzensburg in Laxenburg, Lower Austria; the ruined Drachenfels Castle in the Wasgau; and Brunnenburg in South Tyrol. Loosely inserted are eight smaller views, seemingly coloured by the same juvenile hand.

OCLC finds a single copy, at the Goethe-Universität in Frankfurt; not on Library Hub.

# 04 Art Education



DIE FRANZENSBURG in LAXENBURG



DIE FRANZENSBURG in LAXENBURG

Die Franzensburg in Laxenburg

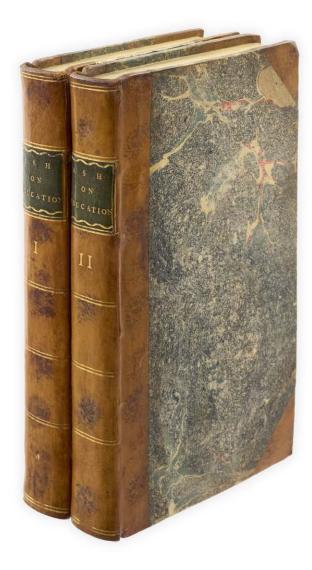
# A Father's Observations on Education

**5. ASH, John.** Sentiments on Education, collected from the best Writers; properly methodized, and interspersed with occasional Observations. *London, Printed for Edward and Charles Dilly, 1777.* 

Two vols, large 12mo, pp. I: vi, [2], 234, [22]; II: [4], 230, [14]; minor chips to edges and corners of a few leaves due to careless opening, front endpaper in vol. I partially torn, but a beautiful, clean set; bound in contemporary half polished mottled calf with marbled sides, spine gilt-ruled in compartments with gilt green morocco lettering-pieces, yellow edges. £850

First edition of this collection of quotations from various writers on education, interspersed with the opinions of the author, the grammarian, lexicographer, and Baptist minister John Ash.

Ash worked as a blacksmith's apprentice before becoming Baptist minister at Pershore, near Worcester, and in 1774 he received his LLD from Marischal College, Aberdeen. His views on education are likely drawn from his own experience teaching his young daughters reading and grammar, as was his popular children's grammar *Grammatical Institutes: or, an easy Introduction to Dr. Lowth's English Grammar* (1760). Ash advocates for teaching children about parts of speech as soon as they are 'tolerably versed in the art of reading', and gradually introducing more complex principles of grammar.



#### SENTIMENTS

ON

### EDUCATION,

Collected from the

BEST WRITERS;

Properly methodized, and interspersed with occasional Observations.

By JOHN ASH, LL. D.

IN TWO VOLUMES.

VOL. I.

- " Nemo reperitur, qui fit, studio nihil consecutus." Quint.
- We never knew a man whom fludy did not fomewhat improve. "

  GUTHRIE'S TRANS.
- "Tis education forms the common mind,
- Just as the twig is bent, the tree 's inclin'd.

PorE.

LONDON:
Printed for EDWARD and CHARLES DILLY,

MDCCLXXVII.

In his section on 'Female Accomplishments', Ash complains that young girls are forced to pay attention to posture and the 'embellishments of dress' rather than playing freely outdoors. 'The fair pupil should not only be early taught to read, but, if possible, to love reading. Her mamma, or her governess, should never propose a lesson as a task, but rather as an entertainment' (vol. II, p. 5); proper orthography should be taught as soon as possible, as well as parts of speech, and at later stages Ash also advocates for the study of astronomy, geography, chronology, music, arithmetic and accounting, and art. 'However urgent the business of embroidering a ruffle, it is hoped the fair pupil will find sufficient leisure for books, and an inexhaustible fund of rational and refined pleasure in reading' (p. 8).

#### Provenance:

From the library of Mary Hill (née Sandys, 1764–1836), Marchioness of Downshire and later Baroness Sandys (but without her usual gilt monogram to spine), a wealthy heiress, society hostess and literary patron, and widow of the politician Arthur Hill. Raised by her uncle, one of Samuel Johnson's 'Streatham Worthies', she became a friend of both the Prince of Wales and Mrs Fitzherbert, and once entertained the Prince for four days at the family seat of Ombersley. She built up a fine collection of contemporary fiction, mostly by women, to add to the family library, and took great care over the education of her children following the premature death of her husband.

ESTC T84976 (another edition was printed in Dublin in the same year). See Navest, John Ash and the Rise of the Children's Grammar (PhD thesis, 2011).

#### On Female Accomplishments.

HE folicitude of parents, especially of A mothers, to make their daughters fine ladies, though they perceive it not, is truly ridiculous. How often foever the poor child has occasion to look at any thing below the parallel of the horizon, and a little relax the mufcles of the neck, it can hardly ever escape the notice of her mamma or her governess; and she is bid, with more than common poignancy of expression, to hold up her head, perhaps more than a thousand times in a day. If one of her shoulders should be thought to rise but an hair's breadth higher than the other, she is immediately bound and braced, twifted and fcrewed, in a most unmerciful manner, and tortured almost to death, in order to correct the supposed irregularity. And, left the dear creature, in the natural play, and free use of her limbs, should contract any ungenteel habits, the dan'The dancing master must be called in, at least three times a week, to put every part of the body into its due place and attitude, and teach her to sit, and walk ... The hair dresser and the milliner must wait on [a young girl] every morning to make some material alteration in her cap or her tucker; to see if her flounces and furbelows have the cut of the day ... or positively she cannot step out of door, nor see company, but must be absolutely confined to her room the whole day. These have been the prevailing modes of female education'.

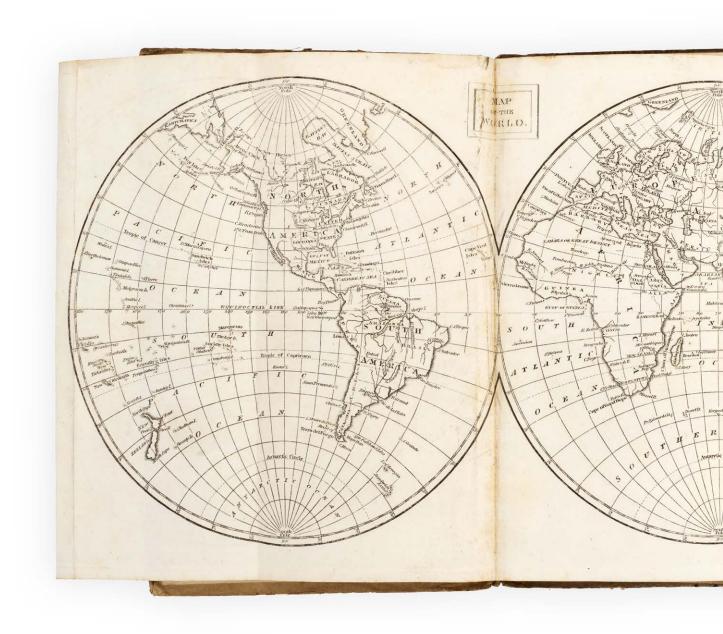
Item 5 | John Ash

## 'Horatio Nelson's' School Atlas

**6. [ATLAS.]** [Cover title:] School Atlas; or, Key to Goldsmith's geographical Copy-Books ... London, Richard Phillips, [1810-11].

8vo, 15 engraved double-page maps by J.C. Russel Jr, bound on stubs (the two world maps folding); Europe bound in upside-down; very good, in the original printed boards (no title-page as issued), publisher's advertisements on the rear cover, boards stained, spine worn and chipped; ownership inscription and stamp 'Horatio Nelson April 6 1814'.

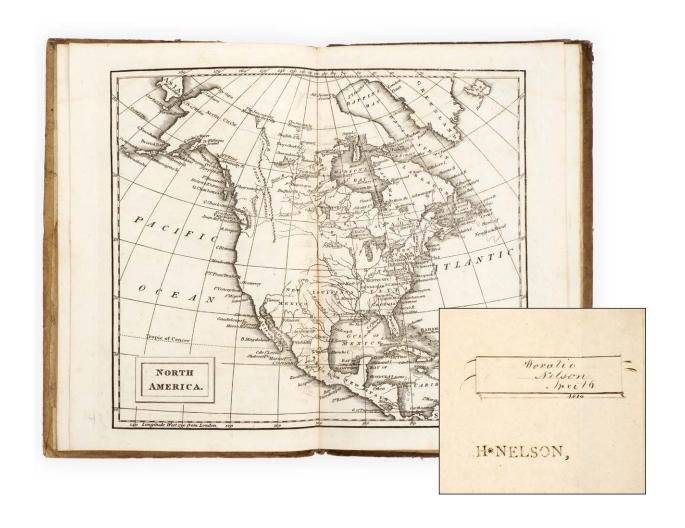
Likely first edition, very rare, of this school atlas including world maps in globe and on Mercator's projection (in which Australia features as New Holland), showing Europe, Asia, Africa, North and South America, England and Wales, Scotland, Ireland, the West Indies, 'Hindoostan', Ancient Greece, the Roman Empire, and Canaan.

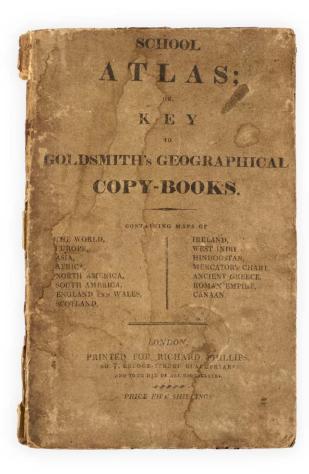


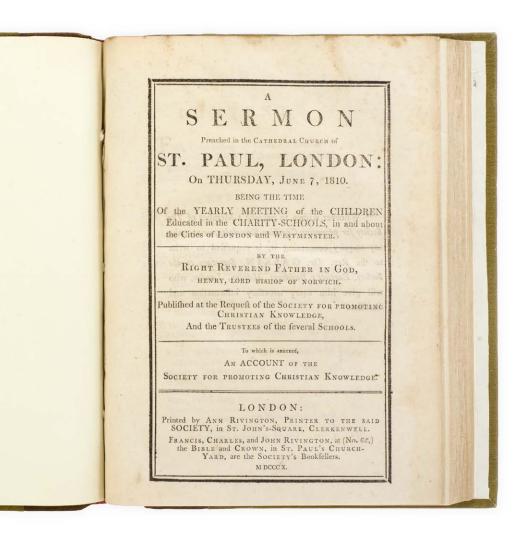
Sir Richard Phillips (1767–1840), briefly a schoolmaster, set up as a bookseller in Leicester in 1790, then expanded into publishing, prints, and music. His radical politics led to a spell in prison and to the friendship of Joseph Priestley. After 1795 he relocated to London, launching the *Monthly Magazine* in 1796, with contributors including Coleridge, Lamb, Thelwell, and Mary Robinson. In 1806 he moved to larger premises on Bridge Street, Blackfriars (as given in the imprint here), but he was declared bankrupt in 1810 – 'He subsequently concentrated on publishing school textbooks, instructional literature, and reference works' (*ODNB*). Those listed on the rear cover here suggest a publication date of 1810–11.

Needless to say our 'Horatio Nelson' was not the ghost of a flag officer, but was likely named in his honour. In 1805 the Lancaster Gazette reported for example a 'Horatio Nelson' born on board the *Minotaur* in Livorno in 1800 (his father had lost a limb in the Battle of the Nile), whose birth certificate was signed by Nelson and the Hamiltons.

We trace three copies only, of various issues: BL (dating it to 1803), Yale, and National Library of Australia (a later issue, adding 'J. Souter' to the imprint). Phillips and Souter also included the maps in An Atlas for Schools ... prefaced by twenty-four Problems (1813).







# The Right to Early Education for the Working Class

7. **[BATHURST], Henry, Bishop of Norwich.** A Sermon preached in the Cathedral Church of St. Paul, London, on Thursday, June 7, 1810, being the Time of the yearly Meeting of the Children educated in the Charity-Schools, in and about the Cities of London and Westminster ... To which is annexed, an Account of the Society for Promoting Christian Knowledge. London, 'Printed by Ann Rivington, Printer to the said Society ... Francis, Charles, and John Rivington ... are the Society's Booksellers', 1810.

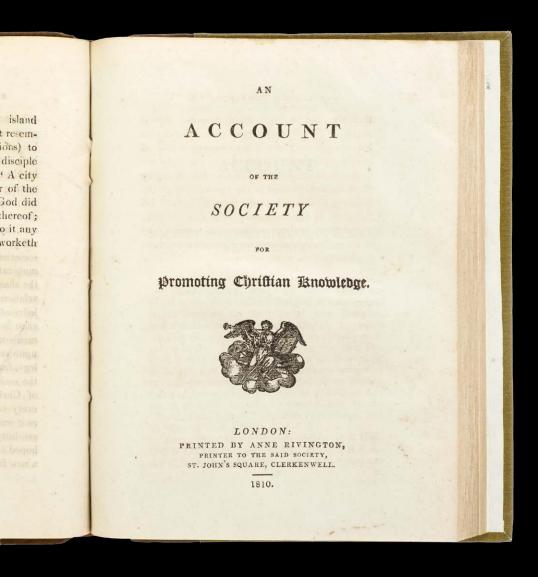
[with:

An Account of the Society for Promoting Christian Knowledge. London, Anne [sic] Rivington for the Society for Promoting Christian Knowledge, 1810.

Two parts in one vol., squarish 8vo in 4s, Sermon: pp. iii, [1 (blank)], 20, Account: pp. 200; woodcut ornament to Account title; occasional light marginal dampstaining, a few scattered spots, but a very good copy; bound in modern brown morocco-backed boards with green cloth sides, spine lettered directly in gilt; a few contemporary ink annotations and reading marks to the Sermon, modern bibliopegic bookplate of Sidney Broad to front pastedown.

First and only edition of this sermon promoting working class children's right to early education, published with a detailed account of the history and structure of the Society for Promoting Christian Knowledge, printed by Ann Rivington, the Society's printer, and with type specimens used by the Society.

The sermon, preached by Henry Bathurst, Bishop of Norwich (1744–1837), endeavours 'to imprint upon your minds ... a due sense of the importance of early religious instruction, and a regular habit of industry ... to all ranks, particularly to the poor' (pp. 2–3).



'The children of those, who till the ground, who reap the corn, who fight our battles, who minister to our wants, or to our domestic comforts, have an unanswerable claim upon us, not only for necessary food and cloathing, but also for education'.

Item 7 | Henry Bathurst

### SPECIMENS

OFTHE

#### SEVERAL CHARACTERS

#### USED IN

Printing the Bibles, Testaments, and Common Prayers, dispersed by the Society.

#### BIRLE, Pica Quarte.

Bleffed is the man that hath not walked in the counsel of the ungodly, nor stood in the way of sinners: and hath not sat in the seat of the scornful. But his delight is in the law of the Lord: and in his law will he exercise himself day and night.

#### BIBLE Brevier 8 wo. and TESTAMENT Brevier 12me.

Bleffed is the man that hath not walked in the counsel of the ungodly, nor stood in the way of sinners: and hath not sat in the seat of the scornful. But his delight is in the law of the Lord: and in his law will he exercise himself day and night. And he shall be like a tree planted by the water-side: that will bring forth his fruit in due season. His leaf also shall not wither: and look, whatsoever he doeth it shall prosper. As for the ungodly, it is not so with them: but they are like the chass which the wind scattereth away from the face of the earth. Therefore the ungodly shall not be able to stand in the judgment: neither the sinners in the congregation of the righteous. But the Lord knoweth the way of the righteous: and the way of the ungodly shall perish.

#### BIBLE Minion, and COMMON PRAYER Minion, 12mo.

Bleffed is the man that hath not walked in the counsel of the ungodly, nor flood in the way of finners: and hath not fat in the feat of the fcornful. But his delight is in the law of the Lord: and in his law will he exercife himself day and night. And he shall be like a tree planted by the water-side: that will bring forth his fruit in due season. His leaf also shall not wither: and look, whatsoever he doeth it shall prosper. As for the ungodly, it is not so with them: but they are like the chaff which the wind scattereth away from the face of the earth. Therefore the ungodly shall not be able to stand in the judgment: neither the sanners in the congregation of the righteous. But the Lord knoweth the way of the righteous: and the way of the ungodly shall perish.

BIBLE

В

'Man, at his birth, seems void of all ideas whatsoever; but he continues a very short time in this negative condition ... We must never cease to remember, that the morning of life is the proper (I had almost said the only) season for acquiring moral and religious habits. If the foundation of these habits be not deeply laid, before a child is ten years of age, it is much to be feared, that it will rarely be laid, to any useful purpose, afterward' (pp. 3–5). He goes on to bemoan the failure of the poor laws to provide for the education of the poor: 'For, assuredly, the children of those, who till the ground, who reap the corn, who fight our battles, who minister to our wants, or to our domestic comforts, have an unanswerable claim upon us, not only for necessary food and cloathing, but also for education' (p. 18).

Among much useful information in the Account of the Society for Promoting Christian Knowledge, particularly on the Society's charity schools at home and its missionary efforts overseas, is a twenty-three-page catalogue of books published by the Society and two pages of specimens of the types used in their Bibles and Books of Common Prayer.

The Rivington family were both publishers and printers for the Society from 1781, 'with the death of John [ii] successfully augmenting the work of the Rivington printing firm. However, with his death on 28 June 1785 at the early age of twenty-nine, the family eventually had to turn to outside expertise to keep the printing business running' (*ODNB*). His widow, Ann Rivington (née Burge, 1756–1841), printer of the present work, took over the printing business at 5 Badger Yard, St John's Square, taking on several apprentices as well as the master printer Deodatus Bye.

Library Hub finds copies at the British Library, Cambridge University Library, Leeds, and Nostell Priory only.

## ART DU COMÉDIEN. PRINCIPES GÉNÉRAUX.

O.
Onction. Recitt
Organe. Repo
P.
Fantonime.
Passions. Silene

T.
Toas. QUI ONT
V. PRÉVILLE LA
Variété. Las axs. D.
Vénemence. Molé. Re
Vérité.
Vers. Béson

ACTEURS

QUI ONT ECRIT SUR LA DÉCLANATION

PRÉVILLE LAIST. DAVIGUIL. Mês DEVISER.

LEAUX. DARSONS D'HASPEVAIRE. CARROS.

MOLE. RECORDIT É. SPICOTT... LECOUTRE

AUTRURS DIVERS.

A Free rise Leain Leason, corresponding to take, no lea Dark Eva, C. S.

st ce que les anciens nommaient action, et ce que nous appelons déclamation. Démostrueurs, interrogé quel était le premier mérite de l'orateur, réponthéâtrale est l'art d'exprimer sur la scène, par la voie, l'attitude, le geste et la physimonnée, les sentiments d'un personnage, avec la variété et la justesse lamation tragique consiste dans l'accord de la simplicité et de la noblesse, et c'est ce milieu qu'il est difficile de saisir. Parler noblement et digmement sans pir mille manières d'exprimer une chose, mais il n'y en a qu'une seule vraiment naturelle; c'est celle-la qu'on doit chercher; au reste, il y a la manière parle. Le talent de la déclamation résulte de cette double combinaison. Réfrixions sur la déclamation en général. L'art de la déclamation demande à-la-fois peintre; il en est de cet art comme de tous ceux que les hommes ont inventés pour charmer l'esprit, les oreilles, et les yeux, ils sont tous enfants du génie, mances délicates, en poésie, en éloquence, en déclamation, en peinture; la plus légère dissonnance est sentie aujourd'hui.

I dillicon di la	1 1	t, en deminion, en	· peinture, in pais reger	e dissoniance est senti	e aujouru nui.	
Diction.	Aspiration.	Section.	Gestes	Haturel.	Monotonie.	Temps
et de sensibilité. bientiler, il nefastrienforcer. les défants qui tiennent à la e, c'est une diction trop pré- et pas auss grabaie. mettre l'ame ca moustement artivité, il faut une diction se, variée et facile, qui se con- sus différents somiments que et experimer. pui donne du charme à la dic- fest une grande justesse dans latien et dans la ponetantion,	dification de la vaix dynate a me- curem des organes de la panis, comme des organes de la panis, comme de la panis, la garge, e ou me et dont vicines, la garge, e ou me et dont vicines, te de la comme del la comme de	Bemony dissignité dans la voir d'authorité dans le profession d'authorité paissante.  Le d'authorité paissante.  Le d'authorité d'authorit	As possion. On the graph of the point for more venezus the Tame; a religion of que; to the Control of the Contr	ana hommes pour leur apprendre qu'en teut et qui et grand on distr revenr au naturel et au simple. L'ourgie et l'autone, vuill se cancrières distinctifs de la nature; si l'en attanche de préfesence à l'ira- gie, on avar de la dureré dans l'ex- pression en sur de la lichete et un défun de précision, al fon s'attache photo à l'assence; il fint joinde l'atoner. A l'esergie, et les con- lationer. A l'esergie, et les con- lationer, a l'esergie, et les con- lationers proportiones que generit la pour-	Definat de cues qui puilent nous present en munici anno care que que se consecuent de la veix ex que de definat de veuido se au cyte, cele estimate de la veix en que consecuent de la veix en contra consecuent de la veix en contra de la veix en contra de consecuent de la veix en contra del veix en contra de la veix en contra de la veix en contra del veix en contra de	Le temps renferme la précision du momentale l'an dial parler, et les institutes de la commentale l'an dial parler, et les institutes d'olds pour report les speciateurs. Si le temps que l'on prend est trep court l'an fai accusi impression; 31 est un piut de l'antière ches l'antière d'antière
Inspiration.	Effets.	Pathétique.	Hollefse.	Maintien	Défauts.	Imitation.
t de direct de faire des choses	Tout effer est manqué à l'ou voit troube précipation pure aproduce. Cest que vous n'ête plus rins éven ne voes faites pondière; éet que des éfents trop visibles montrest que des féfents trop visibles montrest que de la faillese; na centrare à votre imagination vous domine, ven domine la misma. Si c'est un grand art que celui de savoir amorte par deprés eux qui nous éceutent à recevoir nos settiments, c'en est ne savoir amorte par deprés eux qui nous éceutent à recevoir not settiments, c'en est ne sassaile que de savoir juges quand't effe est produit, et un'en ne ferail est ser a l'antière de produit, et un'en ne ferail est ser a l'indière.	qui agite le cour de l'homme. Tont ce qui transporte le specta- teur hors de lai-même, tout ce qui captive sos entendement et subjugue sa volonté, roils le pathétique. Ce qui constiture essentiel lement un exteur trajéque, e'est le pathétique. Le genre pathétique vent une pro- fondeur de pensée et de sentiment interne, qui déit sacouplir ou exalter l'expression suivant le plus co de	chose; de la position des épaules, et du mouvement du cou sur son pivot. Il n'y a jamais de noblesse dans l'expression quand la voix n'est pas	Un homme n'est jamais plus aisé- ment campé, et plus sûrement bien dessiné que lorsqu'il est posé égale- ment sur ses deux pieds pen distants	Impreferiors.  Il way as the delibrat does on as produce, were un travell opinistrae, concern travell opinistrae, concern travell opinistrae, conference of the travellation of the delibration of the deli	Rememblance: La furur d'imire effice les ca- metres distinctifs dont chaque es- prét évit morqué. La furur d'imire de la chaque es- prét évit morqué. La furur de la companie de la companie de la menta moraren sons originars en menta moraren sons copies; oppes- dant la nature ne crés pout deux aines emblables, comme de les néta pois en dant la companie de la companie de la la companie de la com
Tude des Prôles	Memoire.	Souvenirs.	Tradition.	Costumos	Travail.	Conduite.
lication. Recherches.  semière étude à faire sur un test de chercher à lui donner ciet de chercher à lui donner cière qu'il exige.  y a pas de scine dans une un e predaise quelque modi- sensible dans le caractère du ra personne; ut litre plusieurs fois la pièce, fier tou les rôles, enunite ana- articulieriment le sien.  Les promes, as tous peuvité,  derrouge de trus questie.	Parallé, puissance par luquille Cane courres le manorie des duste. L'artifice de la mémoire é est L'erre- cer; en se forme à mémoire peut travaix sans reliche. Point de gred- considére naux une mémoires est considére naux une mémoires est outreurs par une certain nessure de  journeur, « elle pend quelquoise). L'apparence du génie. Les managenes du mémoire, del tuissan  Ellassian et rendeat l'action froide-	Réminiocence.  Se rappeler les différentes sensa- tions vive qual foin épecurées, pour ses représentes en tehétire.  En la commandation de la comm	True co qui se transmet de bauche d'ant génération à l'autre d'ant génération à l'autre ce d'ant génération autre par home, et il aire fait mirre samme autre familier.  Fransilion.  Passage d'un true de moute alla constitution de moute autre de l'autre d'autre d	Unages des différents temps/Terms de penitare pris des Italiens, qui pre- Soccett conforme. Far si suning lumes indicens, qua ratir la colorie manufact horizon servery. Sans les c'illians la relie dispersey. Sans les c'illians la relie dispersey. Sans less c'illians les solution disperse. S'attacte par son plus att more posse, citation in the custom la sans.	Peire. La nilver crie le comédien, le touvait seul vi Ecorecier le perfectionment. En peur le remps Luxure seul l'ort de récluie au affecce con qu'il de dé-critièret, et trouva le moyen; pur un travail incancerable aux hir-mêne, de surmonter et de faire disparaitre tout ce qu'il y avait en hiel de voiere, qui veut avoir de la célébrie dans l'aux demunique, un a pas un jour à perde.	Manistro d'aggir.  Si les jeunes gena qui se destinent un theiltre ne pérdenient vivenant de l'indipensulle messait de con- server toute la fraicheur de leurs son- stitune et ce seint me de l'indipensulle avaiton et ce senionne délieix et pri- cieux, qui seul rend unexpolible d'i- pouver des continous profundes et de les trainmettre un specificrer; sin journairent de merces sublies et du- partier de l'indipensul de l'indipensul de la qualité premise de l'indipensul de l'indi- tre de l'indipensul de l'indipensul de l'indi- pensul de l'indipensul de l'indipensul de l'indi- pensul de l'indipensul de l'indipensul de l'indi- pensul de l'indipensul de l'indipensul de l'indipensul de l'indipensul de l'indipensul de l'indipensul de l'indipensul de l'indipensul de l'indipensul de l'indipensul de l'indipensul de l'indipensul de l'indipensul de l'i

## The Art of Acting

**8. BERNIER DE MALIGNY, Aristippe-Félix.** Art du comédien. Principes généraux. Recueillis et mis en ordre par Aristippe, 1819. *Paris, Louis Raymond,* [1819].

Broadside (435 x 577 mm), text arranged in tabular format under headings; creases from folding, loss to blank left-hand margin, small hole to one fold, light foxing, a few small ink spots, but overall well preserved. £875\*

Very rare broadside encapsulating the 'art of the actor', by the thespian and theoretician Aristippe-Félix Bernier de Maligny, who would later develop his ideas further in his 1826 book *Théorie de l'art du comédien*.

The text begins with an interesting discussion of declamation: 'theatrical declamation is the art of expressing on stage, through voice, attitude, gesture, and facial expression, the feeling of a character, with the variety and correctness demanded by the situation he finds himself in ... Speaking nobly and with dignity without bombast and without mundanity is the height of the art ... The secret to touching hearts lies in the gathering of an infinity of delicate nuances' (trans.).

Bernier de Maligny then tackles thirty-one topics pertaining to the thespian art, providing definitions and advice. These include: voice, pronunciation, articulation, diction, and breathing ('one must breath very often, but only a little each time, and in such a way that the spectator does not notice'); action, gesture, naturalness, monotony ('never start a phrase in the same tone in which you finished the previous one'), and timing; soul, sensitivity, illusion, inspiration, pathos, deportment, and imitation; observation, research, memory, tradition, costume, and rehearsal. Bernier de Maligny also discusses 'faults' common among actors, including bad aspiration, addressing the audience rather than one's interlocutors, and overacting.

No copies traced in the UK or US. OCLC records a copy at the BnF only.

# 08 Bernier de Maligny

#### ART DU COMÉDIEN. PRINCIPES GÉNÉRAUX.

Jeux de théát

Majesté.

Modulation

PRINCIPAUX ARTICLES A ÉTUDIER.

Convenances théâtrales.

Accent.

Accentuatio

Attitude.

Caractères

Ensemble.

Inflexions

DÉCLAMATION.

Sentiment. Pantomime. Silences. Situation

Variété. Véhémence

QUI ONT ÉCRIT SUR LA DÉCLAMATIO

LEEAIN. DAZINGOURT. D'HANNETAIRE.

AUTEURS DIVERS.

ACTEURS

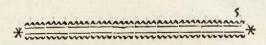
Définition. Le talent le plus propre à faire briller les autres talents est ce que les anciens nommaient action, et ce que nous appelons déclamation. Démostraixes, interrogé quel était le premier mérite de l'orateur, répondit : l'action. Le second? l'action. Le troisième? l'action. La déclamation théatrale est l'art d'exprimer sur la scène, par la voix, l'attitude, le geste et la physionomie, les sentiments d'un personnage, avec la variété et la justesse qu'exigent la situation dans laquelle il se trouve. La perfection de la déclamation tragique consiste dans l'accord de la simplicité et de la noblesse, et c'est ce milieu qu'il est difficile de saisir. Parler noblement et dignement sans enflure et sans trivialité, est le sublime de l'art. Résumé. Il peut y avoir mille manières d'exprimer une chose, mais il n'y en a qu'une seule vraiment naturelle; c'est celle-là qu'on doit chercher; au reste, il y a la manière naturelle en général, et la manière naturelle en particulier à celui qui parle. Le talent de la déclamation résulte de cette double combinaison. Réflexions sur la déclamation en général. L'art de la déclamation demande à la fois tous les talents extérieurs d'un grand orateur et tous ceux d'un grand peintre; il en est de cet art comme de tous ceux que les hommes ont inventés pour charmer l'esprit, les oreilles et les yeux, ils sont tous enfants du génie. Le secret de toucher les cœurs est dans l'assemblage d'une infinité de nuances délicates, en poésie, en éloquence, en déclamation, en peinture; la plus légère dissonnance est sentie aujourd'hui.

TANK .	The secret are rounded	ecret de toucher les cours est dans resonninge d'une mante de des			, a part of the same and the sa					
SECTION AND ADDRESS.	Voix.	Prononciation.	Articulation,	Diction.	Aspiration.	Action.	Gestes	Haturel.	Monotonie.	Tomps.
STREET	Son qui sort de la bouche de l'homme; il est produit par l'air chasse des poumons et modifie par	Articulation, expression des lettres, des syllabes, des mots.  Il faut un exercice continuel pour	Prononciation distincte des mots; de gré d'explosion que recoivent les sons, par le mouvement subit et instantané	Action de dire, manière de s'ex- primer.  La perfection de l'art de bien dire	dification de la voix ajoutée au mou-	Mowement. L'action consiste dans trois choses: la mémoire, la voir, le gente, qui tous trois se cultivent par	la parole.  Geste affectif qui peint les mou-	suit l'ordre, qui se produit avec fa- cilité.		Le temps renferme la précision du momentoù l'on doit parler, et les in- tervalles qu'il faut laisser dans son
<b>Mediterra</b>	l'articulation.  Voix orale ou de bouche, guttu- rale on de gosier, pectorale on de poi- trine. La voix de poitrine doit tou-	soumettre la prononciation à la jus- tesse des intonations. Ce travail dé- pend moins de la force des poumons que de l'accord parfait des sons qui	des parties mobiles de l'organe.  Pour bien articuler, il faut savoir la valeur des consonnes, le vrai son des vayelles, leur élision, la quan-	consiste à numeer chaque chose par le plus ou moins d'énergie, de no- blesse et de sensibilité. Pour bien dire, il ne faut rien forcer.	vement des organes de la parole; C'est une prononciation, un son de la gorge, ce son est donc vicieux, il ne devrait jamais être entendu m	texemple, la réflexion, la pratique. Beaucoup d'inégalité dans la vois et dans le geste, c'est là ce qui rend l'action si puissante.	vements de l'ame; indicatif qui ex- prime la pensée; imitatif, il s'emploie plus ordinairement dans le genre co- mique.	comme de l'esprit dans le monde, celui qu'on veut avoir gâte celui qu'on a.	La monotonie est à la voix ce que le défaut de variété est au style, elle ennuie, elle assoupit. Étant naturel on ne peut être mo-	débit pour reposer les spectateurs. Si le temps que l'on prend est trop courtil ne fait aucune impression; s'il est trop long il ralentit le sentiment
No. of Street, Square,	sont vicieuses. Il est essentiel de prendre sa voix dans le milieu, en un mot de parler	doivent se succèder sans fatigue et sans être heurtés. Pour bien pronon- cer par la suite et avec facilité, ou- vrir d'abord extrémement la bouche,	il faut, aspirer à propos, doubler ou adoucir certaines lettres; c'est ce que nous enseigne l'étude de la prosodie.	jeunesse , c'est une diction trop pré- cipitée et pas assez graduée. Pour mettre l'ame en monvement	et le plus insupportable; ils aspirent avec tant de force, qu'ils ne peuvest	rend l'action froide et ennuyeuse, la trop grande agitation offusque. Des mouvements égaux, gradués et paisi-	Il faut en général faire peu de gestes; quand la parole suffit, le geste est inutile. Il n'est pasuaturel de remner toujours les bras en parlant; il faut re- muer les bras parce qu'on est animé,	aux hommes pour leur apprendre qu'en tout ce qui est grand on doit revenir au naturel et au <i>simple</i> .	Trop de précipitation dans le dé- bit conduit nécessairement à la mo- notonie : car la vivacité de la pro-	que nous avons fait naître chez le spectateur. C'est par une sensibilité fine que nous pouvons donner au temps toute son étendue; de l'art de bien placer
The Safety and Safety	jamais bien , on n'articule jamais avec l'étendue et la rondeur néces- saires, on n'est jamais maître de soi	doucement, à distinguer les sons, soutenir les finales, séparer les mots, les syllabes et même certaines lettres	soient articulés sans langueur et sans	soutenue, variée et facile, qui se con- forme aux différents sentiments que l'on veut exprimer-	pour le spectateur, et fatiguant pour	violents, interrompus, inégaux l'of- fraient et font céder l'auditeur. Si l'on veut émouvoir trop tôt on n'émeut point.	mais il ne faut pas pour paraître anime, remuer les bras. Point de gestes rétréeis ou casses; quand on n'a plus de gestes à faire,	caractères distinctifs de la nature; si l'on s'attache de préférence à l'éner- gie, on aura de la durcté dans l'ex- pression; on aura de la lâcheté et un	flexions.  Il y a trois sortes de monotonie dans la voix	son etendue; de l'art de hien placer les temps dépend une partie de la diction. La règle du repos est une des plus inconnues pour les comé- diens; l'harmonie du débit dépend
SECURITY OF	que lorsqu'on n'est point gêné. Si vous êtes gêné vous enflez votre voix, vous la forcez; dès-lors plus de va-	Une pronomiation trop repide fa- tigue; trop lente elle dégoûte. Quand	Use voix faible, qui articule dis- tinctement, a plus d'avantage qu'une	l'articulation et dans la ponctuation, qui seules divisent les phrases et les	haleine, en n'en fournissant qu'au- tant que la voix en exige, et en m poussant jamais sa voix au point de	coup-d'œil, les yeux, la bouche, et la main de l'acteur agir de concert et	il faut doucement et par degré lais-	défaut de précision, si l'on s'attache plutôt à l'aisance; il faut joindre l'aisance à l'énergie, et les com- biner.	La persévérance dans la même mo- dulation, la ressemblance dans les chutes finales, et la répetition fré- quente des mêmes inflexions.	absolument du repos et de la respi- ration à propos. L'avantage qu'on retire du repos, c'est de trouver des inflexions vraies,
STATISTICS OF THE PERSON	vérité. L'ame de la voix est dans les sons prolongés et soutenus.	renforcer, il suffit de le bien pro- noncer.	lesse, Rien ne doit être articulé sans avoir été conçu par l'esprit et senti par le	the diction fourae, pesante et uni- forme, noie les brauté les plus frap- pantes et en détruit l'effet. Racine est l'auteur par excellence pour la clarté, la magie de la belle diction.	Il faut respirer très-souvent, mis peu chaque fois, et de manière que le spectateur ne s'en aperçoive pas	Avoir l'action vraie c'est la rendre exactement conforme à ce que ferait, on devrait faire le personnage dans	L'ame du bras est dans le coude.	toujours; rarement il observe les proportions que prescrit la nature. Les acteurs comme les médecins sont presque toujours à côté de la	Ne jamais commencer la phrase suivante sur le même ton sur lequel on a fini la phrase précèdente.	de se pénétrer plus vivement en pes sant à ce qu'on va dire, et de rendre attentif le spectateur. Le repos est nécessaire à ceux qui écoutent pour comprendre, à ceux qui parlent pour ne point s'épuiser.
SALES STREET, SALES	Ame.	Sensibilité.	Illusion théatrale.	Inspiration.	Effeta	Pathétique.	Hoblefse.	Maintien.	Défauts.	Imitation.
The second secon	subjuguer, et de leur faire croire et voir ce qu'elle veut.	sibilité par des efforts et des éclats, n'en aura jamais.  Un acteur qui manque de senti- ment n'est regardé que comme un déclamateur.  L'expression des sensations est dans les grimaces; l'expression des senti- ments est dans les regardé.	Le combé de l'art est des point paritire récire le prosés d'insurire, ma de paraltre dire la sieme. Il fait toriques sorb liri de créer ce que lon di.  E moyen de produire et d'entre- teire l'illusion est de resembler à ce qui minte, de d'actifipéroctolement avec le presumage qu'on vest repré- sente.  Le besoin, le plus général des houses rasembles au thétire est cels d'une émotion continuelle. Extrésem de l'acteur doit amongel.	L'inspiration est un sentiment do- minateur qui entraîne quelquefois au point de dire et de faire des choses que souvent le moment d'après on	ne vous faites pas oublier; c'est que des efforts trop visibles ne moutred que de la faiblesse; au contraire; si votre imagination vous domine; vous dominez la mienne. Si c'est un grand art que celoi de savoir amener par degrés ceux qui nous écoutent à recevoir nos senti- ments, c'en est un essentiel que de savoir fuere manal l'effet est que de savoir fuere manal l'effet est que de	teur hors de lui-même, tout ce qui captive son entendement et subjugue as volonté, voilà le pathétique. Ce qui constitue essentiellement un acteur tragique, c'est le pathétique. Le genre pathétique vent une pro- fondeur de pensée et de sentiment	grandes et héroiques sont avilies ou détraites; mais à flux étre noble avec atiance, car rien n'est moins noble que tout ce qu'on fait pour le pa- ratire. La noblesse vient de la perfection du geste plus que de toute antre chose; de la position des épaulles, et du mouvement du cou sur son pivot. Il n'y a jamais de noblesse dans l'expression quand la voix n'est pas	Il faut être ferme sur ses pieds qui sont comme la base du corps, et d'où part l'assurance du geste. Un homme n'est jamais plus aisé- ment campé, et plus sûrement bien dessiné que lorsqu'il est posé égale- ment sur ses deux pieds pen distants	et ceux des mediocres, ne different souvent que du plus au moins. Les defauts ordinaires de tous les acteurs sont : de n'être point à la scène, d'aspirer mal , de parler plu- tôt au public qu'à leurs interlocu- teurs; de chercher à obteni de sap- plaudissements en s'écartant conti- mellement de la nature sur des	Recumbiance.  La fureur d'inité efface les ca- la fureur d'inité efface les ca- ractères distinctifs dont chaque ce- ractères distinctifs dont chaque ce- prit était marqué.  Notes naisons tous originaux et nons montrons tous copies; ceppen- dant la natures ever point deux ames deux viagos qui se ressemblent abso- lument.  L'initation est destructive du vesi test. La nature vest que l'homme donnée, donnée, on novieus que'ile lui donnée, Ton perde que que a de geiné en voulant prendre celui d'un autre.  L'initation serviul est plus com- nune aux theètire que dans tous l'es autres arts.
STATE STATES	Observation.	Prosodie.	Emploi.	Etude des Probles.	Mómoire.	Souvenins 1	Tradition.	Costumer	Travail.	Conduite.
STREET, STREET	moyen des seus sur les objets qui foc- cupent pour acquérir une connais- surce exacte de leurs qualités, de leurs enties. Le comédien doit toujours ob- server, Observer, analyser, c'est de cette	a l'accent.  Selon qu'on met heaucoup ou mé- diocrement ou peu de temps à proso- dier une syllabe, cette syllabe est appelée longue, moyenne ou brève.  Les propriéés d'une syllabe sont l'accent, l'aspiration qu'antiléou	ll'arrive quelquefois que des ac- teurs, destinés à se faire une réputa- tion véritable, n'y parvienment ce- pendant que sur la fin de leur car-	Il n'y a pas de scène dans une pièce qui ne produise quelque modi- fication sensible dans le caractère du rôle d'un personnage. Il faut lire plusieurs fois la pièce, en étudier tous les rôles, ensuite ana- lesce martinièrement le sien.	Paculte, puisance par laquelle Pune conserve le moneil des closes. L'artifice de la mémoire c'est l'exer- cice; on se forme la mémoire par des travaux sans relache. Point de grand considier sans une mémoire sits considier sans une mémoire sits constituer par une certaine meur de jugement, elle prend quelquelos l'apparence du génier. Les manques de mémoire, détruient Ellisains et readent Tation froide.	Les souvenirs sont la ressource iné- puisable de l'acteur; ce n'est donc que dans son ame, dans ses propres sensations et dans leurs souvenirs, qu'il doit chercher les grandes émo- tions nécessaires à la tragédie.	Tout or gui se transmet de bouche d'une génération à Coutre. Toute tradition n'et pas bannes, et à n'en fait suivre aucune ceta feculier.  Fransition.  Passage dan tout au nautre. Gepal dabas alleurs, et une servaisse par l'action de	Unique des différents temps; Terme de peintiere pris des Italiens, qui pro- noncent continued.  Per un manuelle durants variable titul tous real?  Terme pris de la continue del continue de la continue de la continue del continue de la continue del continue de la continue del continue de la continue del conti	l'art dramatique , n'a pas un jour à	Manifer d'agir.  Si les jeunes gan qui se destinent au théâtre se priséracient vivement de l'indispensable névestié de conserver toute la fraicheur de leurs sen actions et ce sentions et ce sentions et ce sentions et précioeur, qui seul rend susceptible d'écieux, qui seul rend susceptible d'écieux, qui seul rend susceptible d'écieux, qui seul rend susceptible d'écieux de le conserver soulées et de le le transmettre au spectateur, fils pointrieur de uneves soilées et durables; mais entrainés dans le monde, lut y pendent bisent, que la saidée, la qualité première que nous donne la nature, la removibilé.

conti, oltre

si apre un
, e privato
i vostri fii, perchè il
istrutto ne
è tutti eguali
punto perchè
ritto agl' imsolo merito
igli, nostra
ete i frutti
cioni, che vi
postri Padri,
acquistato il

che è quello



#### SCUOLE PRIMITIVE

OSSIA

E ISTRUZIONE CIVICO - MORALE.



§. I

La pubblica istruzione non si può meglio dilatare che col mezzo delle scuole primitive; e affinchè questa si estenda utilmente sopra tutta la massa del popolo conviene aver riguardo all'oggetto, che deve essere il più utile, e il più importante, al metodo che deve essere il più facile, al modo di diffonderla, che deve essere il più universale, e il meno dispendioso.

# The Fight For Freedom Starts Young

**9.** [BRESCIA.] Piano delle scuole primarie approvato dal governo con suo decreto 24. Agosto 1797. V.S. *Brescia, Pietro Vescovi,* [1797].

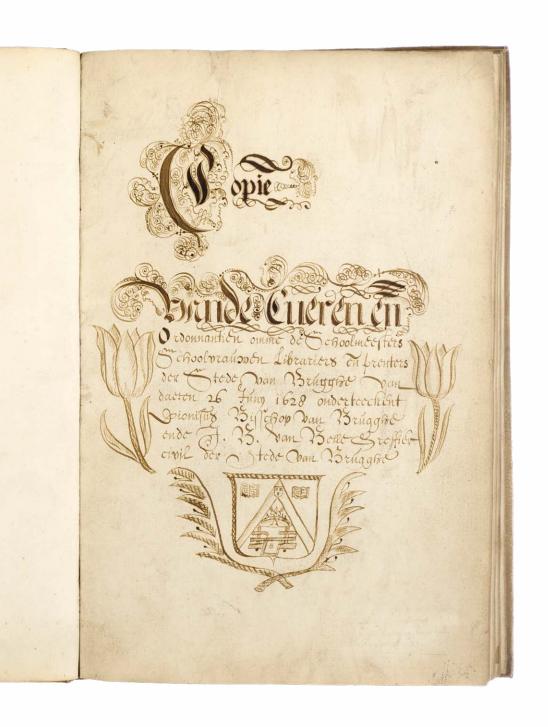
8vo, pp. 15, [1 (blank)]; title within typographic border, typographic head- and tailpieces; a handsome copy; pamphlet-stitched in modern drab wrappers.

£375

First and only edition, extremely rare, of this Brescia-printed pamphlet arguing for civic and moral education amongst young children.

Likely influenced by the events of the French Revolution, the anonymous work argues that ignorance has been weaponised by political powers to keep people in the dark about their 'necessary, immutable, inalienable rights', and that democracy is the key to virtue. In order to achieve this, the author exhorts mothers and fathers to educate children about their rights and duties (*istruzione civico-morale*), and emphasises the importance of precise orthography and penmanship, and the ability to express themselves clearly in speaking and writing; once these building blocks have been mastered, they can begin to study law, history, geography, economics, politics, military history, agriculture, arts, health, veterinary science, mechanics, and more. Teachers should use as a model for the scuola normale the 1786 Compendio delle scuole normali, as well as Elementi della pronunzia, e della ortografia italiana, and Elementi della calligrafia, ossia del bel scrivere.

OCLC finds a single copy, at the Biblioteca comunale di Trento; not in OPAC SBN or Library Hub.



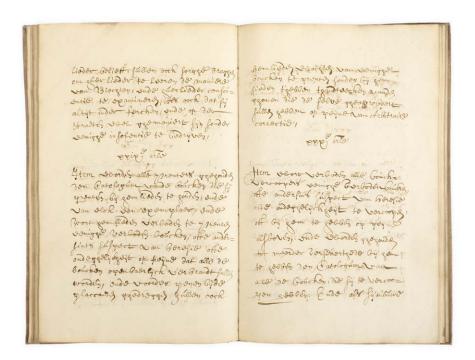
# Education and the Book Trade in Seventeenth-Century Bruges

**10.** [BRUGES.] 'Copie van de Cueren en Ordonnantien omme de Schoolmeesters, Schoolvrauwen, Librariers en Prenters der Stede van Brugghe van daeten 26 Juny 1628 onderteekent Dionisus Bisschop van Brugghe ende J. B. Van Belle Greffier civil der stede van Brugghe'. *Bruges,* [c. 1656].

Manuscript on paper, in Dutch, folio (310 x 205 mm), ff. [33], + blanks; neatly written in brown ink in a single hand, up to 22 lines per page, calligraphic title with pen flourishes incorporating faces, two tulips, and coat of arms, calligraphic headings; a few light marks, occasional slight show-through; but a very good copy; bound in contemporary vellum over boards; a few marks, boards slightly bowed; modern blind stamp 'Ex libris Renier Van Dessel' to front flyleaf.

A remarkable manuscript containing the rules of the guild of 'schoolmasters and mistresses, booksellers, and printers' in the Belgian city of Bruges, providing a unique window onto the book trade and education there in the first half of the seventeenth century.

The existence of a single guild for such different professions demonstrates how the city's authorities considered teaching and the book to be inextricably linked.



The calligraphic title-page features the arms of the guild, incorporating several books and what appears to be a bookbinding press. The main body of the text comprises thirty-five articles approved in 1628 by Denis Stoffels Christophori (1575–1629), who served as Bishop of Bruges from 1622 until his death; two supplements appear at the end issued by Karel van den Bosch (1597–1665), Bruges's bishop from 1650 to 1660.

The articles provide much fascinating detail covering, for example, the admission of members; the guild's governance; fees and fines payable; the keeping of accounts; and the holding of Masses and hearing of sermons. Schoolteachers, both male and female, were to be examined in orthography, language, and mathematics; their manner of living is also discussed, along with school fees; and they were not to let their pupils wander the streets. The curriculum is laid out in article 26: children were to be taught Latin prayers ('Pater noster, Ave Maria, Credo in Deum') and hymns ('Veni sancte spiritus', 'Salve regina'), the catechism, the Psalms, and about Mass and confession. Teaching from forbidden or heretical books was strictly prohibited.



The guild's printers were to keep a catalogue of the books they printed as well as exemplars; they were forbidden from printing heretical texts, which if found were to be publicly burnt; necessary permissions and approbations are also discussed. Likewise, the guild's booksellers were required to keep a catalogue of their stock and were banned from selling heretical works. Other articles relate to the decoration of the guild's chapel, to the death of guild members, and to the regular reading of the guild's statutes. The oaths to be sworn by the guildmaster ('deken') and by the guild's governor and overseers upon taking office are also included.

The two supplements issued by bishop Karel van den Bosch are most interesting. The first, dated 26 January 1656, states that the guild's twelve schoolteachers should be accomplished in Dutch, Italian, Spanish, and 'courante letter', as well as in arithmetic, and discusses matters of discipline. The second, bearing the date 9 February 1651, relates to the use of tapestries in guild processions, and ends with the names of the bishop and six other citizens.

# Penmanship by Sir Walter Scott's Writing Master (and Edinburgh Builder)

**11. BUTTERWORTH, Edmund.** New Sets of Copies in alphabetical Order, consisting of large Text, round Text, round Hand & running hand ... *Edinburgh, 2 August 1785*.

[bound with:]

—. Butterworth's Universal Penman of the Beauties of Writing delineated in all the various Hands now practised. Designed for the Improvement of Youth, or Amusement of the Curious. Edinburgh, for the Author, and G. Robinson, London, 2 August 1785.

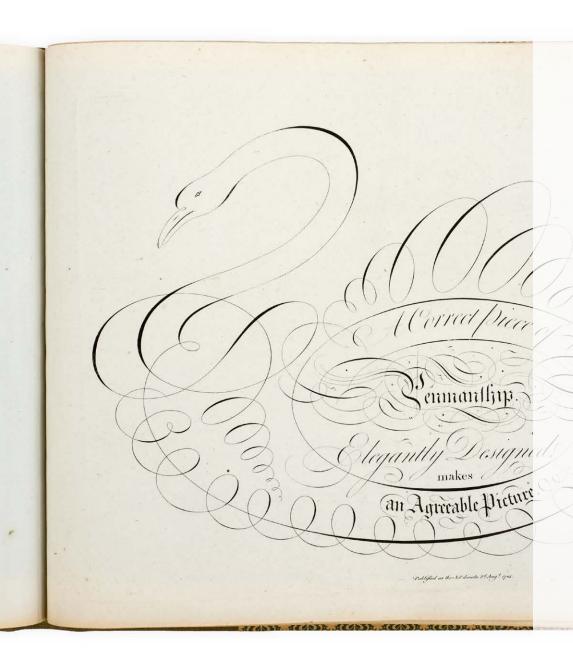
Two works in one vol., oblong folio, ff. [20]; and ff. [1], 3–32, [2 ('Instructions for teaching writing, holding the pen, &c.')], wanting the leaf dedicated to the genius of Isaac Newton (but see below); engraved throughout (by Kirkwood, Barnes, Johnson, and Lizars) except for the final letterpress 'Instructions' leaf; New Sets of Copies title-page dusty, first four leaves with old repairs to versos, some marginal pen-trials; two tears repaired towards the end of Butterworth's Universal Penman; withal good copies of two very rare works; bound together in modern quarter green cloth, patterned paper sides; partial discolouration to boards.

Extremely rare first edition of Butterworth's Universal Penman, bound as issued with an equally rare Edinburgh edition of his New Sets of Copies.

The *Universal Penman* was issued in two parts, the first dedicated to Sir William Forbes of Pitsligo (with his engraved arms), and the 'second number' (beginning on f. 19) to James Hunter Blair, Lord Provost, with a final leaf inscribed to Andrew Hunter, Edinburgh Professor of Divinity.







It is an elaborate demonstration of calligraphic penmanship, for advanced students, and includes a verse 'Address to young Ladies', inspirational quotes ('Encouragement promotes ingenious performance', 'Hope is the anchor of the soul'), an advertisement for Butterworth, several calligraphic swans, a 'German' alphabet, some sample bills and receipts, and extracts from Milton, Goldsmith, and others. Our copy collates identically to that at Newberry, lacking the leaf in memory of the genius of Isaac Newton; the Bodley copy, in which the Forbes dedication is mutilated to remove the arms, has the Newton leaf but lacks three others: 'to the Young Gentlemen attending the High School of Edinburgh', 'German Text Alphabet', and 'A fine piece of Penmanship ...'. It was popular enough to have received a German piracy (the only extant copy lost in the Second World War) and a reprint by Laurie & Whittle in 1799.

The New Sets of Copies is a simpler work, comprising four acrostic 'alphabets' of different sizes and styles, and a final leaf with the full alphabet and numerals. Its title-page notes that that it is 'a part of his Universal Penman, but may be had separate from that large Work, being a proper Introduction to it'. It was apparently first issued as an octavo at Dumfries in 1778 (NLS only).

Butterworth (d. 1814) was writing-master to Dumfries Academy from 1773. In 1780 he was appointed as 'writing master and accountant to the High School Edinburgh', and he also taught privately from his house in Brown's Square and did work for the Town Council. Among his pupils were the young Walter Scott (see McKinstry and Fletcher, 'The Personal Account Books of Sir Walter Scott', Accounting Historians Journal, 29, (2002)), and John James Ruskin (who later used Butterworth's books to teach his more famous son). But Butterworth also had another source of income, and in 1787 he and another writer by the name of Watson, 'who make a trade of buying and selling houses', sold some newly built flats in George Street. By the 1790s he was a builder himself, erecting tenements in Queen Street and North Castle Street, and he was responsible for parts of Charlotte Square (to designs by Robert Adam) and Frederick Street (see Rock, Annotated Catalogue of the Petitions to the Edinburgh Dean of Guild Court 1700–1824, (2025)).

I: not in Library Hub or OCLC, which record the Dumfries edition only (NLS), but there is a copy bound as here with the *Universal Penman* at the Newberry; II: ESTC T230512 (Bodley (imperfect), and Newberry only); Library Hub adds Nottingham and a copy of the first number only (ff. 18) at NLS.

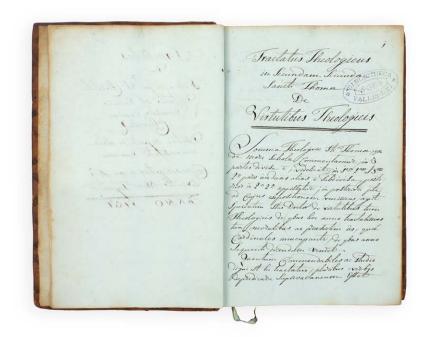
# Aquinas's Virtues from the University of Douai

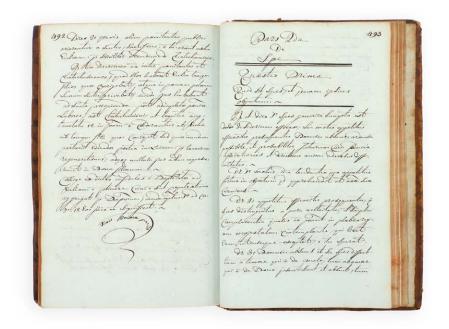
**12.** CHEVALIER, André-Joseph, professor; A.J. BERENTS, compiler. 'Tractatus De Fide, Spe et Charitate Dictatus ab Eximio Domino Domino Chevalier, Doctore regente in alma universitate Duacena. Conscriptus a me A.J. Berents Mosa Trajectino'. [Douai, 9 March-4 August] 1787.

Manuscript on blue paper, two vols, 8vo (182 x 120 mm), pp. l: [4], 615, [11]; II: [2], 536, [10] (a few misnumbered pages); neatly written in Latin in a small cursive hand in brown ink, 24 lines per page; some light marginal dampstains, but very good; in contemporary mottled sheep, spines gilt in compartments with gilt red morocco lettering-pieces and green morocco numbering pieces ('Tom XII' and 'Tom XIII'), edges stained red; extremities lightly rubbed, endcap of vol. I chipped; bookplate and ink stamp of the Cistercian Val-Dieu Abbey in Aubel, Herve.

A manuscript treatise concerning the three theological virtues of faith, hope, and charity as expounded in Thomas Aquinas's *Summa theologiae*, compiled by a student at the University of Douai from lectures by André-Joseph Chevalier.

The manuscript comprises a theology course by André-Joseph Chevalier (1745–1819) of Armentières, professor of theology at Douai since 1774, concerning Thomas Aquinas's influential theory of the theological virtues. The great majority of the two volumes is dedicated to faith ('Tractatus I<sup>mus</sup>: De fide', vol. I, p. 7-vol. II p. 492), reflecting on various themes such as the essence and object of faith ('De essentia et objecto fidei', vol. I, pp. 8–103), and its necessity ('De necessitate fidei', vol. I, pp. 296–368). Only forty-three pages are dedicated to the other two virtues, hope ('Pars 2da: De spe', vol. II, pp. 493–507) and charity ('Pars III: De charitate', pp. 507–536). Each volume contains a detailed table of contents (vol. I, p. 612 *ad finem*, and vol. II, p. [537] *ad finem*). Manuscripts of other lectures by Chevalier, compiled earlier in the decade by a student from Bruges, are now held at the Institut Catholique de Lille (*Tractatus theologicus de actibus humanis ... anno reparata salutis*, 1780–1, and *Tractatus theologicus*, 1781).

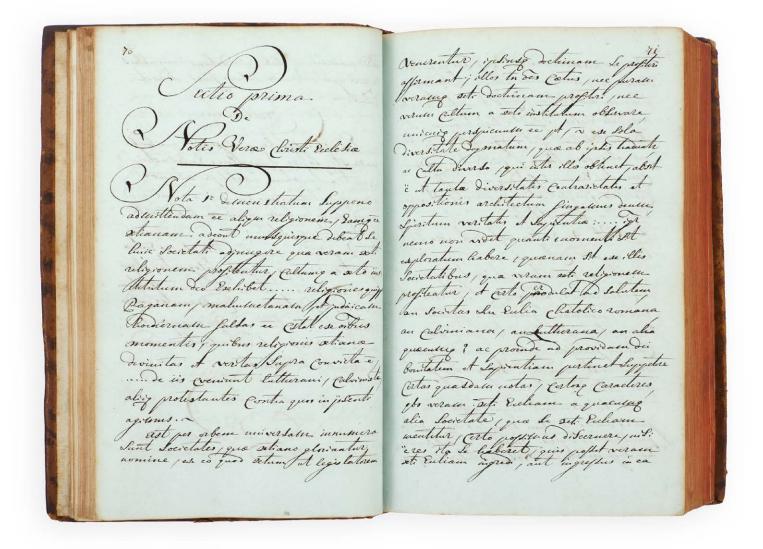


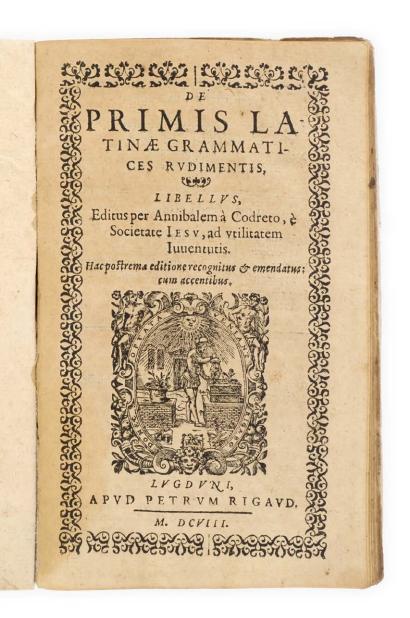


The present manuscript was compiled by A.J. Berents, a student from Maastricht at the University of Douai. Established in the Spanish Netherlands in 1559 by Philip II, Douai became the second largest university of France, after the Sorbonne following its annexation by the French in 1667.

The faculty of theology was an important centre for Catholic scholarship in Europe, with large and well-established communities of students from Britain and present-day Belgium and the Netherlands.

See Plouvain, Ephémérides historiques de la ville de Douai, p. 152.





# Learning Latin at the First Jesuit College

**13. COUDRET, Hannibal du.** De primis latinae grammatices rudimentis, libellus ... ad utilitatem luventutis. Hac postrema editione recognitus & emendatus: cum accentibus. *Lyons, Pierre Rigaud, 1608*.

8vo, pp. 64; title within typographic border, woodcut Rigaud device to title, woodcut initials, woodcut and typographic headpieces; uniformly toned, a few spots and inkstains, marginal oilstain at inner margin; recently bound in c. 1800 printed patterned paper wrappers; some fading at head, three small holes to rear cover; a few pressed flowers loosely inserted.

£450

Seemingly unrecorded Lyons edition of this popular Latin grammar by Hannibal du Coudret (1524/5-1599), one of the first Jesuits sent to teach at the first Jesuit college for lay boys established by Ignatius of Loyola, in Messina.

Born in Sallanches, near Mont Blanc, Coudret (or Codret) was one of eight brothers who accompanied Jerome Nadal to Sicily in 1548 to teach at the newly established Jesuit college, and would later contribute to the text of the *Ratio Studiorum*. His *De primis latinae grammatices rudimentis* is seemingly the first grammar produced for the use of Jesuit students, but attained wider popularity and was published in some twenty editions between 1558 and 1720 (Sommervogel speculates that it was likely first published between 1548 and 1553). Coudret was also 'involved in helping to prepare the school's curriculum and in determining the texts to be used by the students' (Georgetown University Library, *online*). Notably, he sought permission for students to study Calvin's works (in order to refute his claims); in 1550 pupils at Messina studied Erasmus, Horace, Cicero, Aesop, Valla, Sallust, Quintilian, and Virgil, *inter alia*.

The first portion of the grammar, dedicated to inflection, is interspersed with French and is simplified for the use of children; there follow sections on parts of speech and syntax. The French translations of various conjugations and examples of vocabulary were initially rendered in Italian, and have been modified for the benefit of French readers; Coudret, in his introduction, comments on the similarities between the Romance languages, and points out that the Italian children with whom he has worked are more readily able to pick up Latin than Greek or Hebrew.

# We find no copies of the present edition in CCfr, Library Hub, OCLC, or OPAC SBN.

Not in USTC. See Sommervogel II, cols 1261–3 ('there were numerous Latin and French editions which incorporate various changes and additions', trans.).

# PRIMA PARS RVDIMEN-

TORVM, DECLINATIONES, ET Conjugationes complectens,

La premiere declinaifon des noms. Singulariter.



Ominativo hæc musa, Genitivo hujus musa, Dativo huic musa, Accusativo hanc musam, Vocativo ô musa,

Abiação ab hac musa,
Pluralitor

Nominativo hæ mulæ,
Genitivo harum mularum,
Dativo his mulis,
Acculativo has mulas,
Vocativo ô mulæ,
Ablativo ab his mulis,

Ablatino ab his musis,

Ominatino hac Penelope, Genit, huius Penelopes,
Datino huic Penelope, Accusatino hac Penelopen,
Vocatino ô Penelope, Ablat, ab hac Penelope, rlur, caret,
La seconde declinai son.

a seconde declinai son. Singulariter.

Ominativo hic Dominus,
Genitivo huius Domini,
Dativo huic Domino,
Accufativo hunc Dominum,
Vocativo à Domine,
Ablativo ab hoc Domino,
Pluraliter.

Nominatiuo hi Domini,

le Seigneur. du Seigneur. au Seigneur. le Seigneur. ô Seigneur. du Seigneur.

la muse.

de la muse.

àlamuse.

la muse.

ô muse.

de la muse.

les muses.

des muses.

aux muses.

les muses.

o muses.

les Seigneurs.

#### R. VDIMENTA.

Genitiuo horum Dominorum, Datiuo his Dominis, Accusatiuo hos Dominos, Vocatiuo o Domini, Ablatiuo ab his Dominis, des Seigneurs.
aux Seigneurs.
les Seigneurs.
ô Seigneurs.
des Seigneurs.

Ominatiuo hie Virgilius, Virgile. Genit. huius Virgilij, de Virgile. Datiuo huie Virgilio, à Virgile. Accu fatiuo huie Virgilium, Virgile. Vocatiuo ô Virgilio, ô Virgile. Ablatiuo ab hoe Virgilio, de Virgile. Plutal. caret.

Ominatiuo hic magister, le maistre. Genitiuo huius magistri, du maistre. Datiuo huic magistro, au maissire. Accusatiuo huic magistro, au maissire. Accusatiuo huic magistro, le maistre. Vocatiuo o magistro, maistre. Ablatiuo ab hoc magistro, du maistre. Et plural. Nominatiuo hi magistri, les maistres. Genitiuo hotum magistrorum, des maistres. Datiuo his magistris, aux maistres. Accusatiuo hos magistros, les maistres. Vocat. o magistris, o maistres. Ablatiab his magistis, des maistres.

Ominatiuo hoc templu, le temple. Genitiuo huius rempli, du temple. Datiuo huic templo, au temple. Accusatiuo hoc templum, le temple. Vocatiuo o templu, o temple. Ablatiuo ab hoc templo, du temple

Et pluraliter Nominat. hæc templa, les temples. Genitiuo hoi templor des temples. Datiuo his téplis, aux temples. Accalatiuo hæc templa, les temples. Vocatiuo o templa, ô temples. Ablat. ab his templis, des temples. Adietif de la premiere & seconde declinaison ensemble.

Singulariter.

Nominativo bonus, bona bonum, le bon & la bonne.
Genitivo boni, bona, boni, du bo & de la bone. Dativo bono, bona, bono, au bon & dla bonne. Accusativo o bone, bona, bonum, le bon & la bonne. Vocativo o bone, bona, bonum, o bona & o bonne. Ablativo, à bono, bona, bono, du bon & de la bonne.

Pluraliter, Nominaci boni, bona, bona, les bons & les bonnes. Genicino bonorum, bonatum, bonoru, des bos &

A 3

# SERMON

Christ-Church, Dublin,

On the 20th Day of March, 1747.

Incorporated SOCIETY, for promoting English
Protestant Schools in IRELAND.

By MICHAEL, Lord Bishop of OSSORY.

Published at the Request of the SOCIETY.

With a Continuation of the Society's Proceedings to the 25th of March, 1748.



DUBLIN:

Printed by George Grierson, Printer to the King's most excellent Majesty, at the King's Arms and Two Bibles in Essen-Street, 1748.

## Irish Charter Schools

14. [COX], Michael, Bishop of Ossory. A Sermon preached at Christ-Church, Dublin, on the 20<sup>th</sup> Day of March, 1747, before the incorporated Society, for Promoting English Protestant Schools in Ireland ... Published at the Request of the Society, with a Continuation of the Society's Proceedings to the 25<sup>th</sup> of March, 1748. *Dublin, George Grierson, 1748*.

4to, pp. [2], 84; title present in duplicate, very erratic pagination with varying types and paper stocks; copper-engraved 'Seale of the Society' to title, printed correction slip to p. 51, printed addition slip to p. 57; a few leaves with small marginal dampstain to lower outer corner, but a good copy; bound in modern brown morocco-backed boards with green cloth sides, spine lettered directly in gilt, evidence of earlier stab-stitching; early ink inscription '2' to first title, modern bibliopegic bookplate of Sidney Broad to front pastedown.

First and only edition of this sermon promoting Charter Schools in Ireland, with an appendix on the Society and its recently opened Schools.

Irish Charter Schools were established both to educate Catholic children as Protestants and to teach them trades, 'principally ... Husbandry and the Linen Manufacture, or for Service in Protestant Families; and some ... to Fishery and Navigation' (p. [33]). The Schools provided for children to board in 'distant Parts of the Kingdom' in order 'to preserve them from relapsing to Popery [under] the Influences of their Parents and Relations', and – to prevent lapsing after marriage – offered a payment of £5 to any boy or girl who went on to marry a Protestant.

#### LIST of the Charter Working Schools in Ireland.

of		and admit	of Chil.	Number Appentised
en-	Schools Names.	Counties.	Jo	The state of the state of the state of
			No. c	Z &
24	Caftledermot	Kildare	20	
25	Ballynabinch	Dozon	20	35
21	Minola	Mayo	24	31
	Shannon Grove			107
	Caftle Caulfield	Tyrone	20	
	Creggane	Armagh	20	30 See See Supplied in Supplie
"	Ballycastle	Antrim	25	21
	Templestown	Wicklow	20	
28	Killogb	Down	20	25
7~	Kilmallock	Limerick	20	
20	Dundalk	Louth	20	- All Carls, brought up to ipin-
"	Stradbally	Queen's C.	40	
	Kilfinane	Limerick	20	
	Ballinrobe	Mayo	32	12
10	Newtown Eyre		40	
т-	Nevetown Corry			
	Ray	Donegal	27	
41	New Ross	Wexford	30	
12	Ballykett	Clare	40	
44	Santry	Dublin	40	
77	Waterford	Waterford		
45	Kilkenny	Kilkenny	40	
47	Ardbraccan	Meath	40	
48	Charleville	Cork	20	
1"	Strangford	Down	40	
	Caftle Carberry	Kildare	40	
	Clonmell	Tipperary	40	
	Leanth Montage	-	-	
			799	500
4	prenticed out	of the ab	OV	e Schools five hundred and nine, of

nich Number many to the Linen Manufacture, Husbandry, Garning, and to be Servants in reputable Families.

B. Besseldes the above Number of seven hundred ninety-five Children, now in Charter Schools, there is in the Society's Nurfery in Dublin, for the Reception of those to be transplanted, fixty, and feldom less than twenty, which makes the Number of Children at the Society's present Expence eight hundred and fifty-five Children.

(35)

A CONTINUATION of the

#### PROCEEDINGS

OF THE

INCORPORATED SOCIETY.

No. I. CASTLE DERMOT, County of Kildare.

HIS School confifts of twenty Children, ten Boys and as many Girls. The late Earl of Kildare, bequeathed a Legacy of 5001. the present Earl has endowed the School with twenty

the present Earl has endowed the School with twenty Acres of Land, Rent free.

This School is under Contract, the Master whereof is to subsist and cloath the Children, &c. for 691. 7s. 6d. per Annum.

The Boys have dug the Kitchen Garden and helped to plant three Acres of Potatoes, an Acre of Pease and Beans, an Acre of Bear, and one Rood of Flax, which they have pulled and rippled and hackled, and one of the Boys hackled a great Part of said Flax; they have made five Acres of Hay, and planted two thousand two hundred of two Year old Ash plants in a Nursery, and were employed in the Harvest and other Kinds of Husbandry relating to the Farm.

The Girls have some a much Wool as made their own and the

The Girls have spun as much Wool as made their own and the Boys Cloathing and Stockings; as much Linen-Yarn as made two

The reports of the Society include accounts of twenty-seven schools established between 1734 and 1748 and of a further seventeen schools either proposed or under construction.

Michael Cox (1692-1779), Bishop of Ossory and soon afterward Archbishop of Cashel, here gives a sermon promoting the Society, which is in large part a forceful attack on Roman Catholicism and associated vices, recommending generosity towards charitable schools not on its own merit but rather as a means, in the long term, 'to have sav'd Charity, from being devour'd at once ... The Throats of the Vagrant Lazy Poor are an open sepulchre, never to be fill'd by the most compassionate and bountiful Hands, till they are taught the Use of their own' (p. 7).

ESTC T3038.

# Around the World in 244 Pieces

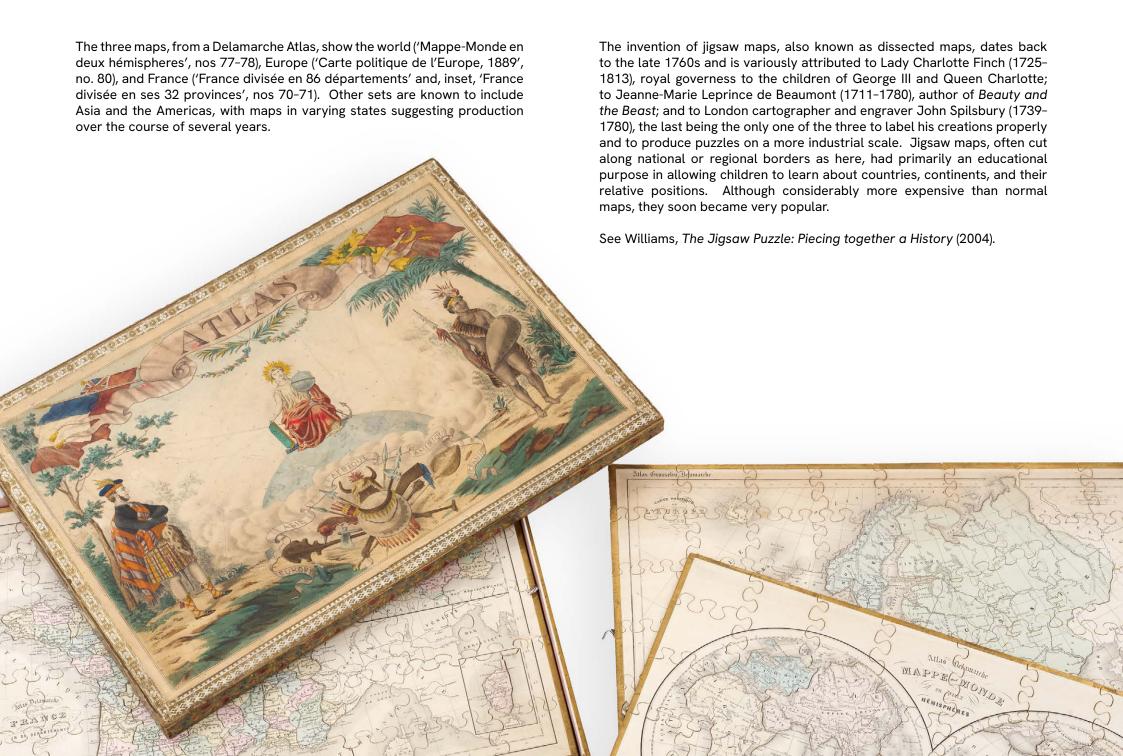
15. [DELAMARCHE, Alexandre, cartographer; Bernard COUDERT, lithographer.] 'Atlas'. Paris, Legay, [c. 1889].

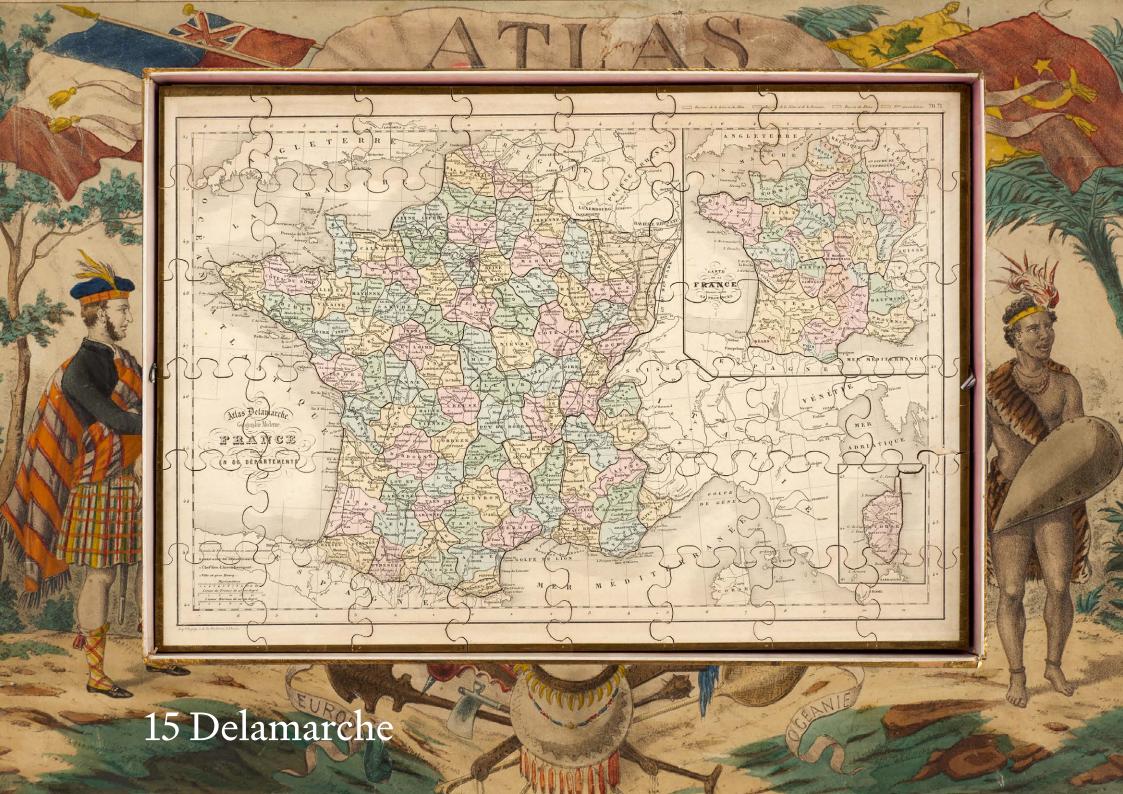
Three (probably of six) large engraved maps (320 x 460 mm), partially hand-coloured, each map laid on a wooden board and dissected into up to 138 pieces, boards lined with yellow paper verso and edged with gold paper; very well preserved in its contemporary wooden box, hand-coloured lithographic title signed 'Coudert' mounted to top, edges decorated with gold and floral patterned papers; box a little worn at extremities, title lightly dust-stained with a few minor scuffs and small stains.

An attractive set of large educational jigsaw maps showing the world, Europe, and France, preserved in its original allegorical box.

The hand-coloured allegorical lithograph by Bernard Coudert on the puzzles' case shows Geography personified, holding an atlas and globe and sitting atop the Earth, flanked by the figures of two warriors: one in distinctive Scottish Highland dress, the other seemingly drawing on visual tropes of the indigenous people of Africa, America, and the Pacific, with a feathered headdress, a tasselled spear and small shield, draped in a tiger skin and wearing bracelets, anklets, and necklaces. Above on a scroll is the title 'Atlas' between the flags of France, the British Merchant Navy, the Ottoman Empire, and the Qing dynasty, and below an array of (no doubt fanciful) ethnographic objects – mostly weapons – surrounded by the names of the continents.







5 10.43

That they ollow in this order violet or purple, blue or indigo,

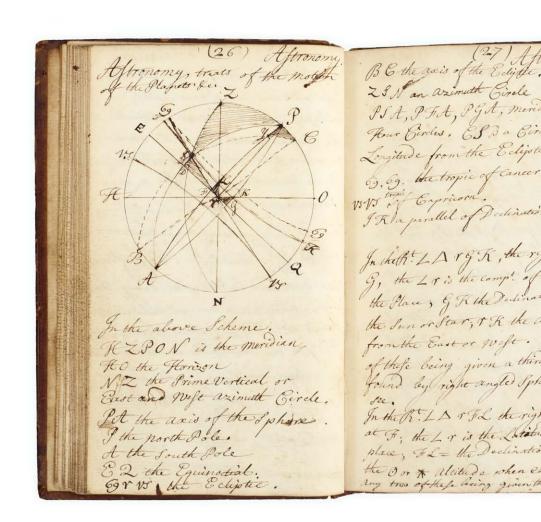
# A New Approach to Teaching Practical Mathematics

**16. [DONN, Benjamin.]** 'The Mathematicians Pocket Companion. Or a collection of the most valuable Theorems ... The whole collected from esteemed authors. By a Teacher of the Mathematics'. [?Bideford], 1754.

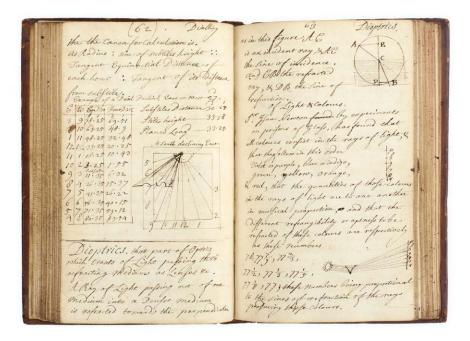
Manuscript on paper, 8vo, pp. [iv], '171' (i.e. 172); with tables, diagrams, and drawings throughout; a few marks and stains, withal a very good, clean copy; bound in contemporary calf, gilt double-fillet border to covers, spine gilt in compartments, gilt red morocco lettering-piece, edges sprinkled red; binding worn at edges, splits to joints.

A comprehensive manuscript compendium on mathematics and its practical applications – including architecture, astronomy, book-keeping, dioptrics, hydraulics, mechanics, music, and shipbuilding – most likely compiled by the mathematician and mathematics teacher Benjamin Donn, with examples from his then-unpublished treatise on arithmetic.

The work is a collection of mathematical theorems on a wide-ranging selection of mathematical subjects; as well as the more conventional topics such as arithmetic, trigonometry, geometry, and algebra, the work also includes sections on gunnery, hydraulics, pneumatics, marine architecture, music, and fortifications. Listing basic precepts and providing sample questions or examples to demonstrate concepts, the text is also enhanced with illustrations, from a detailed sketch of a cannon, architectural columns (of various orders), and the solar system, to sample pages for book-keeping systems, sundials, and the eye and its lens.



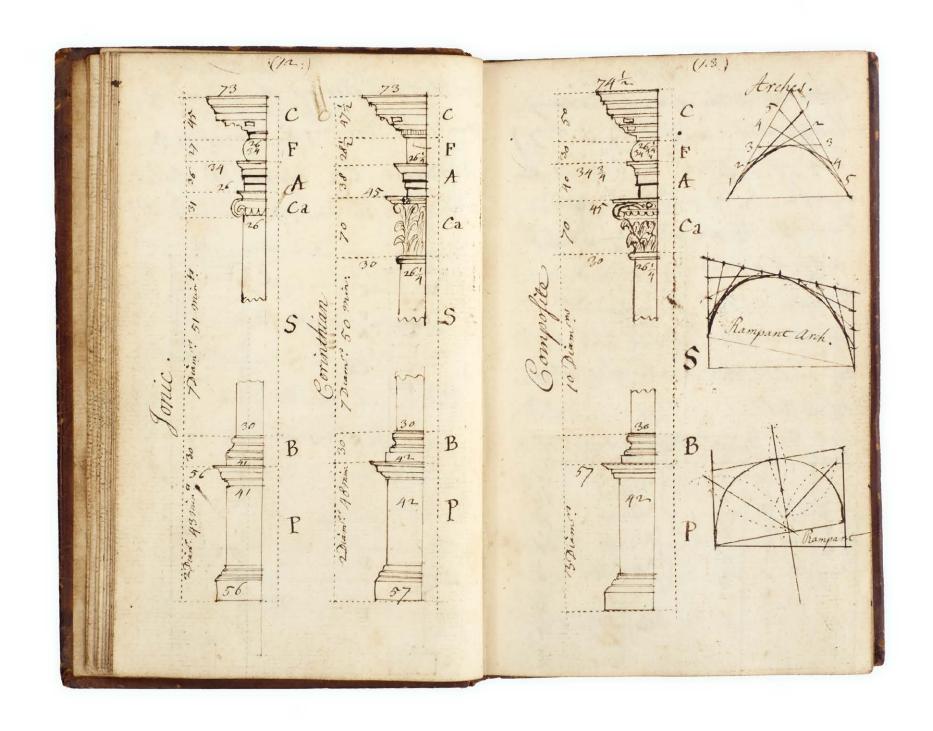
Geometry Ind from the 12th Book. Inverte B: A .: D . 6. In similar Solide. Compounded A+B:B::C+D:D whe Eule of any side of one Divided A-13: 13:: 6-2:0 is to its content, So is the cube Converted. A: B±A:: 6:D+C of like side of the similar Solid to its content. Mixed. A+B: A-B:: 6+D:6-3 The substance of the Sixth Gunnery Friangles Her having equal Is, have the jives about the equal Le proportional viz as any side of one is to the like Side of the other, so is either Line of the Cylinder, the Line of one to the like side of the Ligitimate Pieces, or ordinary fortified and in similar superficies, as Cannon have of fofthe Diameter of the Square of any side of one is the boye) at the touch hole, In at the its area, so if the Square of with brunions, I'm thickness of metal; ride of the Other, to the area of Baftard Cannons, or lessened Canno that other .



The information is taken from a range of contemporary works, including Newton's Opticks and Principia mathematica (marked '(N)'), John Ward's Young Mathematician's Guide (marked '(W)'), Christian Wolff's Treatise on Algebra (marked '(Wol)'), William Salmon's Palladio Londinensis: or, the London Art of Building '(Sal)', and a manuscript treatise on arithmetic by Donn himself (marked '(D)').

Benjamin Donn (later Donne, 1729–1798), mathematician and cartographer, was a celebrated teacher of mathematics in his hometown of Bideford and later in Bristol, and, from 1796 until his death, master of mechanics to George III. The list of topics covered matches nearly exactly those listed by Donn in an advertisement for his services in 1769, and those sections sourced from 'manuscript treatise on arithmetic by the author' marked with the letter 'D' and are an equally close match to sections from Donn's A New Introduction to the Mathematics; being Essays on vulgar and decimal Arithmetic, published only four years later in 1758.

Written while Donn was teaching mathematics in Bideford, it seems likely that the text was intended to facilitate his teaching, as an aide-mémoire or textbook for his pupils, though whether the present manuscript is in Donn's own hand or was produced by one of his students from Donn's original is unclear. The content, notably broad in scope and with a focus on the practical applications of mathematics rather than purely theoretical, aligns with Donn's teaching style; 'Donn was one of a number of educational reformers in Bristol at the time who wanted to stop the rote learning of words and substitute the study of things with the aid of toys or experiments, introducing children to the principles behind each subject so that they could accept rationally what they were taught, not merely believe it slavishly. He taught a practical and vocational curriculum, presenting Newtonian experimental science as an integral part of polite learning for both adults and children. His ideas were expounded in his classes and lectures, in letters to the local press, and in his publications such as Mathematical Essays (1764), The Accountant and Geometrician (1765), The Young Shopkeeper's, Steward's and Factor's Companion (1768), and later An Essay on Mathematical Geometry (1796) ... the list of subscribers to his Essay on Mathematical Geometry (1796), which includes such figures as Erasmus Darwin, Samuel Taylor Coleridge, and Josiah Wedgwood, shows the regard in which he was held by contemporaries' (ODNB).



### Dancing and Fencing, but not Magic Tricks or Romances

17. FATHERS LEGACY (The): or Counsels to his children. In three Parts. Containing the Whole Duty of Man, I. To God. II. To himself. III. To Man in all Conditions. Useful for Families ... London, Printed for Henry Brome ... 1678.

8vo, pp. [12], 220, [10, table and advertisements], with an engraved frontispiece of the royal arms; a fine crisp copy in contemporary speckled calf; ownership inscription 'Eliz: Trumbull July ye 24th 1679' to front free endpaper. £1850

First and only edition, very scarce, of a fine courtesy book written by an anonymous former soldier, framed as a father's guidance to his children, this copy owned by the wife of the English Ambassador to France.

Part I, dealing with religion, is unexpectedly brief (pp. 1–26), and the bulk of the text is more practical, with an emphasis on physical as well as mental education – 'Studies and Exercises ought to be jointly performed'. It is almost certainly a translation from a French original (internal evidence suggests a date of c. 1660), slightly modified for an English audience. The author's children are named as Philip, Armand, Hardowin, and Charles; his brother and sister lost children fighting in Battles of the Thirty Years' War in the 1630s, while he himself was at the Siege of Breda (1637, aged forty); and references to the King and Queen on p. 71 make no sense for Charles II and would seem to refer to Louis XIV and his mother.

'There is no man of what condition soever, nor any Nation whether of the new or old world, that loves not dancing'; sword play is also recommended, but not hunting which 'brutifies' a man.

'Renounce all sorts of dangerous leaps, jugling tricks, and slights of hand', but you are allowed to see others perform them at Bartholomew Fair. In study 'before all things, learn Cosmography', learn arithmetic but not algebra, and take as your model the life of the 'Chevalier Wayard' (i.e. de Bayard). In reading, Romances inculcate more morality than True Histories, but daughters should avoid them, especially 'Astrea [L'Astrée, by Honoré d'Urfé], which by the variety of many amorous Histories ... secretly kindles in young hearts that natural and sweet passion', and so is 'only fit to be read at an after Season, when these wanton flames are extinguished'.





Considerable time is devoted to the military, which he intends as his sons' profession (he recommends the academies of M. de St Luc in Brouage and M. de Vic at Calais), and the court, with advice on the vices to avoid there and how best to survive – be pliable, not too scrupulous about honour, follow fashion but do not set it. In 'Of the will of a child', the author seems remarkably modern in observing that his son's self-will first presented itself in the 'resistance that you made to mine ... as if the desire of acting in liberty were more violent in us, that of our own our security'. In 'Of Sensual Love' he is more courtly, advising his son to find a beautiful mistress 'somewhat more mature than you' and endeavour to win her esteem chastely, serving her until the 'season of debauchery' passes.

There are also chapters on, *inter alia*, moderation of the appetite, wealth and poverty – ('regard more the poor man that is undefended, than the rich'), lying, anger, grief, play (chess is approved, dice not), the duties of spouses to each other and to their children, joy, sedition, and death.

#### Provenance:

The bold ownership inscription is that of (Katherine) Elizabeth Trumbull (née Cottrell or Cotterell, 1653–1704), wife of Sir William Trumbull (1639–1716). Well educated and sprightly, daughter of the Master of Ceremonies and Master of Requests at court, she had married for love in 1670 – 'never wife had such a husband as my selfe', she would write – and their affection, though childless, saw them through her husband's unexpected appointment as Special Envoy to France in 1685, just after the Revocation of the Edict of Nantes, and then Constantinople in 1687. Elizabeth's father Charles Cotterell (1615–1710) was himself a very accomplished courtier, but also a competent translator from French and a friend of the poet Katherine Philips – could he perhaps have been responsible for this text?

ESTC R201986; Wing F555.

## Education by and for Women

**18. FRANCESCHI FERRUCCI, Caterina.** Della educazione morale della donna italiana libri tre ... Seconda edizione riveduta e corretta dall'autrice. *Turin, Unione tipografico-editrice, 1855.* 

8vo, pp. 335, [1 (blank)]; slightly toned, a few small spots; a very good copy in contemporary quarter calf, blue glazed paper embossed with floral pattern to covers, spine decorated and lettered in gilt, pale orange endpapers; joints and extremities slightly rubbed; inscription to front free endpaper 'Alla colta e gentile giovanetta Giulia Pizzala, perché nel leggere questo libro sempre più si accenda nell'amore del vero e della virtù, in affettuoso ricordo Emilia Bianchi 31 Gennaio 1871'.

Second edition (first 1847) of this important philosophical work on female education by the Italian writer, patriot, and educationist Caterina Franceschi Ferrucci (1803-1887), who in 1871 became the first woman elected to the Accademia della Crusca, our copy presented to a young Italian woman – later the benefactor of a nursery – in the same year.

Praised by the likes of Manzoni and Cavour, Franceschi Ferrucci was educated by the priest Francesco Fuina and was proficient in Latin and Greek, writing extensively on the imitation of the classics; her translation of Cicero's *De amicitia* was much esteemed by Leopardi.

Influenced by the ideas of Vincenzo Gioberti, Ferrucci argued that mothers, rather than clerics, should take on the burden of educating their children and should themselves be instructed in such an important task. Children were to be educated in the idea of the good, the true, and the beautiful in order to bring about a profound civil and spiritual renewal in future generations of Italians.

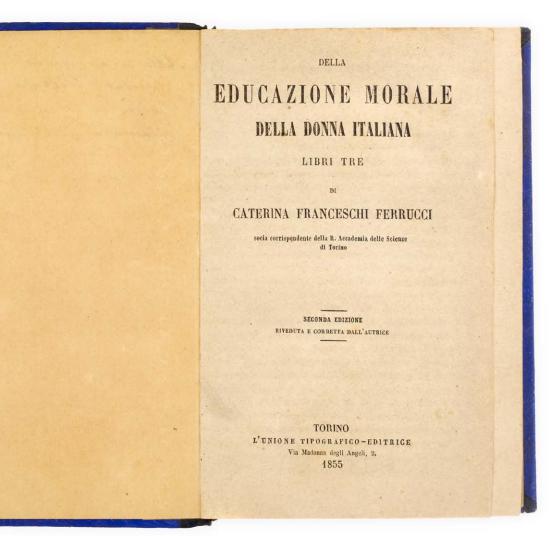
e ristoro all'anima affaticata nelle cure e nelle vane speranze di questa vita.

Fra i mali che nascono dall'assegnare all'affetto l'autorità di governare la ragione, è da porre l'uso ch'è in molti di dare alle loro sensazioni qualità di giudizii.

Egli è indubitato essere noi per natura disposti ad amare meglio di altri certi cibi, certi suoni certi colori, ed a sentire epulsione solo al un' istantanea nelle sembianze vedere e all osa che ne porti o nella infle Dovremo noi sesenz'altro al dell'animo, e ceguitare ques li degno di creader loro il è buono o reo, tura sensata è tale stoltezza, ma ciò che si vedesse nel che sdegner alla dirittura del mondo più la maggior colpa. senno uman ı, qual'è ne' fan-Conciossiacl ganze. L'esempio ciulli, non i fanciulli danno altrui la co iudizii, ciò fanno alcune volte

per imitazio
È cosa na
spiacevole:
conchiudero
a me dispia

a me dispia le opere lor le dove i fanciulli scoprono quale sia il fondame che molti danno alle loro opinioni, tosto pigliano ad imitarli: e con la levità propria delle menti e degli anni loro vanno ancora più innanzi: nè mai, o con difficolti si emendano poscia di tale errore: chè l'amor proprio ve le mantiene, e ve li fa perseverare la facilità di formare una opinione e di tenerla per buona, senza durar la fatica di esa minare, di comparare e di riflettere maturatamente, non altre



A wide-ranging work, *Della educazione morale della donna italiana* covers themes such as Christianity, conscience, reason, morality, will, religion, benevolence, love of one's neighbour, family, a woman's duties to her country, vanity, affectation, thoughtlessness, fickleness, truth, indulgence, goodness, and love of the beautiful.

#### Provenance:

Presented on 31 January 1871 by Emilia Bianchi to the 'colta e gentile giovanetta' Giulia Pizzala, in the hopes that this work would inspire her love of truth and virtue. She is likely the same Giulia Pizzala who married the entrepreneur and hotel owner Pietro Baragiola in 1880. Instead of a lavish wedding, her family gave money to eighty impoverished local families, and her sister, Carlotta, made a 10,000-lira donation toward the establishment of a nursery as a wedding gift. In 1890, the sisters established the Asilo infantile Carlo Pizzala, a nursery in Orsenigo named for their father.

Alla colta e gentile giovanella

Giulia Pizzala, perche nel

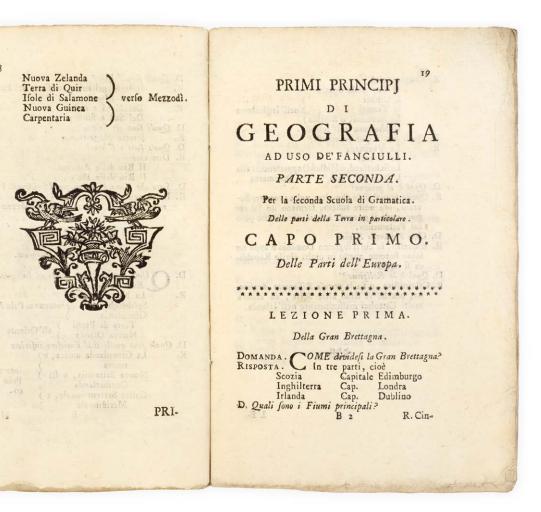
leggere questo libro sempre più

si accenda nell'amore lel vero

e Pella virtii, in affettuose riior

edo - Emilia Bianchi.

31 Gennaie 18;1



## Geography from Simple to Complex

**19. [GEOGRAPHY.]** Primi principi di geografia ad uso de' fanciulli. [(Colophon:) Bergamo, Pietro Lancellotti, 1753].

8vo, pp. 47, [1 (colophon)]; 7-line woodcut initial to p. 3, woodcut tailpieces throughout; light marginal duststaining, lower corner creased; else a very good copy, partially uncut, sewn longstitch in contemporary *carta rustica* wrappers; a few marks to covers.

Extremely rare second edition (first 1745) of this Bergamo-printed geographic catechism for young children.

The anonymous author explains in the preface that although many geography books exist for children, few are targeted at the very young, who are occupied with other studies (e.g. learning to write), and suggests consulting the present work alongside maps by the cartographer Guillaume Sanson (1633-1703). The first portion provides a simple introduction to geography, the cardinal directions, and the primary divisions of Europe, North America, South America, the Southern Hemisphere, the Polar regions (including Novaya Zemlya, Svalbard, and, curiously, Cumberland and Wales). The second, aimed at slightly older pupils ('per la seconda Scuola di Gramatica'), focuses on individual countries rather than broader geographic regions, providing additional detail on religion, forms of government, capital cities, primary rivers and islands, and languages spoken. Amongst the areas mentioned here are 'Turkey in Europe' (trans., i.e. Tartary, Croatia, Bosnia, Serbia, Bulgaria, Romania, and Albania); Asian islands (Japan, the Philippines, Sumatra, Java, Borneo, the Maldives); Cuba and Puerto Rico; Canada, 'New France' and Acadia; and Tunisia, Algeria, and Morocco.

Later editions followed in 1767, 1753, and 1765, the last of which was printed by the Remondini.

Not on OCLC or Library Hub; OPAC SBN records a single copy in Italy, at the

## GEOGRAFIA

Settentrionale

Meridionale

e ancora

la Repubblica di Vo

Lista delle Carte Necessarie per questi principj.

Il Mappamondo
L' Europa
L'Afia
L'Africa
L'America Settentrionale
L'America Meridionale
L'Italia
può aggiungere ancora
Lo stato della Repubblica di Venezia.

PRI-

Del Sanfon per M. Jaillot

PRIMI PRINCIPJ

Dal I manife de la Constitue I

#### GEOGRAFIA

AD USO DE FANCIULLI.

PARTE PRIMA.

Per la prima Scuola di Gramatica.

Delle parti della Terra in Generale . \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

LEZIONE PRIMA.

D' alcune cofe della Sfera.

DOMANDA. CHE cosa è Geografia?
RISPOSTA. Descrizione della Terra, o Globo Terraqueo.

D. Che cosa si considera nella Terra per rapporto alla Sfera?

R. Quattro punti cardinali fisi, cioè

Occidente ) nomati ancora Quest Mezzodi ) Settentrione)

Due Poli, cioè Artico a Settentrione Antartico a Mezzodì

o Glo-

orto al-

uëst

Sud

Nord

19 Geography

PRI-

Mezzodi Settentrione) Due Poli, cioè Artico a Settentrione Antartico a Mezzodì

Quat-

#### ESPERIMENTO

DEL NOBILE GIOVINETTO

#### FRANCESCO PIAZZI

D'ANNI DIECI NON COMPIUTI

SULLE SETTE LINGUE

ITALIANA, FRANCESE, SPAGNUOLA, INGLESE, TEDESCA, LATINA E GRECA

ISTITUTORE

MARIANO GIGLI

Già pubblico Professore di varie Facoltà

MILANO 1818

Società Tipografica de' CLASSICI ITATIANI Contrada del Cappuccio N.º 5455

## Proving the Prowess of a Polyglot Prodigy

**20. GIGLI, Mariano.** Esperimento del nobile giovinetto Francesco Piazzi d'anni dieci non compiuti sulle sette lingue italiana, francese, spagnuola, inglese, tedesca, latina e greca ... *Milan, Società tipografica de' classici italiani, 1818.* 

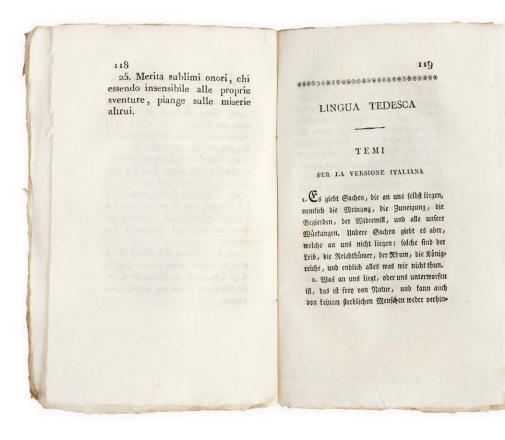
12mo, pp. 196; pale dampstain at inner margin, sporadic light foxing; else a very good copy, uncut, in contemporary pink wrappers; spine sunned.

£1250

First and only edition, rare, of a series of 450 translation exercises in French, Spanish, English, German, Latin, Greek, and Italian, posed to the ten-year-old linguistic prodigy Francesco Piazzi by his tutor as the culmination of his highly experimental method of linguistic instruction.

The young Piazzi had been entrusted to the tutelage of the Recanati-born professor of natural sciences and algebra Mariano Gigli (b. 1782) by his aunt, the Milanese countess Teresa Crivelli (née Olgiati). Under the belief that children learn more effectively 'with less time and less strain' (trans.), Gigli tutored his pupil for an hour a day over the course of eighteen months, with no rote memorisation or external study required outside of his lessons, during which time Piazzi would frequently play or move about. Also designed to be applicable, with some modifications, to schools, Gigli's method involves a preliminary passive stage of language learning involving the comprehension of language without the imposition of rules, and the more rigorous second phase (to which one can progress after comprehending with ease 1500 lines of text in the target language) of speaking and writing.

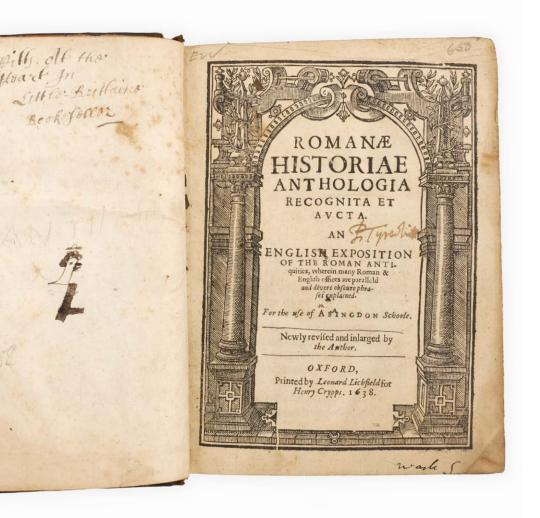
of my friends. You cannot but and at this place, than in our be persuaded that I would not Capital, as your letter remarks. have omitted this mark of re-I am at present, I thank God. in perfect health. spect, if it had been in my power to testify it. 30. We pass our time very agreeably here. I shall omit 32. Besides, the uneasiness I felt giving an account of the amuseon quitting a person of your mements, that are to be met with rit, made such a sensible impression on my heart, that tho'even here; since you have been heretofore charmed with it as well as I. a few moments should have been and are also better acquainted allowed me for it . I could never have had resolution to bid with it. Continue to me the you adieu. I beg of you, Mahonour of your good will, and dam, not to be offended therebelieve me to be, to the latest at; and to believe that distance period of my life, with sincere shall never efface from my meaffection mory her, whom I shall esteem 31. I was obliged to depart till my last breath, in the chaso precipitately, that I had not racter of... the least opportunity before my 33. Knowing your departure departure, of taking leave of any



The extracts of text presented here were to be posed to Piazzi, who would then provide a free or literal translation on the spot at the examiner's request, taking a much-needed break between each language; each portion consists of fifty extracts in each foreign language to be translated into Italian, followed by twenty-five short (but linguistically challenging) phrases in Italian to be translated into the source language. Among the source texts are German moral tales abridged from Borroni's 1794 Dialoghista italianotedesco, extracts from Lessing's fables, English excerpts from Goldsmith's History of Rome and Porny's Models of Letters in French and English, and Fénelon's Aventures de Télémaque in French and Spanish.

Gigli wrote extensively on the philosophy of language and 1808 Analisi delle idee ad uso della gioventù had been an important early source on the function of the brain for the young Giacomo Leopardi, who responded to Gigli at the age of fourteen with his essay Dialogo filosofico sopra un moderno libro (see Ferri, 'Giacomo Leopardi's Poetry of the Embodied Imagination', in RISL 12 (2019), pp. 39-64).

We find no copies in the UK or the US.



# Antiquarian Studies for Caroline Schoolboys (and a London Bookseller)

**21. GOODWIN, Thomas.** Romanae Historiae Anthologia ... An English exposition of the Roman Antiquities, wherein many Roman & English Offices are parallel'd, and divers obscure Phrases explained. For the Use of Abingdon Schoole. Newly revised and inlarged by the Authour. *Oxford, Leonard Lichfield for Henry Cripps, 1638.* 

[bound with:]

—. Moses and Aaron. Civil and ecclesiastical Rites used by the ancient Hebrews ... The fifth Edition. *London, John Haviland, 1634*.

Two works bound in one, small 4to, pp. [8], 277, [23]; [8], 300, [12]; title-page of *Romanae Historiae Anthologia* within a woodcut border, woodcut headpieces and initials; a few spots and stains; but very good copies in a contemporary Oxford binding of blind-ruled calf; joints rubbed, spine chipped at head, free endpapers stained pink; early inscriptions of John Hunt (dated December 1660), 'Moses Pitts at the White Heart in Little Britaine / Bookeseller', Phillip Tyrwhitt (to title and p. 1), John Tyrwhitt, James Townshend, and others.

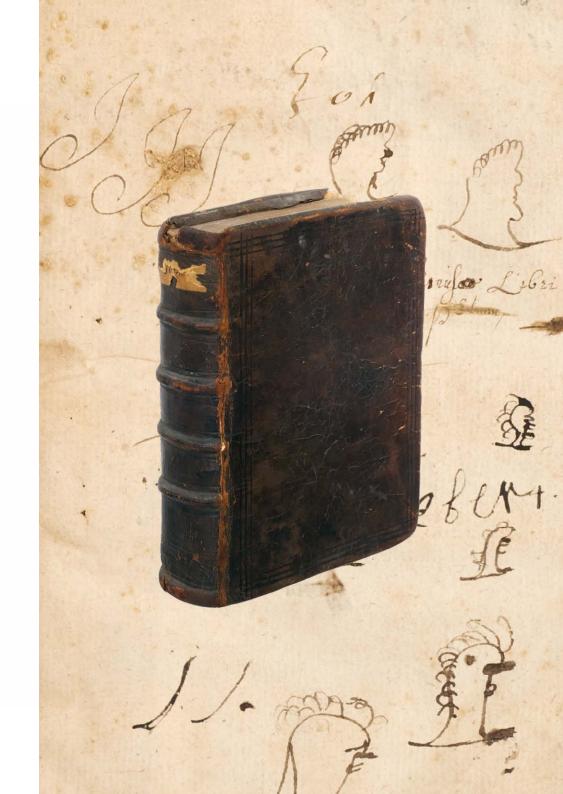
£1600

Early editions of these two popular schoolbooks on antiquities, often found bound together – a compendium of Roman antiquities and a study of the customs and religious rites of the ancient Jews, originally published in 1614 and 1625 respectively – by the headmaster and scholar Thomas Goodwin (1587–1642).

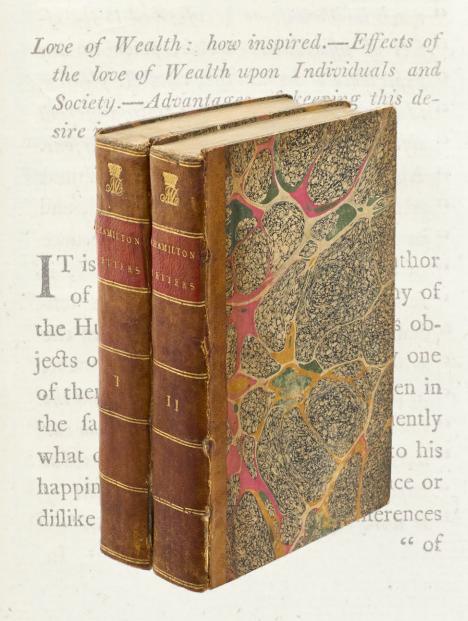
Goodwin graduated MA in 1609 at Magdalen College, Oxford, and later became the first fellow of the newly founded Pembroke College, Oxford (1624). He wrote both works while headmaster of Abingdon School in Berkshire (now Oxfordshire), and in his letter to the reader in *Romanae Historiae Anthologia*, claims that if the book is well received, it should be ascribed to the frequent questioning of the students ('puerorum crebris interrogatiunculis'); but should the work be less appreciated, the reader should blame the frequent whispered chatters of the boys who surrounded the author ('puerorum crebris circumscrepentium susurris'). These works, much reprinted, were standard schoolbooks well into the eighteenth century, and are frequently found bound together, in combinations of various editions; later iterations often added the *Archaeologicae Atticae* of Francis Rous (first published 1637).

Provenance: The printer and bookseller Moses Pitt (1639–1697) was active at the White Heart in Little Britain from 1667, where he also held some of the earliest book auctions in London from 1678. He published learned works, had connections to the Royal Society, and is now best known for his Atlas, a project so ambitious that it led to his bankruptcy after the publication of four of the intended twelve volumes, and his Cry of the Oppressed (1691), a protest against imprisonment for debt published from the Fleet Prison. Phillip and John Tyrwhitt are possibly the fourth and fifth baronets (1633–1688 and 1663–1741) respectively.

I: ESTC S103289; STC 11694; II: ESTC S103224; STC 11955. On Pitt, see Harris, 'Moses Pitt & Insolvency in the London Booktrade in the late seventeenth Century', in *Economics of the British Booktrade* 1605-1939 (1985), pp. 176-208.



ASSOCIATIONS PRODUCTIVE OF SELFISHNESS AND PRIDE.



### On the Education of Women – from the library of the Marchioness of Downshire

**22. HAMILTON, Elizabeth**. Letters on the elementary Principles of Education. *Bath, R. Cruttwell for G. and J. Robinson, 1801* [–1802].

Two vols, 8vo, pp. I: xv, [1 (blank)], 436 (i.e. 426), [2 (advertisements, blank)]; II: [2], iv, 455, [1 (advertisements)]; small marginal loss to upper corner of vol. II title, a few small marks; overall a very good set in contemporary sheep-backed boards with marbled sides, spines gilt-ruled compartments, red morocco lettering-pieces, gilt crowned monogram to upper compartment of Mary Hill as Marchioness of Downshire (see below); volume numbering to spines inverted, cracks to joints, corners sightly worn, headcaps chipped.

£400

Second edition, published in the same year of the first, of this epistolary exploration of how children learn, by the Scottish novelist and educationist Elizabeth Hamilton (1756 or 1758–1816).

Hamilton was a friend of Maria Edgeworth and of Sir Walter Scott, and had been educated at a day school for four or five years from the age of eight; she is best known for her Letters of a Hindoo Rajah (1796) and her satirical Memoirs of Modern Philosophers (1800). Her Letters on the Elementary Principles of Education, first published as Letters on Education earlier in the same year, is framed as a series of letters to a friend and aims to give assistance to the 'young but conscientious parent, who, anxiously solicitous for the virtue and happiness of her offspring, is in danger of being bewildered amid the variety of systems that offer themselves as unerring guides in the important path of education'.

#### LETTERS

ON THE

ELEMENTARY PRINCIPLES

OF

#### EDUCATION.

BY

·ELIZABETH HAMILTON,

AUTHOR OF THE MEMOIRS OF MODERN PHILOSOPHERS, &c.

Second Edition .- Vol. I.

BATH, PRINTED BY R. CRUTTWELL;

FOR

G. AND J. ROBINSON, PATER-NOSTER-ROW, LONDON.

1801.

The work 'owes at least as much to the philosophical theories of John Locke as it does to the era's standard conduct-book advice on girls' education' (ODNB). The Letters see Hamilton 'feminizing "masculine" discourses, aiming to intellectualize women's culture by popularizing, novelizing, and thereby disseminating philosophy, theology, and history, and doing so in a way that offered herself as a model for the new intellectual-domestic woman' (Kelly, Women, Writing, and Revolution 1790–1827 (1993)).

'Neither [Maria] Edgeworth nor Hamilton challenged the primary domestic, subordinate position of women, yet within their work there are clear indications of a desire for greater recognition of women's work, of a proper valuation of their lives, for, as Hamilton argued: "Nor can I, perhaps, plead the cause of my sex more effectively, than by explaining the influence of early education; and thus rendering it evident to every unprejudiced mind, that if women were so educated as to qualify for the proper performance of this momentous duty, it would do more towards the progressive improvement of the species, than all the discoveries of science and the researches of philosophy." (Rendall, Origins of modern Feminism, p. 111)

Provenance: from the library of Mary Hill (née Sandys, 1764–1836), Marchioness of Downshire and later Baroness Sandys, a wealthy heiress, society hostess and literary patron, widow of the politician Arthur Hill. Raised by her uncle, one of Samuel Johnson's 'Streatham worthies', she became a friend of both the Prince of Wales and Mrs Fitzherbert, and once entertained the Prince for four days at the family seat of Ombersley. She built up a fine collection of contemporary fiction, mostly by women, to add to the family library, and took great care over the education of her children following the premature death of her husband.

CBEL3, IV, 927.

## Syntax, Stenography, and Solar Microscopes

**23. HODSON, Thomas.** The Accomplished Tutor; or, complete System of liberal Education ... Embellished with twenty Copper-plates and six Maps, neatly engraved ... The second Edition ... *London, H. D. Symonds, and Vernor and Hood, 1802*.

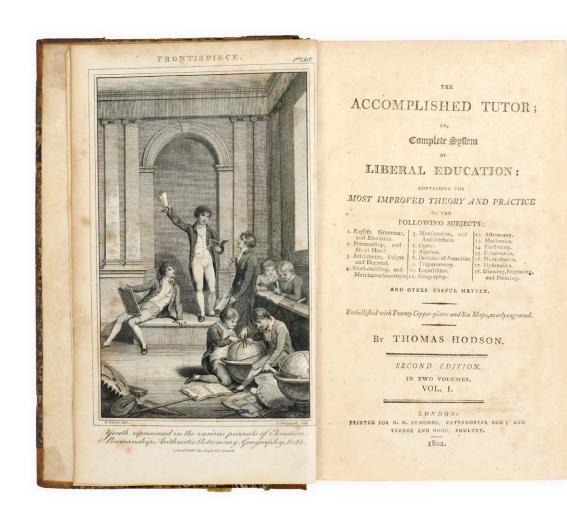
Two vols, 8vo, pp. I: viii, 470; II: viii, 458; with a half-title to vol. II; engraved frontispiece in vol. I (dated 1 January 1804), 20 folding plates of diagrams, 6 folding engraved maps; some scattered foxing throughout, short closed marginal tear to M3, two plates somewhat frayed and browned at edges where protruding from textblock; else a good set in contemporary half marbled calf, marbled paper sides; spines a little dry and rubbed, slight wear to corners; 1805 ownership inscription of Charles Davie to front pastedowns.

Second edition, revised, of a voluminous catch-all schoolbook (first published 1800), by Thomas Hodson, of the Middle Temple.

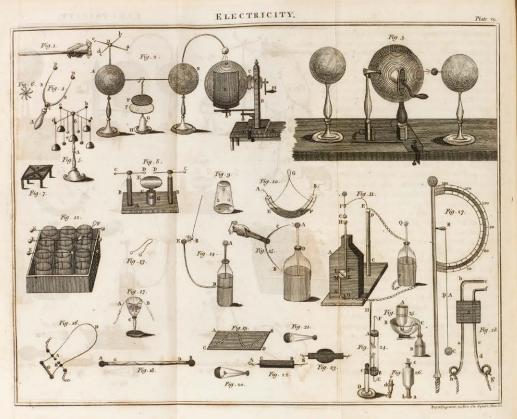
The work, STEM-heavy for an industrial age, covers English grammar, penmanship, arithmetic, accounting, architecture, optics, algebra, annuities, trigonometry, logarithms, geography, astronomy, mechanics, electricity, pneumatics, hydrostatics, hydraulics, and drawing; likely much of the content is plagiarised from other sources. Hodson also published a *Cabinet of the Arts* (1805), both works passing through several editions.

The preface, slightly updated from the first edition, notes that calculation errors have been corrected, and that the favourable reception of the first edition has alleviated an 'afflicting dispensation of Divine Providence', rendering tolerable the author's 'uninterrupted confinement to his room, which has now continued upwards of eighteen years'.

Provenance: Charles Davie (1765–1836), son of John Davie of Orleigh Court, Devon, who matriculated at Trinity College, Oxford, in 1784, and proceeded BA in 1788, and MA in 1790. He became vicar of Buckland Brewer in 1790, rector of Heanton Punchardon in 1791, and prebendary of Exeter Cathedral from 1803 until his death.







OF ELECTRICITY.

285

and also where the equality of the motion is not regarded, the universal joint may be used (fig. 22) instead of the bevel geer. This joint may be constructed by a cross, as shewn in the figure; or with four pins fastened at right angles upon the circumference of a hoop, or folid ball. This is of great use in some machines, where the tumbling shafts are continued to a great distance from the moving power, as it is in cotton mills. The shafts, by applying this joint, may also be cut to any length, which is a great advantage where there is much restrance.

CHAP. XVI.

OF ELECTRICITY.

SECT. I.

THE PRACTICAL PART OF ELECTRICITY.

THE earth, air, and all terrefitrial bodies are supposed to contain a certain quantity of an elastic subtle fluid, called by philosophers, the electric shaid; and when any body possessing the subtle state of the subtle state o

23 Hodson

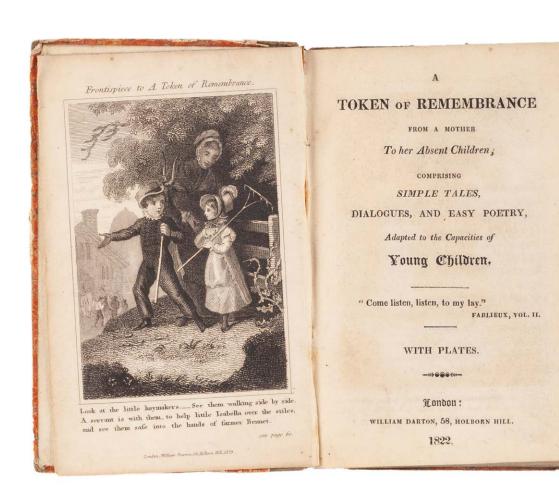
## For the Children of Coast Guard Servicemen

**24.** [JUVENILE.] A Token of Remembrance from a Mother to her absent Children, comprising simple Tales, Dialogues, and easy Poetry, adapted to the Capacities of young Children. *London, William Darton, 1822*.

12mo, pp. 144, with engraved frontispiece and 2 plates; bound without the publisher's advertisement at the end, and a further engraved leaf, a 'Tribute of Regard', at the beginning, as called for by Gumuchian but often missing; a good copy, bound in contemporary boards; rebacked, front hinge split but holding; bookplate of the Library of the Coast Guard district of Newhaven, with list of rules, to front pastedown (with shelf mark 'n° 364' and 'Newhaven' filled in in manuscript).

First edition of this collection of moral tales and poetry for children, compiled by a mother for her young daughter, from the lending library of the newly established Coast Guard.

The book appears to have been written by a mother for her daughter Clara, who seems to have been reluctantly sent away to be educated elsewhere: 'While you are separated from me, my child, my head and heart are busied in your welfare. Denied the pleasure of forming your mind, I would yet contribute something to your improvement; but had you been with me, this little book would never have been written, you would have learned all it contains, much better, from my mouth, and a thousand things besides, that none but a mother can teach.'



It includes a series of dialogues with Clara and her mother as protagonists, each ending with a lesson on the different meaning of words with almost identical sound; tales, such as 'The noise in the wood', 'The little hay-maker', and 'The butterfly', poems, and songs.

This copy bears the extremely rare bookplate of the lending library of the Coast Guard. Established in 1822 (the same year as the publication of this book), the British Coast Guard was initially placed under the authority of the Board of Customs, dealing mainly with the prevention of smuggling as well as being responsible for giving assistance to shipwrecks.

Gumuchian 5596; Opie B 320 (also without the leaf with the 'Tribute of Regard').

254 364

### Library

OF THE

COAST GUARD DISTRICT

Newhaven

THIS BOOK belongs to the DISTRICT LIBRARY, and is not to be taken away by any Officer in whose custody it may be placed, on his removal or supercession; and on the District being abolished, it is to be delivered to the Collector and Comptroller at the nearest Custom-house.

#### RULES.

- 1. Any Book received from the Library may be kept seven days, for the use of the Individual and his Family.
- 11. Special care is to be taken of every Library Book, that it be not torn, soiled, or otherwise injured, on pain of forfeiting its value.
- III. Every Book to be duly returned to the Officer having charge, and entered as such in the Library Journal.

### Stripy Swiss Schoolbooks

**25. LAUTERBACH, Barbara,** *and* **Georg Christoph LAUTERBACH.** A group of five school exercise books comprising geographical dictations. *Lenk*, 1834-1849.

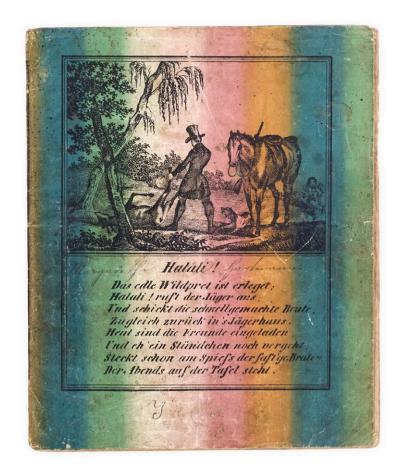
Five vols, 4to, each c. [40] pp.; all but one decorated with engravings and coloured stripes; a little worn, but overall well preserved. £1250

A charming group of school exercise books from the Swiss village of Lenk im Simmental, unusually bound in decorated printed wrappers.

The passages for dictation are largely geographical, including descriptions of German and Italian cities and states and of other European and Mediterranean nations and regions, as well as more general discussions on topographic features (borders, mountains, seas and islands, rivers, and lakes) and on populations, religion, commerce and trade, climate and fertility, and natural resources both mineral and vegetable.

The books are fittingly (if unusually) decorated with engraved illustrations relating to travel and exploration, one with images of Ferdinand Philippe d'Orléans' campaign in Algeria, another showing a 'Chinese punishment' and a hunting scene, and the two volumes belonging to Georg Christoph Lauterbach with scenes from *Gumal und Lina*, a children's story set in Africa.

In the margins are occasional marks, some dated, with the teacher's feedback. Curiously, the teacher does not remark on Georg Christoph's consistent misspelling of his hometown, Lenk, as 'Benk'.



Comprising:

'III. Classe. Preisbuch für Georg Christoph Lauterbach, am 25<sup>n</sup> Juni 1834'. [*Lenk, 1834*.]

4to, pp. [45]; pamphlet-stitched, covered with an engraved sheet with four illustrations and decorated with stripes in red, pink, and blue.

'III. Klasse. Dictando-Buch der Barbara Lauterbach'. *Lenk, 7 January 1836–12 May 1837*.

4to, pp. [40]; pamphlet-stitched in blue wrappers.

'III Classe. Diktandoheft des Georg Christoph Lauterbach'. 25 January 1839-8 October 1839.

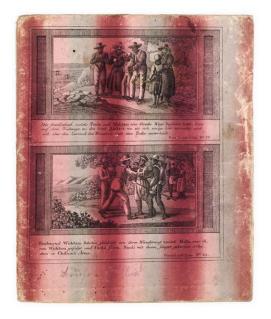
4to, pp. [40]; pamphlet-stitched in blue wrappers, covered with an engraved sheet with four illustrations and decorated with red, blue, and pink stripes.

[Dictations on geography.] 'Benk' (i.e. Lenk), 24 February 1848-26 March 1849.

4to, pp. [40]; pamphlet-stitched in plain wrappers, covered with an engraved sheet ('Der Herzog von Orleans' and 'Algerier Truppen') and decorated with rainbow-coloured stripes, edges stained red.

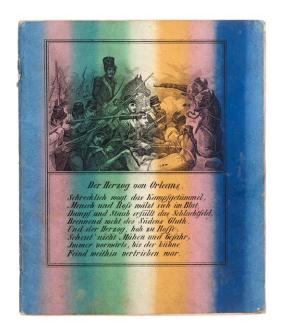
[Dictations on geography.] Lenk, 23 April 1849–18 December 1849.

4to, pp. [36], seemingly lacking an initial leaf; embroidery pattern in pencil and ink to inner rear cover and sheet of woodcut lace patterns loosely inserted; pamphlet-stitched in plain wrappers, covered with an engraved sheet ('Halali!' and 'Chinesische Strafe!') and decorated with rainbow-coloured stripes; numerous ink inscriptions of Margaretha Hartmann, Zettlitz, 1870s.











### Weekly Exercises

**26. LUCAS, John.** 'Select and Original Pieces written at Mr Sigston's Academy.' Queen Square, Leeds. *Leeds*, 1816 [-1817].

Manuscript on paper, two vols, 4to, ff. I: [16]; II: [20], vol. I likely lacking title and 3 ff. for February–March, several leaves in vol. I detached, first leaf vol. I with closed tear, vol. II trimmed, shaving final word of each line but not affecting sense, a few marks and thumbprints to both vols; bound in green and black and blue and orange marbled wrappers, respectively; upper cover of vol. I lettered 'Mast. Lucas' in ink, loosely inserted manuscript French penmanship exercise, signed 'Jean Lucas' and dated 1818.

A handsomely illustrated manuscript on a variety of themes, produced as weekly exercises in penmanship by a pupil at Sigston's Methodist boarding school in Leeds.

James Sigston (1780–1865) was active in radical politics in Leeds, and was a friend and biographer of the itinerant Methodist preacher William Bramwell; he became the first president of the Leeds Protestant Methodists in 1829. Sigston's Academy was evidently still active in the 1830s, and the Thoresby Society in Leeds cites an 1826 selection of the same title, though with a printed or engraved title-page, suggesting that the practice of producing 'Select and original Pieces' at the Academy became standardised with time.

Our manuscript, compiled by one John Lucas, instead features a handsome calligraphic title-page, showing a pupil painting beneath a tree, the school pictured in the background; at his feet are a hat, globe, palette, set of watercolours, and an open book of Euclid. Each entry (made approximately weekly) is signed and dated on the verso; they include extracts on the passage of time, the dissolution of nature, taste, the Bible, the death of Princess Charlotte, patience, indolence, the seasons, mnemonics, and the harvest. The first volume comprises entries from 1 February to 30 May 1816, and the second from 31 July to 27 November 1817, ending with an undated (and seemingly original) piece on the Christmas vacation.





Lucas includes extracts from Johnson's 'Monitions on the Flight of Time', Samuel Boyse's 'Goodness', Bishop Burnet's Sacred Theory of the Earth, John Murray Lacey's The Farm-House, Hannah More's Search after Happiness, Rev. J. Thomas's 'Call to Vigilance', and a speech by the Nonconformist clergyman John Angell James, inter alia. Lucas's artistic style seems to have significantly developed over the summer of 1816: the modest calligraphic headings of the first volume, of which about half are illustrated with small watercolour vignettes, evolve in the second to include detailed landscapes, scenes of angels and demons, an illustration of the changing seasons, a mourner at the tomb of Princess Charlotte, and a miniature version of the scene depicted on the title-page.

Countries and reached their lines from the Con to the black Leu; this huge Mass of Hone is soft luguest . the healthy Harvest Fram is there and dissolved as a lender Cloud into Rain H Thy report Treasure falls beneath their Hands stood the Ofican Mountains and Ollas with Tousen of Blifs none now can dare repine his Top above the Clouds; there was frozen Cauce Tince God has blefs'it with Menty all your Jands and Jaures and Imans and the Mountains of as The humble Gleaner gathers now her Stone and youder lowards the North stood the Riphaar Then hastons Home well pleased to her lone Thed Hells dothed in See and Inow. All these are vans Bonds low to Heavin nor mounsel is not more dropped away as the Inviv when their Heads And hourds har little Heap for Winter's Bread Great and marvellous are thy Works, just and But when the pleasing Task of Sabous done true are thy Hays thou King of Jaints -The rustic Throng soon sick than . Master's Dome Hallebyah. And there with rural follity and Jun Guly enjoy the happy Harrest Home Aug # 14 181

26 Lucas



### Lucian for Jesuit Schoolboys

**27. LUCIAN of Samosata; Étienne MOQUOT, editor.** Luciani Samosatensis dialogi selecti. Cum nova versione et notis. Ab uno e patribus Societatis Iesu. Ad usum collegiorum eiusdem Societatis. Editio quarta aucta et emendata. *Lyons, Claude Obert, 1636*.

8vo, pp. [2], 5–16, 93, [4], 96–483, [5], [2 (blank)], wanting preliminary blank A1; printed in parallel Greek and Latin on facing pages; woodcut device to title, woodcut initials, head-, and tailpieces, divisional titles dated 1635; titlepage creased and marked, small loss to lower margin of pp. 239–240, some light foxing and marginal dampstaining, some creasing to corners, a few small ink stains; bound in contemporary limp vellum; somewhat worn and marked; early ownership inscriptions of 'Gabriel Lecher' and 'E. J. Henne', some notes and circular drawings to endpapers, 'Lechier' written and burnt into top-edge.

Uncommon parallel Greek and Latin edition of selected dialogues by the second-century satirist Lucian, edited by the French Jesuit Étienne Moquot (1570-1625?) for use in Jesuit schools.

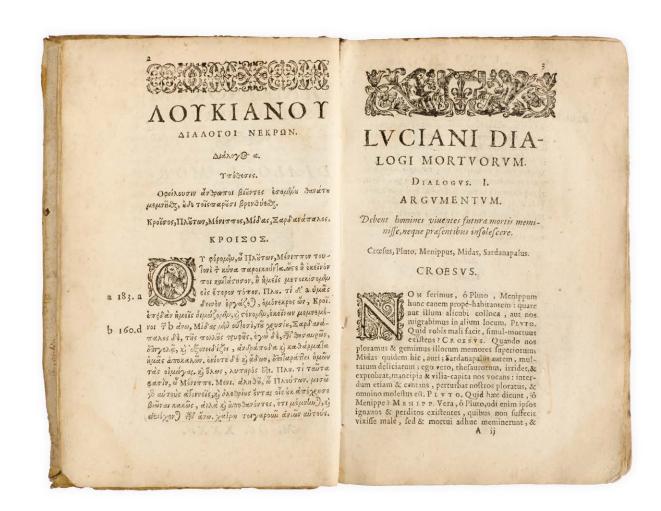
A native of Nevers, Moquot was apparently the first Jesuit to come from the town. He was particularly well versed in Greek and Latin and vocal against heretics. In addition to his Lucian (first published in 1621), which ran through numerous editions, he published a Greek grammar.

The text is arranged in three parts, comprising the *Dialogues of the Dead* (on the vanity of human wishes), *Dialogues of the Gods* (a reductio ad absurdum of traditional mythology), and selected other pieces, including some of his best-known works.

In this third part we find: Necyomantia/Menippus (the Cynic philosopher goes to the underworld); Charon (the ferryman of the dead comes up to earth to see what the life of man is like); The Downward Journey (a scene in the realm of Hades, showing that cobblers fare better there than kings); Timon the Misanthrope (a satirical look at wealth and the problems it brings); The Dream, or the Cock (a Cynic sermon in praise of poverty); Icaromenippus (Menippus goes up to heaven to learn the truth); How to Write History (the most extensive surviving work from antiquity on the theory of historiography); and Slander (on not being quick to put faith in it).

Outside continental Europe, we find two copies in the UK (BL, Glasgow) and two in North America (Thomas Fisher Library, Wofford College).

USTC 6904515; Sommervogel V, 1272.



### Maunder's Miniature Miscellany

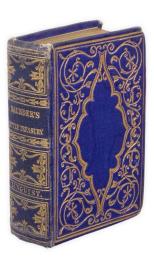
28. [MAUNDER, Samuel.] [Engraved title: The Little Linguist, being a compendious Introduction to English Philology] The miniature English Grammar, carefully extracted from the most eminent modern Authors, and containing, in an epitomized Form, all the necessary Rules and Examples, intended particularly as a Companion to the Little Lexicon. [(Engraved title:) London, Printed for the Author], [c. 1851?].

64mo (77 x 49 mm), pp. 96, 144, 134, 29, [1 (blank)], [26], with frontispiece and engraved title; with tissue guard; bound in publisher's blue cloth, blocked in gilt, edges gilt, yellow endpapers; extremities very slightly rubbed and bumped, spine minimally darkened, but an excellent copy; early ownership inscription and ink stamp of Lady Elizabeth Stucley to front endpapers.

£350

A delightful and scarce miniature guide to English grammar, touching also on foreign languages and demographics, well-preserved in its bright publisher's binding. First published around 1825, the Little Linguist was gradually expanded with a variety of independently paginated parts: The Miniature English Grammar, English Verbal Distinctions, Miscellaneous English Examples, Population Table of the Principal Countries, Provinces, Cities, &c. in the World, and A List of the Cities, Boroughs, and Market Towns. It appears that the parts were reissued and reprinted over the course of over a decade, appearing in different configurations and with varying imprints; a reference in the Population Table to the 1851 Census suggests that our copy is the latest – and fullest – of such editions.

Library Hub finds only four copies of the title in the UK, with varying collations and imprints, but none of this edition: British Library (William Cole, [c. 1825], pp. 96 only), Rylands (Darton & Co., 1847, pp. 96, 144, 134, [48]), and British Library bis and Sudbury Hall (William Mason & Son, 1836, pp. iv, [1], 4-96, 144, 134, [50]).







## Bequeathed to a Grammar School by its Master

**29. MAXIMUS OF TYRE.** Μαξιμου Τυριου φιλοσοφου Πλατωνικου λογοι μα. Maximi Tyrii philosophi Platonici sermones sive disputationes xli. Graecè nunc primùm editae. [*Geneva*,] *Henri II Estienne, 1557*.

8vo, pp. [viii], 363, [1]; woodcut Estienne device to title-page, capital spaces with guide letters; a very good copy in contemporary English vellum; early inscriptions (partly in Greek) to title deleted in ink, early ownership inscriptions 'Sum Thomae Woodde' and 'Franc. Plomer', later inscription to fore-edge of title noting the book as the gift of 'Jos. Worting' 'in usum Scholae Guilsburiensis', numbered 172 (see below); scattered marginal markings in pen, one annotation in pencil on p. 44.

Editio princeps of the forty-one theological and ethical dissertations of Maximus of Tyre, a sophist who was reputedly the tutor of Marcus Aurelius; it is sometimes found bound with the Latin translation of Cosimo Pacci, revised and reprinted by Estienne.

#### Provenance:

- 1. Probably the Thomas Woodde, of Shropshire, who matriculated at Oriel College, Oxford in 1604/5 and was later at St Edmund's Hall.
- 2. Joseph Worting, master of the grammar school at Guilsborough, Nottinghamshire, c. 1700–1718. The school had been founded in 1688 by John Langham of Cottesbrooke, a successful London grocer, but local demand for classical languages was limited, and it became a fee-paying boarding school in the eighteenth century, its decline hastened by competition from an English writing school in the town. Worting left a moiety of an estate at Cold Ashsby to Christ's Hospital in his will of 1722, as well as, it seems, a bequest of books to his own school.

GLN-2041; USTC 450461; Adams M-939; Renouard 115: 2; Schreiber 141a.

## Sunday School for Boys and Girls

**30. [MONS.]** Histoire de l'institution de l'ecole dominicale dans la ville de Mons en l'an 1585, dediée a messieurs M. les magistrats. *Mons, J. B. Varret, 1748*.

8vo, pp. 53, [2], [1 (blank)], with etched frontispiece with the arms of Mons ('P. Bureau fecit'); woodcut factotum initial, woodcut and typographic headpieces; frontispiece slightly trimmed at outer margin, a few old glue stains to title, but a very good copy; bound in early twentieth-century pastepaper boards, gilt red morocco lettering-piece to spine, evidence of earlier stab-stitching to inner margins; rubbed with a few chips. £975

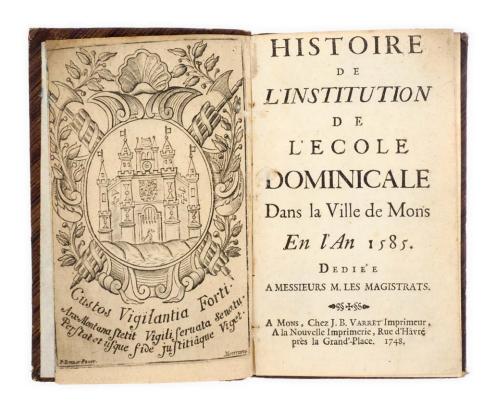
First and only edition, very rare, of this history of the Sunday school in Mons, established for the Christian education of the boys and girls of the city and supported by the Canonesses of St Waltrude among other benefactors.

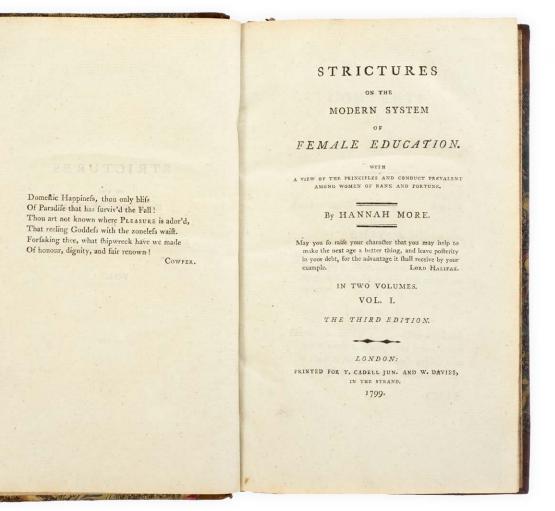
The school was founded by Louis de Berlaymont (1542–1596), Archbishop of Cambrai, who spent the majority of his archiepiscopacy exiled in Mons after Cambrai's capture by Francis of Anjou. The school was established in the disused drapers' hall and divided into two parts, with separate doors for men and boys and for women and girls, and a chapel was built soon after. The pupils, from the ages of seven to fifteen, were divided into fourteen classes for boys (taught by seventeen masters) and thirteen classes for girls (with thirteen mistresses); the elder classes were provided with paper, pens, and ink.

The text praises those who have worked at the school and supported its teaching of Catholic faith and its role in preventing heresy, especially Archbishop de Berlaymont, the school's first master François Buisseret, later also Archbishop of Cambrai, and their successor at Cambrai, François Fénelon, who took an interest in the school and questioned the pupils, finding them 'very well instructed' (p. 36, trans.).

In addition to the school's educational role, it distributed alms to old women (who were also admitted for Christian instruction) and to poor children, with the help of donations from the Canonesses of St Waltrude and a list of thirty-three named female benefactors.

**No copies traced in the UK or US.** OCLC finds two copies in the Netherlands, at the Koninklijke Bibliotheek and the University of Groningen, and one in Belgium, at the Bibliothèque royale.





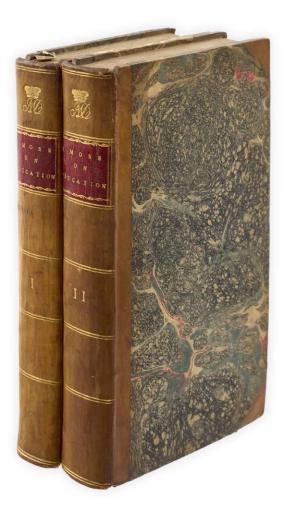
## A Conservative Approach to Women's Education

**31. MORE, Hannah**. Strictures on the modern System of female Education. With a View of the Principles and Conduct prevalent among Women of Rank and Fortune. *London, T. Cadell Jun. and W. Davies, 1799*.

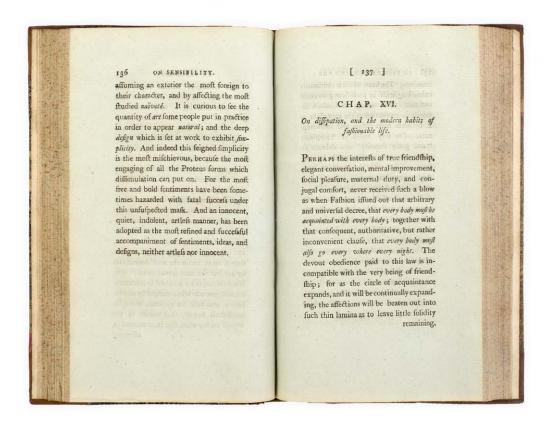
Two vols, 8vo, pp. I: xix, [1 (blank)], 292; vii, [1 (blank)]; II: 327, [1 (advertisements)]; vol. II printed on light blue paper; tear to vol. II, C1-6, with small marginal loss to a few leaves, minor paperflaw to vol. II, p. 191 affecting only a couple of characters, nevertheless a handsome set; bound in contemporary half polished calf with marbled sides, spines gilt in compartments, red morocco lettering-pieces, gilt crowned monogram to upper compartments of Mary Hill as Marchioness of Downshire (see below).

Third edition, published in the same year of the first, of this hugely popular educational manual by the evangelical Bluestocking writer and philanthropist Hannah More (1745–1833).

More was first educated by her father and then at the girls' boarding school he had established in Bristol, where she would later teach. She was a friend of Elizabeth Montagu and Joshua Reynolds, as well as Johnson and Wilberforce. 'As a consequence of her celebrity as a woman writer copies of her *Strictures on the Modern System of Female Education ...* rushed off the shelves; seven editions were printed in the first year alone. In her review of her contemporary attitudes towards female education she criticized both Jean-Jacques Rousseau's doctrine of sensibility, which turned women into creatures of mere sentiment, and Mary Wollstonecraft's belief in female rights, which encouraged women to adopt an aggressive independence; she proposed that women should be educated neither as Circassians nor as Amazons but as Christians' (ODNB).



Provenance: from the library of Mary Hill (née Sandys, 1764–1836), Marchioness of Downshire and later Baroness Sandys, a wealthy heiress, society hostess and literary patron, widow of the politician Arthur Hill. Raised by her uncle, one of Samuel Johnson's 'Streatham worthies', she became a friend of both the Prince of Wales and Mrs Fitzherbert, and once entertained the Prince for four days at the family seat of Ombersley. She built up a fine collection of contemporary fiction, mostly by women, to add to the family library, and took great care over the education of her children following the premature death of her husband.



#### Nurseries for the Poor

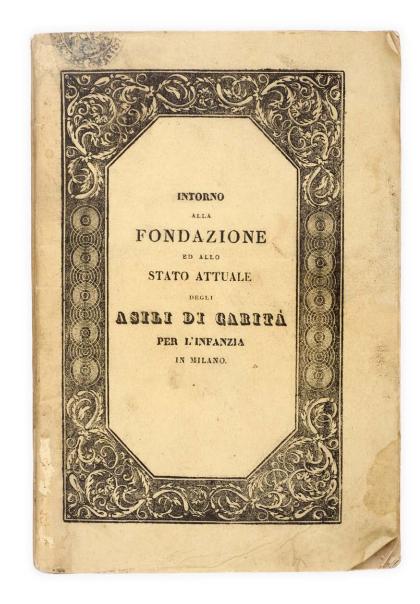
32. [NURSERY SCHOOLS.] Intorno alla fondazione ed allo stato attuale degli asili di carità per l'infanzia in Milano. Relazione letta nell'adunanza generale tenuta il 16 marzo 1837 dai contribuenti alla fondazione e mantenimento degli asili infantili e pubblicata a beneficio degli asili medesimi. Milan, C.G. Bianchi and company, 1837.

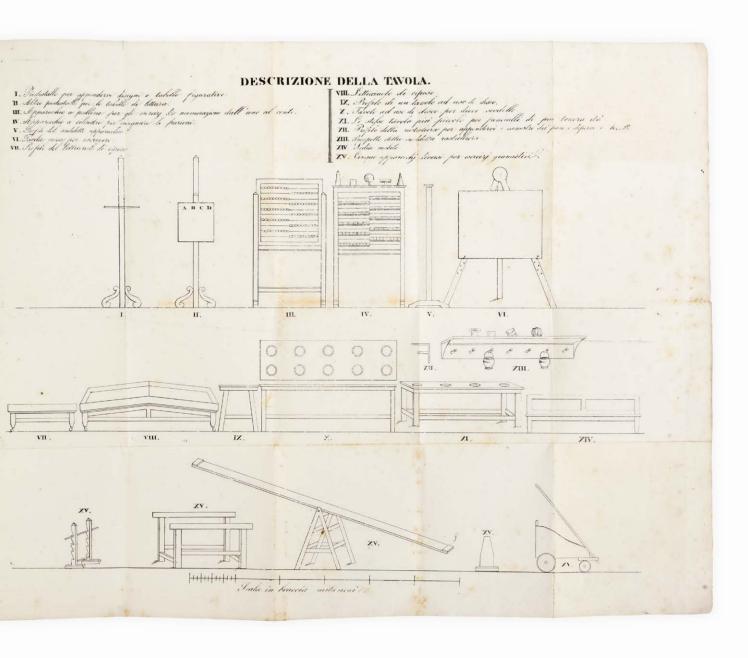
8vo, pp. [iv], 63, [1 (blank)]; with half-title, lithographic folding table bound at end; two letterpress tables in the text; title lightly toned, sporadic light spotting; but a good copy in the original yellow printed wrappers; front wrapper faded, corners creased, some staining, small loss to lower corner of rear wrapper with short closed tear at foot; private collector's stamp partially visible to front wrapper. £400

First and only edition, rare, of this report on the establishment and progress of nursery schools for the poor in Milan – both boys and girls – with the aim of serving the poorest and most populated districts of the city.

The first nursery in Italy had been established by the priest Ferrante Aporti at Cremona in 1827; following his example, the present commission, headed by Marquess Giulio Beccaria (son of the famous Cesare Beccaria) and with the renowned educator Giuseppe Sacchi as secretary, established Milan's first nursery for the poor in 1835, at Santa Maria Segreto, with seventy pupils between the ages of two and five; two more nurseries were established within a year. This report provides a comprehensive outline of the schools' structure and mission, as well as case studies from the three existing schools (with a total of c. 350 pupils), detailed medical reports, and descriptions of the abject poverty in which the children lived, ending with the commission's plans to open two more nurseries in the coming year and to significantly expand an existing one.

Each class was run by a female teacher and an assistant, with the help of a servant for menial tasks, and wealthier women were encouraged to volunteer to give back to the community.





The children at each nursery were divided into three classes: in the first, they learned their first name and surname, parts of the body, basic precepts about God, sounds and syllables, and counting from 1-100; in the second they were introduced to the catechism and hymns, breaking words into syllables, addition and subtraction, and vocabulary regarding clothing, food, animals, and household objects; and in the third they began using an *abbecedario*, learning hymns and psalms by heart, working with fractions, and expanding their vocabulary with visual aids.

Children were vaccinated upon admission and received a medical assessment (six doctors, four pharmacists, and two surgeons worked for the nurseries pro bono); the medical reports indicate that many of the children came in with rickets, scrofula, wasting syndrome, or herpes, and describes the number of deaths at each nursery and the attention given to the children's cleanliness and health. At one nursery, three children out of eighty-four died in a year: one of whooping cough, one of meningitis, and one of tuberculosis. The children were given bread and soup each day, and play and physical exercise were encouraged. Copies were issued with text only, or, for an additional fee, with the folding table at the end (as here), illustrating both instruments of learning (an abacus, a chalkboard) and of play (a see-saw, climbing bars, and a wagon).

OCLC finds no copies in the UK and four in the US (Brigham Young, Chicago, Illinois, Princeton). Not on Library Hub.



### Part-Printed Schoolbooks

**33.** OATES, Russel [or Russell]. 'Specimens of Writing by Russel Oates, at M<sup>r</sup> Rich<sup>d</sup> Kemplay's Academy, St John's Place, Leeds, 1825'. *Leeds, 1825*.

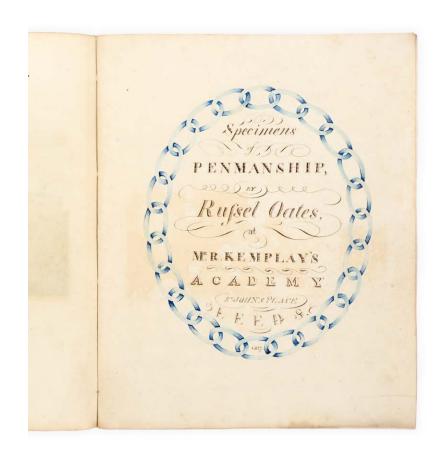
[offered with:]

—. 'Specimens of Penmanship, by Russel Oates, at  $M^r$  R. Kemplay's Academy,  $S^t$  John's Place, Leeds. 1827.' Leeds, 1827.

Two vols, 4to, each ff. [22] and each bound with an engraved view of 'Mr Richd Kemplay's Academy, for Young Gentlemen.' ('Scott Sculpt') and a letterpress 'Order of Merit in Orthography and Grammar' (see below); calligraphic titles within coloured borders; in contemporary card wrappers, spines lined with yellow glazed paper and red straight-grained roan respectively, lithographic designs to wrappers (one completed 'Russel Oates.' in manuscript), edges gilt; a little worn with a few minor stains, bookblock of second volume loose.

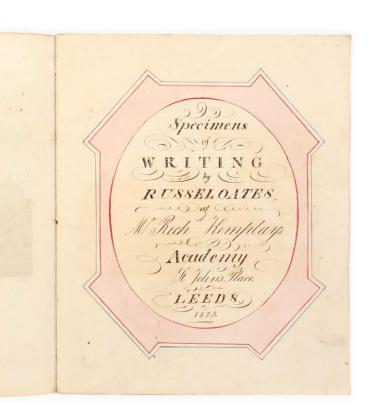
A pair of calligraphic dictation books from a pupil at Richard Kemplay's Academy for Young Gentlemen in Leeds, with printed class lists ranking pupils by their errors.

Each book comprises twenty-two leaves of neatly written dictations on varying subjects – from 'affability' and 'amusements' to 'arrogance', 'irregularity', 'the little ants', and 'the cat and the bat' – each signed by Russel Oates and many with calligraphic flourishes.

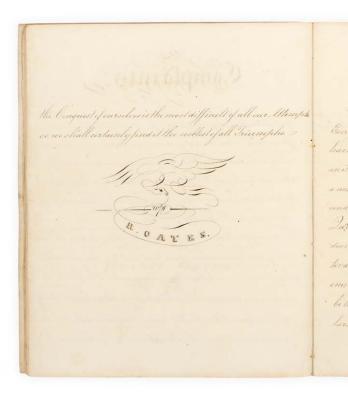


They are, unusually, bound within a printed bifolium, with an engraved view of the Academy at the front and, at the rear, an 'order of merit in orthography and grammar, calculated on an average of the errors committed in writing twenty dictates, for the half-year ending at Christmas, 1825 [- Midsummer, 1827]', printed letterpress by Robinson and Hernaman, within typographic borders. The final dictation in each volume is a reflection on the year's studies, titled 'The Close of the Year' and 'Vacation' respectively ('After attending another Course of regular Instruction, your Parents and Friends will anxiously look for much Improvement ...').

The two volumes, fittingly, demonstrate an improvement across two years: Oates has risen from twenty-first in the class, with 460 errors, to first, with only fifty. Richard Kemplay's Academy, catering to both day-pupils and boarders, had relocated to its handsome premises on St John's Place by 1799; on Kemplay's death in 1830 it was inherited by his son Christopher, who continued the school until 1834. Our pupil is perhaps the Russell Oates who served as Assistant Overseer of the Poor in Knaresborough (Knaresborough Post, 1 January 1898 supplement), but is otherwise untraced.



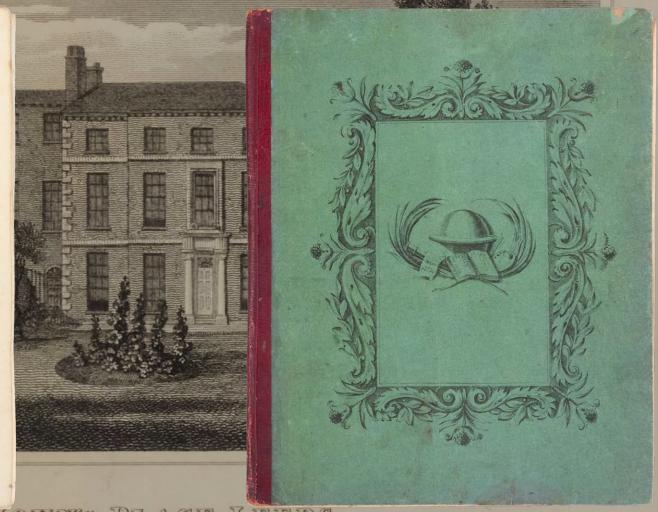




SECOND CLASS.

ORDER OF MERIT IN ORTHOGRAPHY AND GRAMMAR,

NAMES. ERRORS.	NAMES.	ERROR	
Russell Oates, 50	John Rhodes	120	
Robert Taylor, 59	Edward Whitaker123		
Thomas Kilner, 70	William Murray Jackson,138		
Shaw Thewlis, 84	William Ripley,		
John Brown, 90	John Bower,177		
Ralph Mangnall, 91	Joseph Middleton,240		
Joseph Rinder, 97	Robert Holdsworth Ledgard, 268		
Samuel James Abbott,101	William Thackrey,277		
James Ingham,101	Thomas Bywater,318		
William Robinson102	John Thackrey,392		
John Waterhouse,102	Joseph Robert Singleton,.		
John Waterhouse,	Joseph Robert Singleton,.  Richard Homple		



SIJOHN'S PLACE, LIEEDS.

M. Rich & Remplay's Academy,

YOUNG GENTLEMEN.

33 Oates

## Latin Compositions of an Eton Boy

**34. [ORDE, John Powlett.]** A collection of 111 original compositions in Latin (and occasionally Greek) verse and prose. *Eton, 1818–1820*.

111 manuscript compositions, mostly pen on paper, each written on a single quarto leaf or bifolium, then folded into a tall thin packet, most docketed with an English title and a date, tied into nine bundles; housed in a blue cloth box. £1750\*

A delightful insight into classical education at Eton, where until the midnineteenth century Greek and Latin were the only official classroom subjects, and Latin composition was considered a key accomplishment.

Subjects covered here include 'The Pigeon' (5 May 1818), 'Instruction' (21 July 1818), 'Surviving the fall of one's country', 'Fire', 'Against Wealth' (17 September 1818), 'Devil on two Sticks' (15 October 1818), 'Female Eloquence' (13 and 14 July 1820), 'Whale fishery' (17 June 1819), and the surely controversial 'Death of the King' (2 February 1820). Some subjects recur several times and many are headed by a 'theme' taken from a classical source, say for 'Captivity', 'Grais servitum matribus ibo' from the Aeneid. The best such compositions at Eton were submitted to the Head Master and caches kept by both boys and tutors survive in the Eton College archives; the present collection is delightful in preserving the draft compositions, often heavily revised, rather than the finished articles. Son of the admiral Sir John Orde, 1st Baronet, of Morpeth, Northumberland, a former governor of Dominica, John Powlett Orde (1803-1878), studied at Eton before progressing to Christ Church, Oxford, in 1821. After his marriage in 1826 to Eliza Woollery Campbell (d. 1829) he built a country house at Kilmory, Argyllshire.

*Provenance*: the family papers of the Orde, later Campbell-Orde baronets, of Morpeth, Northumberland, and Kilmory House, Argyllshire, Scotland; sold as part of lot 16, Bonhams, Fine Books, Manuscripts, 4 December, 2019.





34 Orde



e Corpore Statutorum
Universitatis Oxoniensis.

Accedunt

Articuli Religionis XXXIX.
In Ecclesia Anglicana recepti:

NEC NON

JURAMENTA

FIDELITATIS & SUPREMATUS.

In usum Juventutis Academiæ.



O X O N I I,
E Typographeo Clarendoniano. MDCCLXXI,

# Banning Brothels, Brawls, and Broken Windows

**35. [OXFORD.]** Parecbolae sive excerpta e corpore statutorum Universitatis Oxoniensis. Accedunt articuli religionis XXXIX in Ecclesia Anglicana recepti: nec non juramenta fidelitatis et suprematus. In usum juventutis academicae. *Oxford, e typographeo Clarendoniano, 1771*.

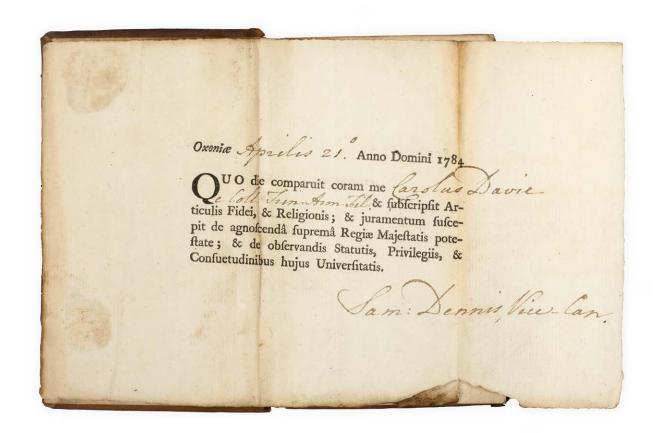
8vo, pp. [24], viii, 259, [1 (blank)]; woodcut of the University arms to title; small chip to upper corner of first few leaves; a very good copy in contemporary sheep; upper joint split but holding firm, small split to spine, head- and tailcaps chipped; folded part-printed oath dated 21 April 1784 for Charles Davie of Trinity College and signed by Samuel Dennis, Vice-Chancellor, tipped onto front pastedown.

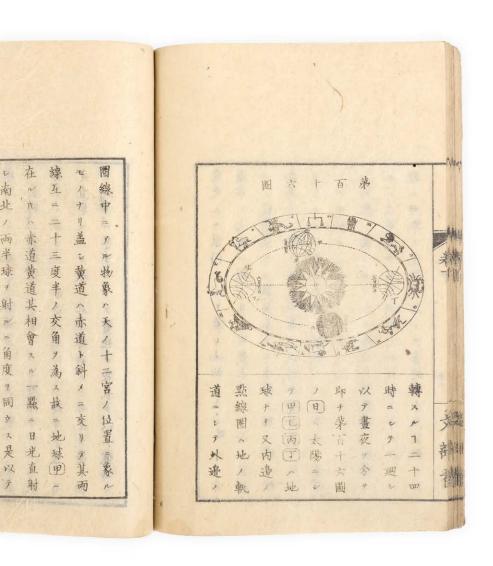
Later edition of this essential student guide to the University of Oxford's statutes, this copy with the signed matriculation oath of Charles Davie, 1784, by which he agreed to the Thirty-nine Articles, the Oath of Supremacy, and the statutes and privileges of the University.

First published in 1670, and regularly reissued thereafter, the *Parecbolae* covers, *inter alia*, matriculation, scholarships, lecturers, examinations for BA, MA, and in music, civil law, medicine, and theology, as well as graduation, university governance, office holders (including the University's printers), and the rules of the Bodleian library. It details numerous prohibitions to keep students on the straight and narrow: against leggings and long hair; against visiting the city's brothels, pubs, and tobacco shops; and against gambling, hunting, playing football, breaking windows, getting into fights, and keeping weapons.

Provenance: Charles Davie (1765–1836), son of John Davie of Orleigh Court, Devon, who matriculated at Trinity College, Oxford, in 1784, and proceeded BA in 1788, and MA in 1790. He became vicar of Buckland Brewer in 1790, rector of Heanton Punchardon in 1791, and prebendary of Exeter Cathedral from 1803 until his death.

ESTC T58698.





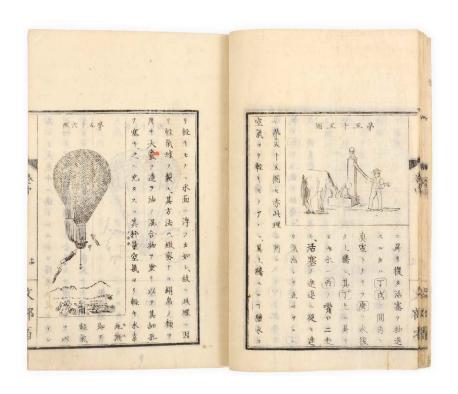
## Western Physics for Meiji Schools

36. [PARKER, Richard Green; Junkichi KATAYAMA 片山 淳吉, editor.] 物理階梯 [Butsuri kaitei; 'A Guide to Physics']. Gifu Prefecture, Ministry of Education, Mizunoesaru/Jinshin [i.e. 1872].

Three vols, 8vo; printed on double leaves, f. 60 of vol. III misbound after f. 64, c. 115 woodcut diagrams in-text; occasional minor stains, wormtrack to head of most of vol. III touching a handful of characters but sense intact, tear (mostly closed) to title affecting one character; else a good set in original yellow paper wrappers, yotsume-toji stitching; covers somewhat creased and soiled, stitching loose or split in a few sections but holding firm, silk corners (kadogire) a little worn, perished for vol. I; manuscript character ( $\bar{\pi}$  or  $\bar{\lambda}$ ) in red to each front cover, red ownership seals of the ‡ (Hayashi/Rin/Lin) family and of a normal college to the first page of each volume. £1750

First edition, very rare, of Japan's first elementary science textbook, a major catalyst for the introduction of Western physics after the Meiji Restoration.

Titled A Guide to Physics, the work is chiefly a translation of the American pedagogue Richard Green Parker's First Lessons in natural Philosophy (first published in the 1840s), also making use of G.P. Quackenbos's A Natural Philosophy (1859). Published for use in schools by the Japanese Ministry of Education in an effort to introduce modern Western science to the newly open nation, the Guide covers subjects in physics, chemistry, and biology, including matter, mechanics, light and gas theory, acoustics, electricity, magnetism, the structure of the eye, and astronomy.

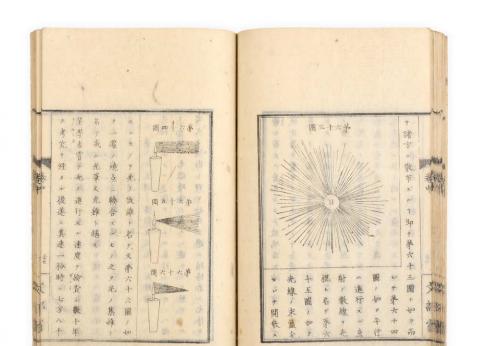


Accompanying the text are more than a hundred woodcut diagrams showing graphs, anatomical parts, and all manner of devices and inventions, such as pulleys, thermometers, pumps, a hot air balloon, and a camera. The preface, by the editor Katayama, puts a distinctly Neo-Confucian spin on the new science, applying to it the concept of *qi* (or *ki* in Japanese). The work was revised and reprinted many times in the later nineteenth century – some versions excising the section on astronomy after curricular revisions – and it remained dominant in Japanese schools for several decades after. **Through its use in Japan and its promotion by the government, the** *Guide played an 'important role' in disseminating the eponymous term and concept of physics* (物理) – *butsuri* in Japanese, *wuli* in Chinese, *mulli* in Korean, *vật lí* in Vietnamese – both in Japan and the broader Sinosphere (Yang, p. 57, *trans.*).

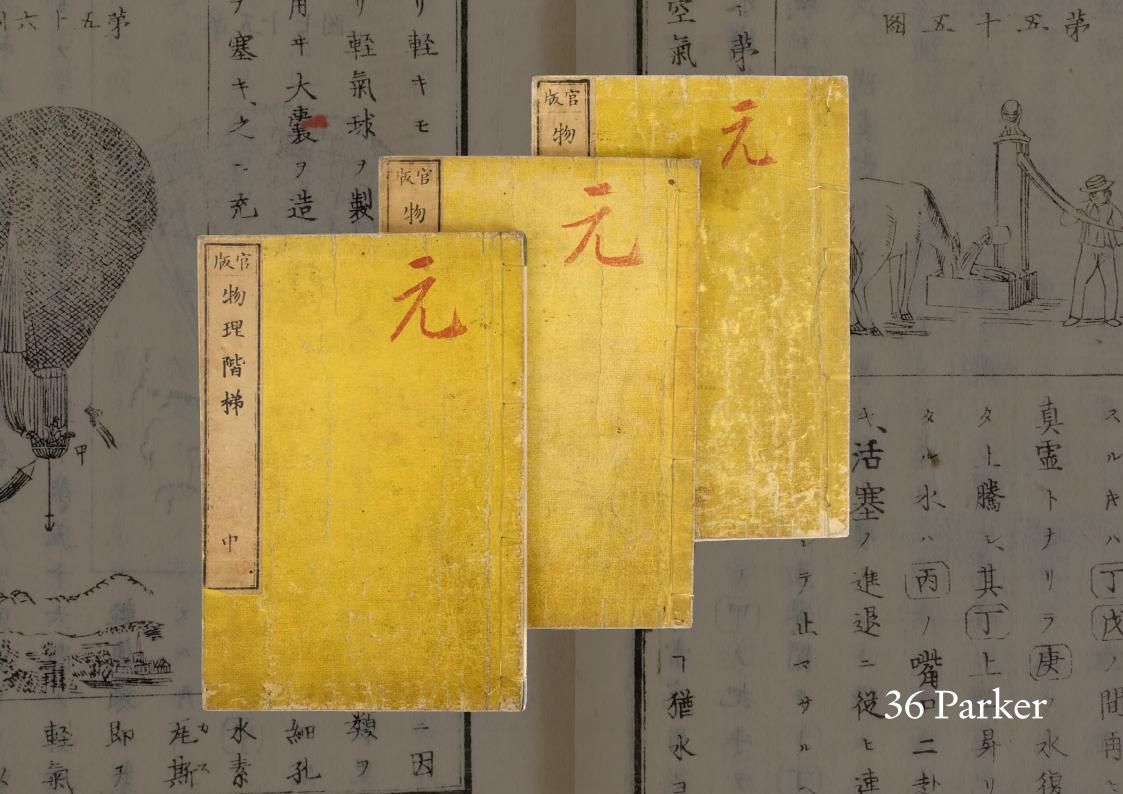
Not in Library Hub. OCLC finds only one complete copy outside Japan, at UC San Francisco. Chicago and Cornell each holds an incomplete set (vols I-II and II respectively).

See Masahisa Makino 牧野 正久,「科学史入門:明治初期の小学教科書『物理階梯』」,『科学史研究』 46 (2007); Keiko Shinohara 篠原 圭子 and Ken Kawasaki 川崎 謙,「『物理階梯・總論』にみる日本人の自然科学理解」,『日本理科教育学会研究紀要』 30/1 (1989); Yang Yu 楊玉,〈關於中譯「物理學」名稱的由來〉,《物理》 16/1 (1987).









E.

ce; and it is now ome persons, the uthority of whose as a sequel to a hurlow. In that heral principles on ion, I have studiuctical part of the of religious educaprofess only to dee apprehension of

direct and beaten to expatiate too

ken, by observing, unicated, and the s, cannot be conthe circumstances passed fociety in s, where theory is us well as our curi-

y fatisfactory apoices, I hope to al-In respect to the binions, and somehom I know to be ad of the discourse, y an appearance of

#### PROVERBS, Chapter XXII. Verse 6.

TRAIN UP A CHILD IN THE WAY HE SHOULD GO, AND WHEN HE IS OLD, HE WILL NOT DEPART FROM IT.

DEEPLY as must every well-disposed man be impressed with the truth and the importance of these words, considered the considere the importance of these words, considered abstractedly from the authority of the writer, he will at the same time rejoice, that the cause of religious education has found in Solomon a most eloquent advocate, and a most sagacious and dispassionate judge. But as the peculiar manner of a teacher often gives additional force to the doctrines which he inculcates, you will permit me to lay before you some preliminary observations on that species of writing, in which the injunction and the promise contained in my text, are conveyed to us. It will, perhaps, be faid, that observations of this kind may be affixed to any passage in any part of the book. I allow the fact; but am able to blunt the edge of every objection which may be drawn from it; for, in the first place, it is certainly right, in some form or other, to explain, in the ears of a christian congregation, the general character of proverbial writings: fecondly, no form can be more proper than to make fuch explanation an appendage to some particular precepts; and, finally, no precept can be more interesting to us than that which is delivered in the text, whether we confider ourselves as the professors of a pure religion, or the members of a civilized community.

In countries where composition was not embellished by critical refinement, and where the sciences were either totally unknown, or irregularly cultivated, the use of Proverbs has universally prevailed. While the modifications of artificial life were neither considerable in number, nor extensive in their effects, the utility of short and plain directions was universally felt; and as the manners of men were not distorted by affectation, nor their understandings debauched by fophistry, general rules afforded a safe and easy guidance for those, who were neither able nor willing to perplex themselves by cavils, to hunt after exceptions, or trace out all the minuter circumstances, by which particular cases were discriminated. Hence, in the regulation both of private and public concerns; in correcting the vices of individuals, and in curbing the passions of the multitude, proverbs were often employed with distinguished and instantaneous success. They produced, indeed, fuch consequences, as it is extremely difficult for us in these later ages of civilization to conceive, and such, too, as far surpass what might now be expected from a feries of the most cogent reasoning, or from the display of the most brilliant eloquence.

In the peculiar structure of proverbs, we may find some of the reasons to which their uncommon efficacy is to be ascribed. They are calculated to awaken atten-

On Charity Schools

**37. PARR, Samuel.** A Discourse on Education and on the Plans pursued in Charity-Schools. [Norwich, John Crouse for] London, T. Cadell and T. Evans, and Norwich, J. & C. Berry, [1785?].

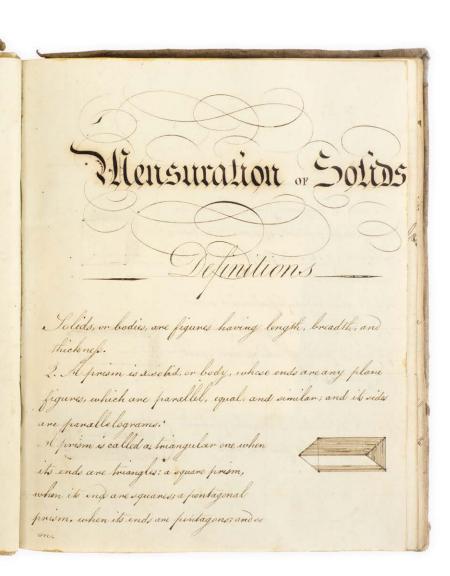
4to, pp. [4], 78, [2 (errata, blank)]; top-edges cut close, occasionally affecting pagination, title rather browned, minor worming to upper margin, a few scattered spots; bound in modern brown cloth by Maltby of Oxford (front pastedown signed in black), spine lettered directly in gilt; errata corrected in contemporary ink.

First and only edition of this treatise on education, first delivered as a sermon, by the noted schoolmaster and writer Samuel Parr (1747–1825).

Known as 'the Whig Johnson', the entertainingly controversial Parr led a varied career as a schoolmaster, teaching at Harrow from 1766 but failing to be appointed Head Master in 1771 - provoking a riot from the boys whereupon he established his own school at Stanmore, bringing with him forty pupils from Harrow. On the failure of this venture in 1777 he was appointed Master of Colchester Grammar School and, the following year, of Norwich; he resigned, however, at Michaelmas 1785 to take up residency as curate at Hatton, where he took on private pupils in his parsonage. Throughout his life he engaged enthusiastically in both academic and political controversy, supporting Priestley and Fox, becoming a confidant of and chaplain to Queen Caroline, and clashing with (amongst others) Godwin and Horne Tooke. The first part of his discourse treats of the nature and necessity of education, citing both Mandeville and Rousseau as enemies of education, before in the second part dealing with charity schools in more detail, quoting Smith at length and arguing for independent charity schools over state-sponsored education.

ESTC records another issue known in a single copy, with the same collation but giving the imprint 'Norwich: Printed by John Crouse' and naming neither the London nor the Norwich publishers.

ESTC T148541 (see also N510302).



## Arithmetical Endpapers and Homemade Dust-Jacket

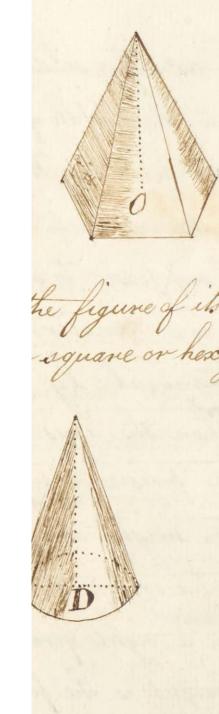
**38. POPE, William.** Manuscript arithmetic schoolbook. [*Tiverton?*] 'Sunday Oct' 24.th 1804'.

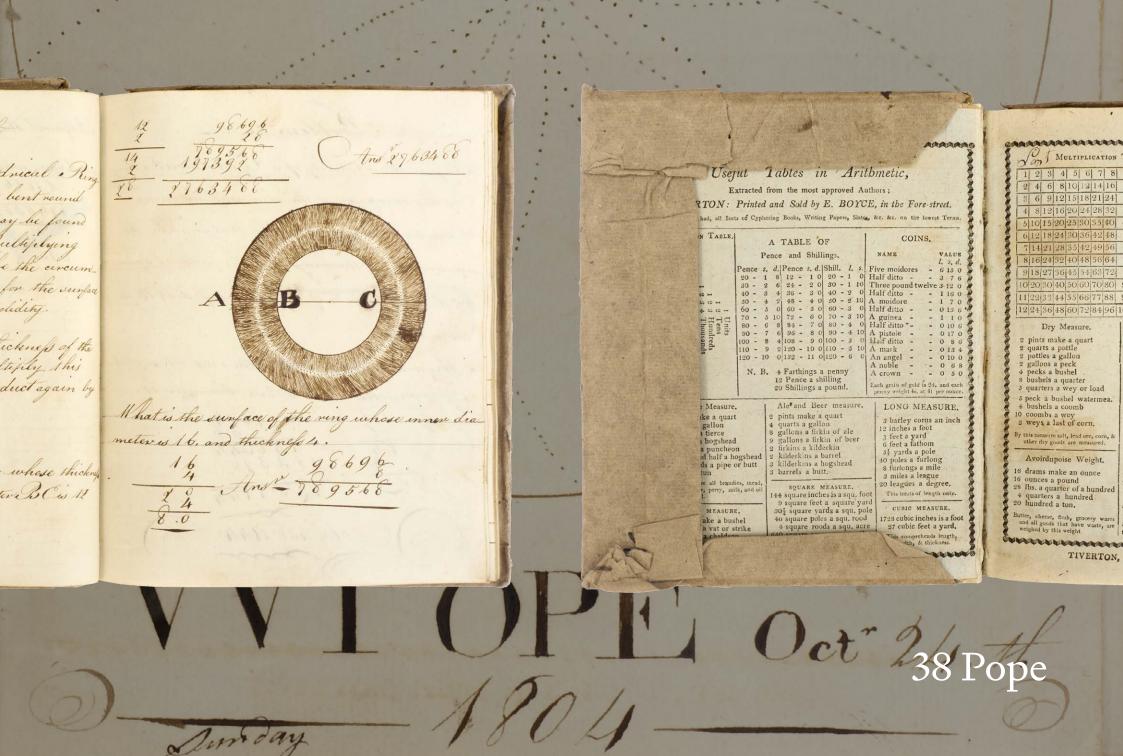
Manuscript on paper, 4to, pp. [74] with blanks; neatly written in a single hand in brown ink, up to 18 lines per page, with numerous pen-and-ink and ink-and-wash diagrams; bound in contemporary stationery vellum-backed boards with marbled sides and sheep tips, edges stained yellow, in a brown paper wrapper formerly affixed with red wax, bound with a letterpress 'Collection of Useful Tables in Arithmetic' as front endpapers ('Tiverton: Printed and Sold by E. Boyce, in the Fore-Street'); wrapper a little worn, tailcap chipped, else very well preserved; ink inscriptions of William Pope to wrapper ('July 23th. [sic] 1804' and rear pastedown ('August 8. 1804'), a longer note to rear free endpaper ('February 24. 1789 Wm Pope Born | Tuesday at half past 1 O Clock in the Morning').

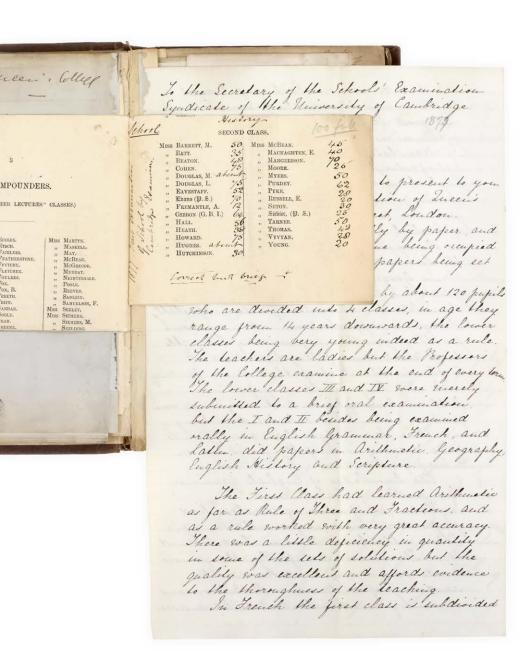
£850

A manuscript arithmetic schoolbook belonging to one William Pope, very well preserved in its original stationery binding and wrapper, with provincially printed arithmetic tables as endpapers.

Pope's studies principally concern geometry and mensuration, with examples and exercises touching on their practical application. The 'Useful Tables in Arithmetic' printed as endpapers are largely devoted to the divisions of units of measurement.







# Pioneering Education for Girls

**39. [QUEEN'S COLLEGE SCHOOL.]** A collection of printed examiners' reports and autograph letters from examiners. *London*, 1875–1902.

8vo, 23 printed examiners' reports for 1875–1902; 8 autograph letters and manuscript reports for 1877, and 1 mimeographed copy of examination results for 1902 bound in; occasional marginal dust-soiling to titles of several reports, else very good copies; bound together in twentieth-century brown buckram, gilt red roan lettering-piece to spine; boards rubbed, corners slightly bumped, lettering-piece chipped; ink stamp of Queen's College School to front pastedown.

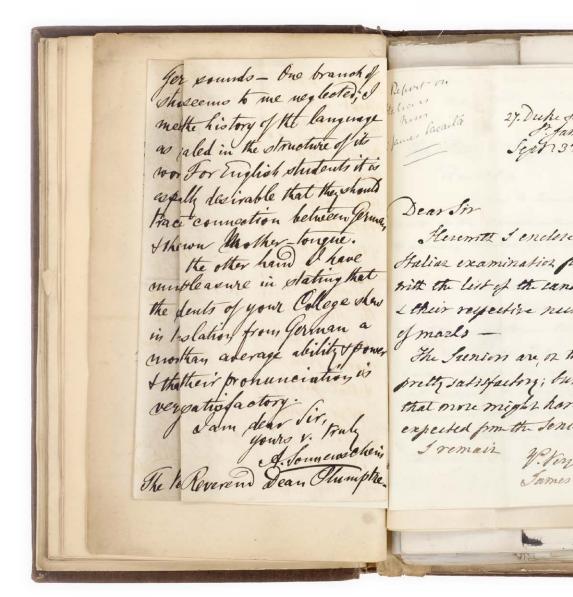
The headmistress's copies of numerous seemingly unrecorded printed and manuscript reports from the University of Cambridge on the examination results of girls at Queen's College School, alma mater of Gertrude Bell and Katherine Mansfield and the first girls' school to obtain a Royal Charter, including examiners' remarks on Bell as a student and an autograph letter from Sir Sidney Colvin, then director of the Fitzwilliam Museum and Slade Professor of Art at Cambridge.

First established as the Governesses' Benevolent Institution in 1843 and opened as a school for girls in 1848 by the theologian and social reformer Frederick Denison Maurice, Queen's College School was granted a Royal Charter by Queen Victoria and was the first British educational establishment to give academic qualifications to women; Miss Hay, whose ownership inscription appears on several of the printed reports, was headmistress of Queen's College School from 1875 to 1893. The school's c. 120 pupils attended classes as well as lectures by visiting professors, under the guidance of chaperones, or 'Lady Visitors', amongst them Henrietta Stanley, Baroness Stanley of Alderley, benefactor and founder of Girton College, Cambridge.

'Because the committee and professors were men, there were lady visitors to superintend the work of the college, to chaperon the girls at their classes, and to act as intermediaries between professors and parents or guardians' (Cockburn et al, eds., A History of the County of Middlesex I (1969)). Amongst the school's early pupils were Dorothea Beale, later headmistress of Cheltenham Ladies' College, and Frances Mary Buss, founder of the North London Collegiate School for Girls.

The girls studied algebra, astronomy and natural philosophy, arithmetic, drawing, English grammar and literature, French, geography, geometry, German, harmony, history, Italian, Latin, physics, and theology and Scripture, and pupils were able to 'select such classes as will meet with her views', fees being charged accordingly (1848 prospectus). The school's emphasis on learning for learning's sake was much esteemed by Frederick York Powell, Regius Professor of Modern History at Oxford, in his 1902 examiners' report: 'I find your pupils improving, zealous, intelligent, anxious to seize on the right methods and results, interested in their work, with a freshness that those whose sole aim is examination invariably lack. There is a higher degree of intelligence shown in your pupils' work compared with the work of others of the same age, length of training and capacity, than I have seen elsewhere among either boys or girls'.

Of particular note are the autograph letters from external examiners for 1877 – distinguished experts in their fields – to the divine and scholar Edward Plumptre, principal of the school from 1875–77 and the founder's brother-in-law. Adolphus Sonnenschein, educationist, advocate for women's education, and brother of William Swan Sonnenschein (publisher of the first edition of Das Kapital in English), writes of the German results in 1877 that although the pupils 'show in translation from German a more than average ability & power', he observes some grammatical deficiencies and suggests that the history of the language and its connections to English have been neglected. Also notable are letters from the Anglo-Italian politician, Dante expert, and cataloguer of the Chatsworth Library Sir James Lacaita (1813–1895) on the pupils' results in Italian, and from the English composer Thomas Wingham (1846–1893), later professor at the Guildhall and musical director at the Brompton Oratory, on harmony.



The most extensive of the autograph letters is from Sir Sidney Colvin (1845-1927), Slade Professor of Fine Art at Cambridge from 1873 and director of the Fitzwilliam Museum from 1874, on examination results in drawing. He reports that more seniors appear to be interested in landscape classes than in drawing from casts and objects in the round, but that interest amongst juniors is evenly split and that both classes were at maximum capacity; his guidance emphasises 'using a simple palette efficiently, and to obtain definite results by definite technical means', a method which has met with 'almost uniform success' in his experience. Above all, he advises the girls to avoid timidity in their work at all costs, and urges them not to neglect skills in draughtsmanship, recommending that they practise their technique 'by drawing from objects in the round, either in colour or in black & white, either on alternate days or in alternate terms', and to 'apply the methods of landscape colouring learnt in class by working from nature at every convenient opportunity'.

The present volume, spanning nearly thirty years, marks an important period of transition at Queen's College School. The educationist Camilla Croudace (1844-1926), an alumna of the school, took up the role of Lady Resident in 1881, a role she held until 1906. During this time she exerted particular influence over both Bell and Mansfield. 'She provided stability, a gracious atmosphere, and intellectual encouragement for generations of students, one of the most brilliant of whom was Gertrude Bell' (ODNB). Gertrude Bell evidently flourished under Croudace's tutelage, her performance in examinations singled out on numerous occasions in examiners' reports for 1884 and 1885. Her paper in English Language was the best of '6 good papers' in 1884, and her performance in English History was 'excellent', and in German History in 1885 her work was described as 'particularly full, accurate, and perspicuous. The other three [seniors] failed completely'. At the age of seventeen, Bell would matriculate at Lady Margaret Hall, Oxford, two years later becoming the first woman to graduate in Modern History at Oxford with first-class honours.

We find no copies of any of the printed examiners' reports in OCLC or Library Hub.

A full list of contents is available on request.

They also sorote well and svere receiving soil very sound and careful instruction in Draw Grawing indeed and Writing were excellent in all the four classes. Geography is a very strong point in the School and all other lubicets are very well laught and learned the languages French and Latin alone excepted, which however are not so much to be considered deserving of blame, as unworthy of any particular praise in regard to the translation part which is not on a par with other work. Believe sue la remain, Eir. Gours most truly Hote The first examination of queen's College School. by the Cambridge University Execution took place at the end of laster Leron 1877, but the Report of the School was not printed

QUEEN'S

43 AND 45, HARI

THE EX

THE CAMBRII

THE ANN

LON

RE

## The Beginnings and Benefits of Bodybuilding

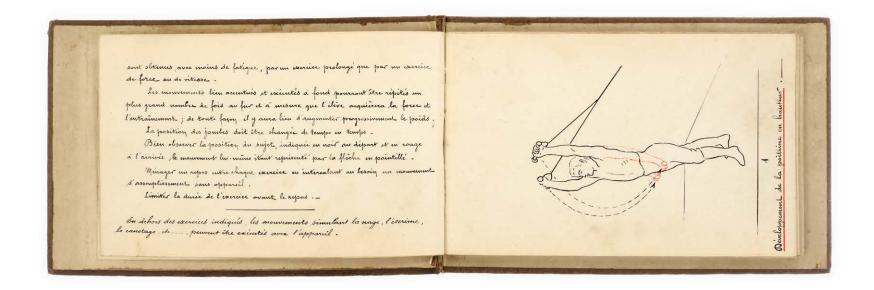
**40.** [SANDOW, Eugen, pseud. (i.e. Friedrich MÜLLER).] Manuscript manual of exercises for use with Sandow's Combined Developer. [France, c. 1920].

Manuscript on paper, oblong 12mo, pp. [2 ('Instructions générales')], 24 leaves with drawings of physical exercises to rectos only, 1 leaf blank; paper watermarked 'J. Daguerre', written in black and red ink; in very good condition; stapled in brown card, small black-and-white printed label after the 1899 poster designed by Louis-Lucien Faure Dujarric advertising 'Sandow's own Combined Developer' to front cover.

A seemingly unpublished French manuscript translation of a manual for the use of Sandow's Combined Developer, a fitness device designed by Eugen Sandow, the founding father of modern bodybuilding.

The device was first developed by Alexander Whitely in 1893–4, using a pulley system, and was exhibited at the 1893 Chicago World's Fair. It was popularised by Prussian bodybuilder and showman Eugen Sandow (1867–1925), a promoter of physical culture known today as the founding father of modern bodybuilding. In 1898, Sandow designed his own improved combined developer, where a series of removable and interchangeable weights took the place of the pulley system.

The manuscript opens with some general instructions: exercise in a well-ventilated room or in the open air; wear loose garments so not to impede movement; avoid exercise for one hour after eating; continue to exercise until the muscles are tired; focus on the particular group of muscles involved in each exercise illustrated; repeat the exercises a reasonable number of times, in the order of the illustrations, with a weight allowing for around thirty repetitions per minute; do not rush the movements, but instead keep a steady pace; in time, allow for more repetitions and heavier weights; rest between each exercise; and exercise before meals. The instructions are followed by a series of diagrams for twenty-eight exercises, with an outline of a figure in black ink, dotted arrows to indicate the movements, and the final position outlined in red ink, each accompanied by captions explaining which muscles are involved and directions for how to execute the exercise correctly.





An international celebrity, Sandow became extremely popular in Britain as well as the United States where he was once described as 'the finest specimen of manhood' by renowned physical educator Dudley Sargent of Harvard University. 'Sandow promoted various fitness enterprises, the most important being his Institute of Physical Culture, which opened in 1897 and led to numerous other centres throughout Great Britain. Sandow also capitalized on his fame by marketing various physical culture publications, exercise devices, and dietary products. Catering to a heightened Victorian fascination with the human body, he staged a precedent-setting physique (bodybuilding) contest for an overflow audience in 1901 in London's Albert Hall. One of the judges was the writer Arthur Conan Doyle. Sandow later promoted his health-and-fitness gospel on an extensive world tour and influenced such prominent physical culturists as Theodore Roosevelt. His greatest honour came in 1911 when he was appointed Professor of Scientific and Physical Culture to King George V' (Encyclopaedia Britannica).



### Condensed Classics

[SPENCE, Joseph.] Nicholas TINDAL. A Guide to classical Learning: 41. or, Polymetis abridged ... being a Work absolutely necessary, not only for the right Understanding of the Classics, but also for forming in young Minds a true Taste of the Beauties of Poetry, Sculpture, and Painting. The fourth Edition. Illustrated with twenty-eight Prints from original Antiques, and more particularly adapted to the Use of Schools and Academies ... London, J. Dodsley, 1777.

12mo, pp. [12], xxxiv, 224, [6 (index)], with an engraved frontispiece and 12 plates, the last folding and signed 'P. Fourdrinier'; very slight marginal blue stain to frontispiece, last quire shaken; else a handsome copy in contemporary speckled calf, red morocco lettering-piece; hinges cracked; printed booklabel of Edwin Sandys to front pastedown, dated 1778 (see below), over another Sandys family inscription. £250

Second illustrated edition (fourth overall) of Nicholas Tindal's abridgement for schools of Polymetis (1747), a dialogue by the traveller, scholar, friend of Alexander Pope, and Regius Professor of Modern History at Oxford Joseph Spence (1699-1748), in which he explored the connections between Roman poetry and art and took aim at the pedantry of modern classical scholarship.

'Conceived during Spence's first visit to Italy and with much of its material collected there, Polymetis ... was attacked in Gotthold Ephraim Lessing's Laokoon (1766) and, though new editions appeared in 1755 and 1774, and abridged versions for the use of schools were current until the 1820s, it sank fairly quickly from serious notice. However, it proved an invaluable guide to mythological images for Keats' (ODNB).



CLASSICAL LEARNING:

#### POLYMETIS ABRIDGED.

CONTAINING,

I. By Way of INTRODUCTION, the Characters of the LATIN
PORTS and their WORKS.
The Rife, Growth, and Fall of the POLITE ARTS among the ROMANS. The Ufefulnefs of Antiques towards the Agreement between the explaining the CLASSICS.

A true Idea of the ALLEGORIES of the ANTIENTS, and of their whole Scheme of MACHINERY, or

and Artifts for Want of fuch

the AGREEMENT between the Works of the Roman Po-ers and the Remains of the ANTIENT ARTISTS, in order to illustrate them mu-tually from one another.

Being a WORK abfolutely necessary, not only for the RIGHT UNDERSTANDING of the CLASSICS, but also for forming in Young Minds a TRUK TASTE for the BRAUTIES of POETRY, SCULPTURE, and PAINTING.

The FOURTH EDITION.

Illustrated with Twenty-eight PRINTS from original ANTIQUES, and more particularly adapted to the Use of SCHOOLS AND ACADEMIES.

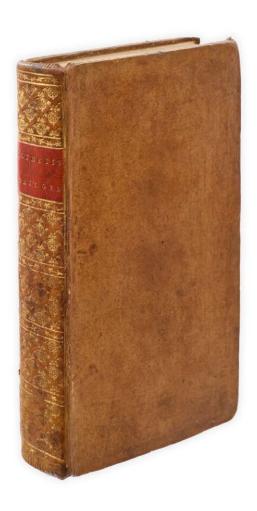
By N. TINDAL, Translator of RAPIN.

LONDON: Printed for J. Dodsler, in Pall-Mall. MDEGLXXVII.

Tindal's *Polymetis abridged* turned Spence's work into a broad guide to the classics and was first published in 1764, and then with illustrations and specifically adapted for schools in 1768. It condensed Spence's work by 'omitting the quotations' and presenting the 'real intent of the allegories and machinery' of classical mythology – 'and therefore ... it is undoubtedly preferable to any school-book of the kind hitherto published'.

*Provenance*: Edwin Blundell Sandys (1765–1785), the youngest son of Col. Martin Sandys (1729–1768), of Ombersley Court, Worcestershire. His sister Mary Sandys, later Marchioness of Downshire, was the only of three siblings to survive to maturity and would inherit the family estates from her uncle.

ESTC N7457.





## A Phrenologist on Pedagogy

**42. SPURZHEIM, Johann Gaspar.** A View of the elementary Principles of Education, founded on the Study of the Nature of Man. *Boston, Marsh Capen and Lyon, 1832.* 

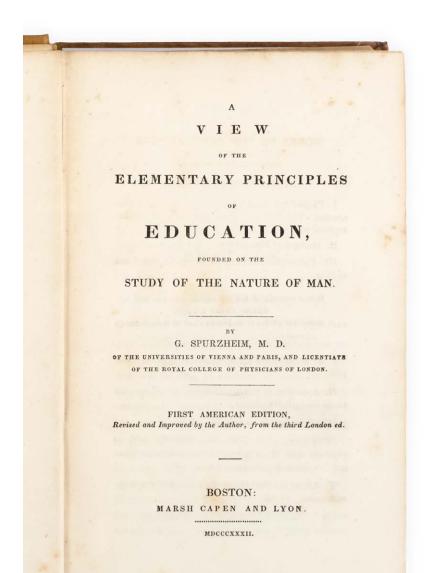
8vo, pp. xii, 318; some foxing, else a good copy; bound in contemporary pink cloth, printed spine label; faded, joints tender but holding firm, very slightly cocked, inkspots to spine. £125

First American edition (first Edinburgh, 1821) of this eccentric work on education by the German phrenologist Johann Caspar Spurzheim, including observations on the development of the brain, drawn in part from the study of ancient cultures.

Spurzheim (1776-1832), instrumental in popularising the discipline of phrenology, was assistant to Franz Joseph Gall - considered the father of the field - before their falling out in 1812. He travelled from his native Germany to Great Britain, where his works were published, and eventually to America, where his ideas were received with spectacular enthusiasm. He died in Boston in November 1832 of typhoid fever, the year in which this edition was published, having presumably seen it coming off the press, and was buried by an adoring Bostonian crowd; there followed a public autopsy, after which his brain, skull, and heart were preserved in alcohol and displayed. For Spurzheim, the ideal model of education will improve the arts and sciences, diminish moral evil, and make mankind happy. The section on the education of women is particularly odd, including a tirade against Mary Wollstonecraft and the observation that she is, in many ways, 'like a man'. 'Mary Wolstoncroft [sic] denies that women from birth, independently of education, have a fondness for dolls ... Mary Wolstoncroft is very wrong to take herself as the standard of her sex, while general observations show, that throughout nature the love of offspring is stronger in females than in males' (p. 211).

Spurzheim does not believe, however, that education can 'abolish all disorders' (p. 266), and there follows a rather bizarre appendix on reducing crime (cracking down on ale-houses, confining drunkards for twenty-four hours), addressing poverty (preventing the poor from propagating), prison reform (advocating for juvenile correction centres), and a series of case studies on murders committed by the mentally ill (including 'child-murder').

We find no copies of this edition in the UK.





# Mother-Daughter Philosophy Lessons

**43.** [TACOLI, Carlotta Munarini, *Marchioness*.] 'Memorie riguardanti la storia filosofica per istruzione elementare d'una fanciulla compilate da sua madre.' *Modena*, 1805.

Manuscript on paper, 8vo, pp. [2 (title, blank)], 36, [111], [1 (blank)], second portion misbound (possibly lacking some text, see below); the first 36 pp. written in a neat hand in brown ink for up to 34 lines to a page, ink drawing of Minerva flanked by an owl, books, and a globe to title, handsomely executed tailpieces in ink, the remainder of the manuscript in another contemporary hand in brown and black ink for up to 23 lines to a page; sporadic light foxing; else very good in twentieth-century half vellum; scattered authorial corrections to second portion, dedication signed 'C.T.', pasted-in typescript note to front pastedown.

An unpublished manuscript introduction to ancient philosophy compiled by Marchioness Carlotta Munarini Tacoli for the education of her precocious eight-year-old-daughter, the future entomologist Adelaide Tacoli Bellincini Bagnesi (see below).

Known for her intellect (and her guitar skills), Munarini was the daughter of the Minister of Foreign Affairs and President of the Supreme Council of Economy under Ercole III d'Este, and she was a lady-in-waiting to the Duchess of Modena, Maria Beatrice of Savoy. Her only child, Adelaide, (1797–c. 1879) overlapped with her mother as dama di palazzo from 1817, and would become known at court as an amateur botanist and a keen entomologist: she was an honorary member of Modena's Società dei Naturalisti e Matematici, and is mentioned in the society's 1879 transactions as 'the first in Modena to have had an entomological collection'.

luenta lelle anni in questa società potevano sortime affine di sivene più agiatamente cel eva lovo premetto di mangiave degli animati che non futicano pres
l'uomo eva lovo di più accorduto di posare povechie Donna ma or condistone
die non partafero con esse delle loro oppinioni l'ilosofiche temendo chemo
venissero divulgati questi chisteri tra persone profane e che le choglie non
disenistero meno sosette a loro desnit. Piere ano i orra hmora de la via era
conciostato chi concepimento, e la morte, la nescita advana muora vita fesica.

Rapporto alla fisica la lovo oppinione assomigità a qualla dei freci crede vano che il Mondo asesse aruto principio e che finirebbe, che tdelo lo aseva futto e lo conserva e ch'egli era da pertuto; che questa terra era chi figura vottonda; che iprincipi dell'Universo erano disperenti gli uni dagl'altri ma che

l'acqua era l'enigine del Mondo.

via non cost dei primi ciose dei

mente die in twogo di hutti i Sinndi di questi jostanto tavelle-

yequavano la Morale ai popo

vasmigrazione dell'anima nel

evba di legume di brutti e H

Budda

Il prima tra i chiari Simolofithi è Budola, d'une, e injene Filosofo, Celelrato per la sua origine non meno che per la salvaticheppe de suoi corbani, e per ghi
convi Pirini, che gli primo veti. Popo esvere injegnora un esperiore Potenna composta dell'immortalità dell'anima e delle pere e dei premi classistra vita, e di ima
pospolure chetempricori girunto à morte risego sulle queste cose come estle govie e timboli e dispettuta la sua interiore Filosofia, essere, che relimiente e nel
vuoto e sposto il primo principio, da cui nuscono tutte le cose in cui si vistolarano,
e fuore di autolo, non vinanca altro cla speravi.



Capo

Munarini was also a noted patron and friend of the poet and ballerina Teresa Bandettini, who dedicated a series of fables to Adelaide in the year of this manuscript's creation: 'these tales ... were mostly composed for you, and they return to you now that they have been published. You are far ahead of your tender age, in keeping with the care your virtuous mother has lavished upon you, taking upon herself entirely your education and instruction' (trans.).

The present volume consists of a portion of Munarini's finished product, handsomely produced and illustrated with detailed tailpieces in ink, followed by a partial copy of the existing material and a partial continuation of the manuscript in another (somewhat clumsier) hand, with several corrections by Munarini herself. It is unclear whether the project was never finished, whether it is a draft which she dictated, or whether the volume represents a collaboration with her husband or another party. The 'limited information' Adelaide might glean from the manuscript, as Munarini explains in the dedication to her daughter, should not tempt her to flaunt her knowledge or purport to know more than others, 'which attracts scorn and derision against women. Whatever benefit my humble work may bring you, accept it as the result of a mother's loving care, intended to shorten the path of your education and to make it more comfortable and rewarding' (trans.).

The first portion is dedicated to Egyptian, African, Jewish, Phoenician, Persian, Indian, Chinese, Scythian, and Celtic philosophy, and includes information on Hermes Trismegistus, Atlas, the Sadducees and Pharisees, Cadmus, Zoroaster, Buddha, Brahmins, Confucius, and the Druids, *inter alia*. The majority of the manuscript details Greek philosophers, organised by school.

'Whatever benefit my humble work may bring you, accept it as the result of a mother's loving care, intended to shorten the path of your education and to make it more comfortable and rewarding'.

Item 43 | Carlotta Munarini Tacoli (*trans.*)

22

Madre che eva freca gl'insegno la sua lingua, e gl'impiro il clesiderio di vedere abene egti lo reconoto e si trasteri in questos cita ed elle delle conferenze con solo. ne: anacarti si vese illustre tra i Filosofi non soto per l'amore della scienza maeriancho pel disprezzo ch'esti faceva delle nicchezze, e per l'austerità della sua vite. assumigliara ingegnosamente alle tele di Ragno, che non prenolono che le Mosche, le leggi, che non sono asservate dai grandi; Picera che la l'ite produce the sorter di trusti; l'ulmache par la Volutta et il d'entimente, Che quegli, che è 10 line, nel mangiare nel parlane e nel viere est ofre il caratere di imperbeto onest uemo. Juesto Tilosofo viaggio mostissimo, sernando nella Seitia papo nel la Cità di Syzique, vue gli albitanti celebravano la festa della Madre degli Dei Fece egli note a questa Dea di furle il medesimo lagrifizio se giungena Jenra pericolo alla paa Patria; di fatti quando vi fi giunto, entro secretamente nel paese il più coperto dei Boseh, per adempiere al 100 vote, ma uno scita avendoto troperto ne averti il de lautie trabello di anacarti. questo ornicipi addivate divederlo adorave dei limularri fonestieni gli scoccò contro un dardo e l'uccire, alhi dicono ch'egli hi condaunato a morte per aver pubblicate delle deggi straniere nella scitia.

Simile amacarsi in versi un traslato delle leggi dei leiti ed un altro insta incertessa e fragusità della vita. Lo fanno inventore dessa Duota dei vasi di terra:

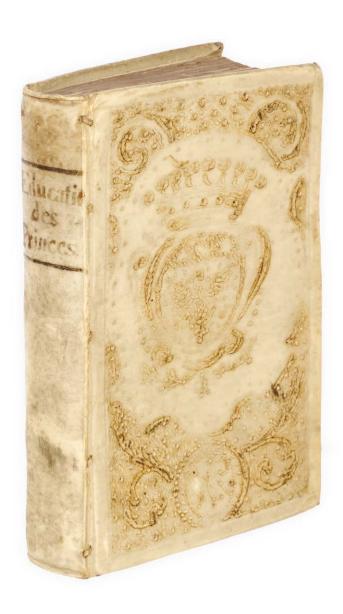


Capo

I Celt di Nazione ma i Salli gran parte competere argomente veligione.

Ora no certo che y Ituoli della rivono e ti. Iruichi del Traci ed O vi quellota cera riene

J Dr. particula le Cerima vincie ch Ji olii Celtica III



## On the Education of Princes – in a Pyrographic Binding

**44. VARILLAS, [Antoine].** La pratique de l'education des princes, contenant l'histoire de Guillaume de Croy, surnommé Le Sage, seigneur de Chiévres, Gouverneur de Charles d'Autriche qui fut empereur cinquiéme du nom. *Amsterdam, H. Wetstein & H. Desbordes, 1686*.

12mo, pp. [2 (blank)], [34], 407, [1 (blank)]; woodcut device to title, woodcut headpieces and factotum initials; light spotting throughout, worming to lower margin of quires G-I, but a good copy; bound in contemporary vellum over boards, upper board decorated in blind with repeated use of a point tool forming arms and a monogram ('LM'?) within elaborate borders, manuscript lettering to spine, edges speckled red; upper turn-ins lifting; near-contemporary ownership inscription 'Lemaistre' with acquisition note to upper pastedown.

#### A highly unusual pyrographic binding, likely an amateur imitation of thenfashionable tooling.

The simple vellum binding has been very curiously tooled, most likely by an early owner rather than a professional binder. Although imitating typical finishing with armorial blocks and tooled (or possibly plaquetted) borders, the board's design has been executed with a single heated point, applied with varying pressure and in places flicked or dragged across the surface of the vellum. It is tempting to link the monogrammed 'LM' on the board with the inscription of 'Lemaistre', but the owner – and the corresponding arms – have not been firmly identified.

# PRATIQUE DE

# DES PRINCES,

CONTENANT

L'HISTOIRE DE GUILLAUME DE CROY, Surnommé LE SAGE, Seigneur de Chiévres, Gouverneur de CHARLES D'AUTRICHE qui fut Empereur Cinquiéme du Nom.

Par Monsieur V A RILLAS.



A AMSTERDAM,
Chez H. WETSTEIN & H. DESBORDES.
M. DC. LXXXVI.

The text, a popular biography of William de Croÿ, sieur de Chièvres (1458–1521) first printed in Paris in 1684, examines his influence as chief tutor to Charles V as a model of the education of princes. Its author, Antoine Varillas (c. 1624–1696), served briefly as historian to Gaston d'Orléans and made an unsuccessful foray into bibliography under Colbert; he found greater success with published writings, most notably his history of France. The *Pratique de l'education des princes* was translated into English in 1686 as *The History of William de Croy, surnamed the Wise*.

STCN 421668911; USTC 1550505.

## Venetian Boarding School

**45. [VENICE.]** Juventus cesareo-regii gymnasii urbis Venetiarum ad Sanctam Catharinam e moribus et progressu in literis censa, exeunte anno scholastico MDCCCXXVIII. [(Colophon:) Venice, Francesco Andreola,] 1828.

4to, ff. 8; title within woodcut border; small wormtrack at head touching a few characters, sporadic light foxing; else a very good copy in contemporary pink paste-paper boards, gilt frame; edges of front board lightly soiled. £350

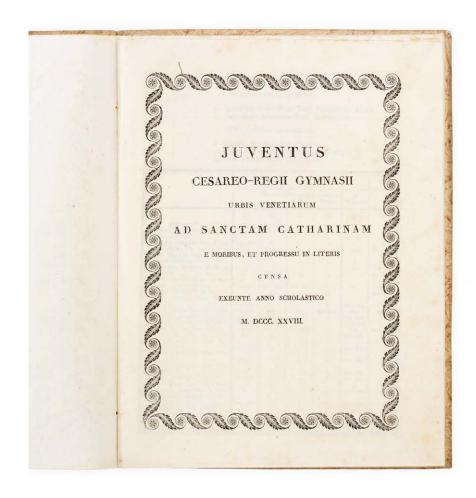
A seemingly unrecorded annual report for the boys' boarding school of S. Caterina, the first *liceo* to be established in Venice under Napoleonic rule and one of the oldest in Italy.

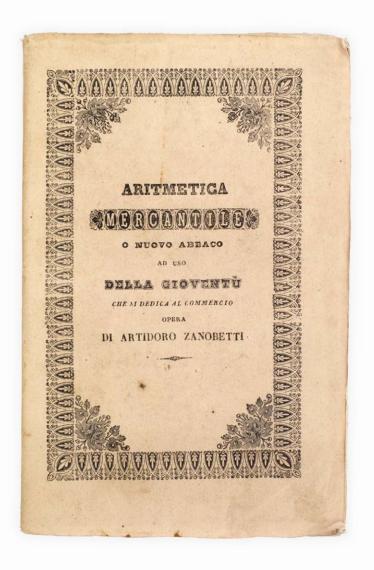
The church of S. Caterina was founded in Venice in the thirteenth century by the Frati del Sacco, but the order was suppressed before building was completed; it was then donated by a wealthy merchant to Augustinian nuns, who established a convent and devotional school. Under Napoleon the twenty-eight nuns were moved to the convent of Sant'Alvise in 1806, and the following year it was turned into a boarding school by decree of Eugène de Beauharnais, viceroy of Italy and Napoleon's adoptive son. It was renamed Regio Liceo Marco Foscarini in 1867 and exists to this day. Divided by year group, the present report lists prize winners and runners-up for each cohort, as well as the name of each pupil and his marks in morals, religious doctrine, Greek, Latin, geography and history, and mathematics.

The 161 pupils, divided into six classes (four years of 'grammar' and two years of 'humanities'), largely come from Venice and the Veneto, and several others hail from present-day Croatia (Istria, Dalmatia, Split, Brač), Bologna, Ravenna, Udine, or Forlì. Six of the boys are from Venetian noble families (Marcello, Morosini, Cappello, Bembo, and Gradenigo). Interestingly, four Jewish pupils and one Greek Orthodox pupil are listed (and are thus exempt from being assessed on their knowledge of Catholic doctrine).

According to OPAC SBN, the publisher of the school's annual reports was Santini from 1842; OPAC SBN records 'Venetiarum ad divae Catharinae' as a variant title.

OPAC SBN finds a single copy of any of S. Caterina's annual reports (1822), at the Marciana. We find no copies of reports for any year on OCLC or Library Hub.





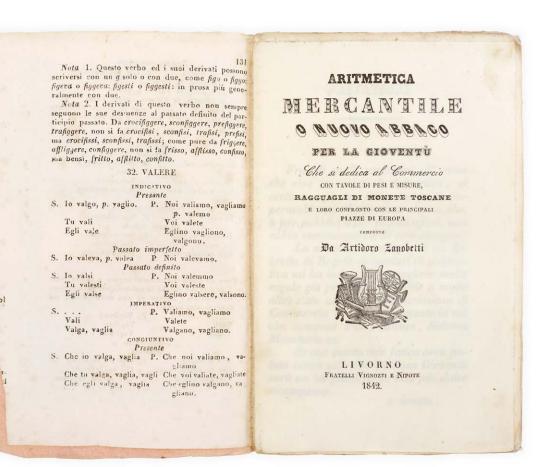
# Commercial Arithmetic on the Eve of Revolution

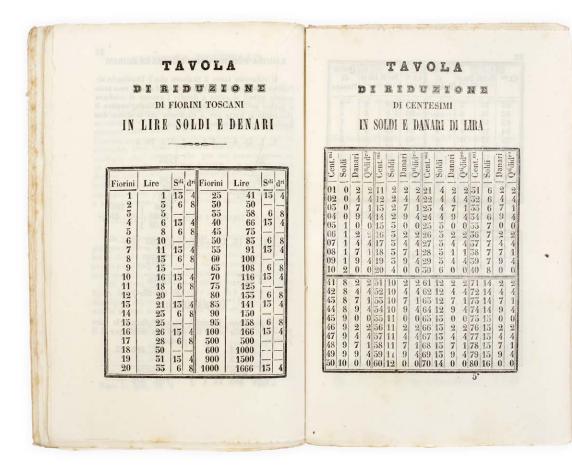
**46. ZANOBETTI, Artidoro.** Aritmetica mercantile o nuovo abaco ad uso della gioventù che si dedica al commercio. Con tavole di pesi e misure, ragguagli di monete toscane e loro confronto con le principali piazze di Europa. *Livorno, fratelli Vignozzi e nipote, 1842*.

12mo, pp. 144; numerous charts printed in-text, woodcut tailpieces; pp. 82-86 loose, a few pages slightly foxed, else a very good, clean copy, partially uncut; bound in the original pink printed wrappers, illustration of a printing press to rear cover, endpapers reusing contemporary printed waste; spine and upper cover faded, a few small marks to spine and upper cover; contemporary annotation to p. 132, additional tipped-in leaf (containing further manuscript notes?) excised, inscription in the same hand to rear inner cover 'La superfici[e] d'un circolo si ottiene moltiplicando il Raggio cossi a metà del diametro per 3.1416'.

Extremely rare first edition of this book of basic arithmetic for young aspiring merchants in Livorno, written by a schoolteacher who was shot during the First Italian War of Independence seven years later.

Beginning with basic principles of addition, subtraction, multiplication, and division of both whole numbers and fractions, Zanobetti's *Aritmetica mercantile* focuses largely on Tuscan currency: converting *lire* to *zecchini fiorentini* and to *scudi fiorentini*, *fiorini* to *lire*, etc., as well as converting Tuscan currency to French *francs* and Piedmontese *lire nuove*. Also included are goods sold by the *libbra*, then equivalent in Tuscany to *c*. 350g (rhubarb, cinnamon, saffron, nutmeg), by 100 *libbre* (pasta, oranges, coffee, arsenic, bronze), and by 1000 *libbre* (lead, pumice). The Tuscan equivalents are also given for units of weight used in Hamburg, America, Istanbul, London, Odessa, Tunisia, Corfu, and more.





A contemporary reader has added to the rear inner cover in manuscript the formula for finding the circumference of a circle. Later editions followed in 1845, 1850, and 1856, all of which extremely rare. The endpapers of this copy reuse a fragment of Giuseppe Compagnini's grammar *Teorica dei verbi italiani regolari, anomali, difettivi, e mal noti,* published in numerous editions after 1817.

Zanobetti, a language teacher, was also the author of a geographic and historic account of Tuscany (1846).

A member of the National Guard of Livorno, he was shot and killed on 11 May 1849 by the Austrian military during the First Italian War of Independence, and became something of a martyr to Livorno revolutionaries; his body was left in the street in view of his pregnant wife and three children (Martini, *Diario Livornese* (1892), pp. 414–7).

OCLC records no copies of the present edition; not in Library Hub. OPAC SBN finds a single copy in Italy, at the Biblioteca del Seminario in Padua.

# Quaritch

#### Upcoming book fairs:

Chelsea (31 October–1 November) | Boston (7–9 November) | Firsts: Hong Kong (5–7 December)

#### Recent catalogues & lists:

Myth & Legend | Catalogue 1461: English Books & Manuscripts 1500–1840 | Summer Miscellany | Nowhere: Utopias, Dystopias, Imaginary Voyages



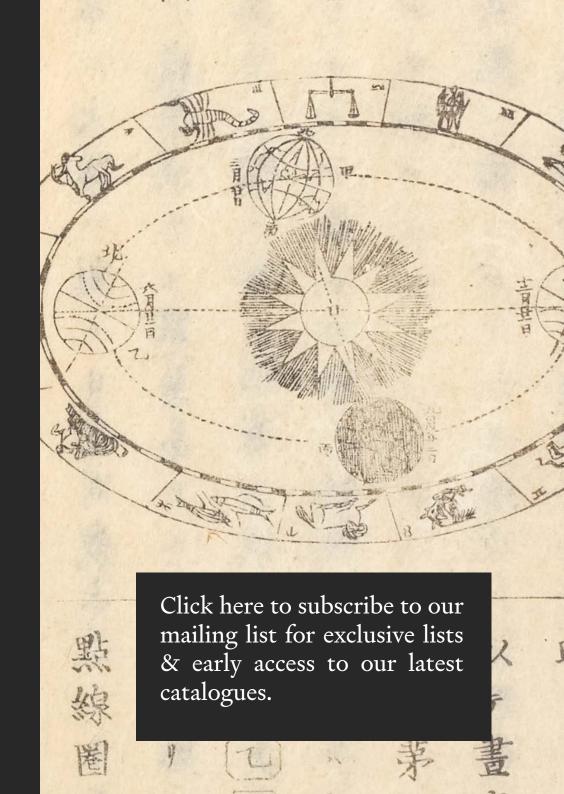




@quaritch1847

#### Bernard Quaritch Ltd

+44 (0)20 7297 4888 | www.quaritch.com | rarebooks@quaritch.com 36 Bedford Row, London WC1R 4JH  $\,$ 



# ABCDEFGHIJKLMNO abcdefghijklmnopqrfst,

# PORSTUVWYZEŒ

uvwxyz&c.

Statio Printo

Aa Bb Cc Dd Ee Ff Gg Hb Iij Jij Kk Lll Mm Nn OoPp Qq Rr Sfs Tt Vv UuWwXxYy ZzÆ&c., Old Frint

An Bh Cc Dd Ce Iff Gg Hh Iii Ik Alftlm An Do Pp Qq RrSls Th Un Ab ddlw Fr Dy Zz. sh strc.

Publifled as the Act directs 2 Aug ! 1785.